中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：二二一六〇 社長室：七六四八五四
電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號
每份港幣一毫
今日出紙三大張（外埠版精編壹大張）
新聞紙第壹式零零六號

本報遷移新廈啓事

本報現已全部遷移至灣仔分域街十八號新廈辦公，除暫仍在舊址作為中區辦事處外，各界函件，務請逕寄新址，如有接洽，並盼移玉。又本報舊址電話：二二一六零號、二五四九五號仍暫可通用，其餘各部電話均已取銷，統希注意，為荷。

本報新廈電話

編輯部：七七七六零七號
採訪部：七六二一九二號
營業部：七七三二零七號
社長室：七六四八五四號

工商日報有限公司謹啓

毛澤東告知法國議員 中俄共完全分裂

指老克是紙老虎料渠將坍台

【紐約廿日美聯社電】哥倫比亞廣播公司星期四晚間報導：中共「主席」毛澤東，曾告一法國國會代表團謂：「中共與莫斯科之分裂，乃完全之分裂。」該電台駐巴黎記者貝爾報導謂：毛澤東於該代表團訪中共時，並曾告各團員謂：中蘇共之一九五〇年友好互助條約，業已廢除。該公司並未指出法國代表團團員之姓名，亦未說明彼等於何時與毛澤東晤談。

【巴黎廿日路透社電】據法國議員回返巴黎後引述中共領袖毛澤東之談話內容稱：毛澤東於渠在北平接見該等法國議員時首敘述克魯契夫係「一隻紙老虎」，並預測渠等將坍台。巴黎報本日復述該項談話之一部份，該報謂據毛澤東論及原子彈問題稱：「余獲知君等係比吾人進步，但吾人亦將獲得吾人之原子彈。此係一種增強權力之工具。此并非係指吾人將使用該等炸彈而言。但現有兩個大國，擬欲領導世界而不與任何人協商。彼等曾否與戴高樂將軍協商乎？莫斯科（禁止核子試驗）協定，係一個騙局。此兩個國家切不可容許共……在吾人之頭上」。據該報宣稱：毛澤東曾特別諭令該個通譯員譯出彼等不能發表之詞句，渠并謂：「此舉會使余受窘，但此係事實。」據毛澤東轉身對年卅六歲之戴高樂派議員貝納斯康尼稱：「閣下最為年青——閣下將獲睹克魯契夫倒台。」據該報宣稱：該項談話，其中三分之一，係論及美國。毛澤東并謂：「……美國人不得繼續留在吾人之土地（台灣）。」毛澤東并預測在南越將以美國軍火發生一次革命。若干名法國代表曾說明法國會受到美國長參思惑，毛澤東又謂：「余十分明瞭此事。讓美國人撤出台灣，吾人將成為朋友。」

【巴黎二十日法新社電】據法國國會代表團發言人本夜宣稱：中共主席毛澤東曾告知訪問中國大陸之一個法國國會代表團，謂渠將「永不再踐足」於蘇聯之土地。但渠并謂：「蘇聯人民係與吾人同在一起。」據該發言人貝納德宣稱：毛澤東曾向其告知，謂在北平與莫斯科發生思想歧見之後，「蘇聯技術人員曾在顯示發生破裂情形下，離開中國大陸。彼等曾在廿四小時之內，攜同其公事皮包及計劃離去」。

詹森重申支持南越 對抗共產黨游擊隊

並勸告巴拿馬平心靜氣

【洛杉磯廿一日路透社電】美國總統詹森今日重申美國支持南越對抗共黨游擊隊，並警告越南境外之游擊隊支持者謂：彼等之行動乃「極危險之賭博」。詹氏係在加州大學與墨西哥總統馬帝奧斯，一同接受名譽學位時，發表演說。馬氏於今日較早前抵此時，詹森曾親往機場迎迓。

美國總統謂：「白宮每日皆遭受外國事務上的新挑戰。」「在南越方面」，渠謂：「由外來敵人指揮與供應之恐怖與暴力，迫遍着僅要求和平過活之民族的生命與自由。吾國十年來一直支持彼等爭取自由，並且，吾人將繼續信守此項承担。南越當前所進行之鬥爭，乃該國政府與人民將為本身取得勝利之首項鬥爭。但彼號進行外面指揮與供應者，毋忘此種侵略方式乃屬極危險之賭博。」

詹氏許諾美國決盡其所能，尋求塞島問題之解決，並呼籲「塞島全民與各有關方面，及早終結塞島之流血」。渠續謂：「防止塞島之危險迸發成為災禍，乃屬政治家之使命。」

論及巴拿馬問題時，詹森稱：「吾人願向巴拿馬朝野保証，美國決心在吾人各項問題之商討上，絕對公平進行。吾人已平心靜氣地，準備考慮吾人之間的各項現存問題，並準備立即予以解決之，目前所需者僅為合作之諾言」。詹氏指出：美國最近對付古巴在關達那木美國海軍基地之「最新挑戰」與挑釁，未嘗派遣陸戰隊去拯救被截斷之「水喉」。

我希望吉田訪華 可改進中日關係

【台北廿一日中央社電】中華民國政府希望日本前首相吉田茂的來華訪問，能對中日兩國間的關係，有所改善。吉田茂將于廿三日中午從東京飛到台北，訪問四天。他的女公子麻生和子，私人秘書與隨員北澤直吉等和他同來。

中國外交部發言人孫碧奇今天在行政院新聞局的記者會上說：吉田茂在華訪問期間，將晉謁蔣總統，陳副總統，並拜會行政院長嚴家淦，總統府秘書長張羣，以及中國政府其他高級官員，對有關中日間共同利益問題，舉行會談。

他並說：吉田茂是日本的一位元老政治家，這次是接受日本首相池田勇人的懇托，來華作私人訪問。中國政府對吉田茂的來華訪問很重視。孫碧奇接着說：中國政府將聽聽吉田茂對有關中日間共同利益問題，有什麼意見，中國政府希望通過日本元老政治家的來華訪問，對中日關係有所改進。

日政府將派閣員級人員訪華

【京都廿一日時事社電】自由民主黨幹事長前尾繁三郎，二十日在此間就當前各項問題，發表談話：吉田茂以私人資格訪問台灣，繼吉田之後，為調整與中華民國的關係，亦可能派閣員級人員，前往台北訪問。

比利時衆院外委會 支持政府主張 決不承認中共

【布魯塞爾廿日路透社電】比利時國會參議院院長史特魯耶告記者稱：該院外交委員會於今日支持比利時政府決定不在最近將來承認中共政權之措施。該院大部份議員同意比國外長史巴克之意見，即比國不應立即承認中共政權，惟當按照世局來日之發展，而在必要時修改此一決定。史特魯耶稱，該委員會認為：現應儘力從事種種安排，使西方就中共問題獲致一致立場。該委員會對法國於承認中共政權前未先與北大西洋公約組織內其盟國作適當磋商之事表示遺憾。

西葡採同一政策 不考慮承認中共

【馬德里廿一日中央社專電】據葡萄牙首都里斯本發行的「商務日報」刊載一則新聞稱：西班牙與葡萄牙兩國，共同商談有關目前遠東局勢之後，西葡兩國將採同一政策，不考慮承認中共政權問題。該消息透露：西國元首佛朗哥元帥，已表示不願承認共匪。

嚴院長昨出席立院 報告今後施政重點

答覆立委對反攻問題質詢時稱 反攻時機由最高統帥全面衡量

【台北廿一日中央社電】行政院長嚴家淦，今日在立法院對于反攻大陸的時機問題的質詢，提出了答覆。他說：這一問題，牽涉到最高機密，應由最高統帥就國際情勢，本身的準備，以及大陸內部的變化，作全面的衡量而作決定。他說：我們目前的任務，乃在積極做好準備工作，以便一旦反攻令下，隨時採取行動。

【台北廿一日中央社電】行政院長嚴家淦今日在立法院答覆立法委員師連舫，有關國防支出與經濟發展關連的質詢時指出：在國家資源的分配上，以總體的動態經濟觀點，每一種支出，都與其他支出發生相互因果的作用，國民所得與國民消費，並非作用截然不同的兩面，以國防支出為例，一部份雖為純粹的消費，但亦有一部分支出發生刺激生產的功能，所以有些國家，往往以充實國防，增加國防支出來作為刺激生產的手段。……

【台北廿一日中央社電】行政院長嚴家淦廿一日在立法院作施政報告時，呼籲海內外同胞，一德一心，群策群力，作政府施政的後盾，努力開拓復國機運。他說：「在此國家處境艱難之秋，我們必須發揚整體的力量，來克服我們所遭遇的困難，創造新的形勢」。

土總理遇刺 幸未被擊中

刺客三人當場被捕

八十歲之土耳其總理伊諾努

【安哥拉廿一日路透社電】一個刺客，於今日在此間馬路上對座車中之八十歲土耳其總理伊諾努發射三槍，但均未命中。一衛士開槍還擊，其後警察包圍該刺客，將渠繳械，而渠卒由警察救出，免受羣衆可能對渠用私刑處死。

此曾為凱末爾左右手之年老政治家伊諾努，微笑而鎮靜，隨即驅車前往國會。其後，渠發表廣播，感激國人之祝賀渠脫險。

一共有三個男子為警方扣留，警方指該刺客為一家紡織廠之電器技師，名為蘇納，年約卅歲。蘇納對警方供稱：「余反對一九六零年五月之革命。伊諾努使國家走向更惡劣之情形，余因此對渠仇恨。余長期携槍在身，早已伺機將渠槍殺」。

其他被拘者，為一個體育撰稿人與羅馬尼亞大使館汽車之一名司機，據悉：該車停於土耳其總理辦公署附近，而引擎尚在開動。

當槍聲響時，伊諾努之私人秘書對司機大叫，囑渠開快車，但據報導表示，土總理曾謂：「別如此匆忙，否則彼等以為吾人懼怕」。

【東京廿一日中央社專電】日本參議員大竹平八郎，昨日下午由台北返回東京，他發表談話，表示相信預定于本月廿三日開始的前首相吉田茂訪華之行，將有利于使目前甚為緊張的中日關係，恢復正常。

姑息陰魂不息

美俄將締訂文化新協定

【莫斯科廿一日法新社電】外交方面人士於今日稱：美國與蘇俄經一個多月之談判後，將於星期六日在莫斯科簽訂一項為期兩年之一九六四年至六五年文化新協定。

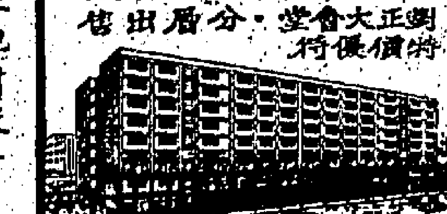
在談判初期，美國代表團曾建議，在蘇俄內免費派送美國報紙與紀錄性影片，以及在莫斯科內設立一間美國文化中心。蘇俄則建設派遣蘇俄之紅軍合唱團，前往美國旅行演唱。關於建設互換學生與科學代表團一事，相信相方均願接納。

謹定於一九六四年二月二十二日星期六舉行
新廈開幕典禮敬備茶會恭候
光臨指導
嘉華銀行有限公司 敬約

新蒲崗大廈
彩虹道巴士總站對面
樓上住宅 售一萬五千三百元起
樓下舖位 附有閣樓
地方潤大
地点旺盛 交通便利
戶戶單边 電梯八部
五年付款
建築期內 不加利息

裕利有限公司
僑豐建業有限公司

彌華大廈
九龍旺角[illegible]街二五至二九號
正面向南 地點最旺 材料上乘 設備完善 年期最長 經已完成

裕華大廈
官塘最旺地點・三〇九地段
南面官塘道・後面裕民坊
對正大會堂・分層出售
特價優待


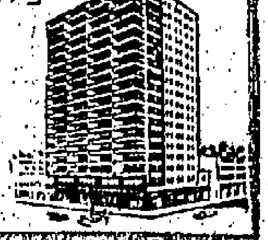
五洲大廈
北角英皇道・望都戲院對面
建築完成 經已入伙 電梯特快 只餘數伙 三樓及天台 廣告位招租

錦園大廈
藍山頂道三號
[illegible]道口・面向兵頭花園
可即入伙・尚餘數伙

慈華大廈
西環[illegible]街二十號B至D
特大店樓 一梯兩伙 背山面海 環境優美 通天特大
經已完成

高華大廈
灣仔洛克道二八五至二九五號
超級唐樓 正面向南 鄰近碼頭 廳房寬闊 分層租售
經已完成

光華大廈
灣仔軒尼詩道二六九至二七三號
德華大廈對面 正面向南 接近碼頭 二樓地下 商店舖位 租購從速

德華大廈
灣仔軒尼詩道二九〇至二九六號
灣仔最旺中心 正面向海 電梯兩部 地下二樓 均為商店 分層租售


大生銀行有限公司地產部・文咸西街五十號・電話：四四五〇一一至六 北角分行：英皇道二九八至三〇〇號・電話：七一〇六〇七 九龍分行：彌敦道七八四號・電話：八一四八二〇

銅鑼灣高士威道及摩頓台鼎邊
（向正維多利亞公園）
灣景樓
分層出售 分五年付款（每月只供665元）
由四萬餘元起 適合大小家庭
尚有地下商場 地牢可作酒家

高尚住宅・旺盛舖位
打樁完成 加速趕建上蓋
999年期
洽購處：
南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435986. 441310
盤谷銀行中區支行 大道中28號 電話：29421. 29422
昌興置業有限公司 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：22043. 32570
本大廈地盤電話：771433

停火幻夢破滅後

北婆邊境再度爆發新戰事

斗湖地區今起又施行宵禁

【婆羅洲古晉廿一日合衆國際社電】據保安隊發言人本日宣稱：一隊印尼恐怖份子，昨日在古晉以西倫株縣沿海地區發動襲擊時，有一個伍長被擊斃，及有四個士兵受傷。該發言人謂：保安隊之一小隊巡邏隊和彼等由配備有輕武器之武裝份子由外面襲擊時，正在檢查一間農家之身份證。該等受傷人員，隨即遭襲及擊退來襲擊之恐怖份子，其中有若干人相信已受傷。此係自一月廿五日成立停火協定以來，馬來西亞保安隊與印尼游擊隊所發生衝突之第一次。

【沙巴·亞庇城廿一日合衆國際社電】據官方本日宣佈：斗湖若干部份地區，由明日起將重新施行宵禁。該項聲明，係在緊隨相信係印尼人之不知名人員潛伏在該地區之消息後所發表者。該地區，包括由英國殖民地發展公司所經營之種植園及位於離斗湖二十哩之地方。該項宵禁，將由下午六時起至五時實行。該項禁令，最初於去年十二月施行，但在農曆新年期間，曾暫時予以解除。

【吉隆坡廿一日美聯社電】馬來西亞政府發言人本日宣稱：由於與印尼重新發生衝突之故，馬來西亞經已將其邊界防軍（包括英國空軍部隊）重新置於緊急戒備態勢。但該發言人否認曾向英國提出一項特別請求，俾獲得空軍支持之保證。據稱：「吾人覺得吾人需要嚴爲戒備」，因印尼可能企圖重新供應其在馬來西亞所屬婆羅洲地區之游擊隊故也。來自耶加達之消息，曾謂可能空投該等供應物品。

【耶加達廿一日法新社電】印尼海軍部發言人安巴第，本日指摘即將在遠東海面舉行之「英聯邦海軍演習」，目的在「威脅」印尼「粉碎馬來西亞」之情緒。安巴第謂：印尼海軍不會受到該名爲「一九六四年噴射」演習之恐嚇，參加該演習者，有英國、澳洲、紐西蘭、加拿大及印度之海軍。安巴第又稱：印尼一百卅艘軍艦及五萬五千名官兵」在短期間即可召集，安巴第特別指出，該「英聯邦海軍演習」祇有卅艘艦艇、八艘油船、及一萬名官兵。

中共軍內部有重大危機

華東會議目的企圖加強控制

士氣低落鬥志消沉

【台北廿一日中央社電】國防部新聞局副局長劉助午少將，廿一日在行政院新聞局的記者會上答復詢問時指出：中共軍亦頭目最近在華東舉行的軍亦會議，主要的目的是「挽救共軍部隊的劣台」。劉助午少將說：中共軍現在的士氣很低落，內部發生了很多問題，這次中共軍亦頭目在華東開會，是想設法提高士氣，加強部隊的控制。這位空軍少將說：「中共敗亡的命運，已經註定，無論它採取何種措施加強控制，也無挽救。」

【北平廿一日路透社電】中共「國防部長」林彪本日稱：「中共人民解放軍」將盡力維持「中共與蘇聯及雙方軍隊在傳統上及軍事上之密切友誼」。中共「新華社」稱：林彪之聲明，載於渠在蘇聯「紅軍」成立四十六週年所致蘇聯國防部長馬林諾夫斯基之賀詞中。

【台北廿一日合衆國際社電】據本日可靠消息：美國將於日間將一批F一〇四型星式戰鬥機移交與中華民國空軍。中國空軍在過去數個月期間，即已在後勤及訓練兩方面積極準備，俾接收該等能在一切天氣情況下飛行之該等新型噴射機。該批飛機，將於下週在台灣中部一項簡單儀式中舉行移交。

【新德里廿一日泛亞社電】據權可靠方面透露：印政府情報與廣播部長辛哈，十七日在下議院報告印政府與美國之符合作，由後者供予一座強力廣播台設備之計劃，業已放棄，惟印度現仍急需一座強力廣播電台設備，藉以「反擊中共之宣傳」。渠稱：截至目前爲止，有兩個國家欲將此類設備售予印度，一爲共產國家捷克斯拉夫，另一亦爲共產國家匈牙利。其中捷克表示可以立時交貨，但捷克備有四百瓩電力之廣播機，力量有限。捷克於是又表示可以將兩部合爲一部，以達到八百瓩之效用。屆時用以對付中共，將屬有餘，印方則認爲須有一千瓩才夠用。

英擬在平開商展會

希斯準備赴平參加

【倫敦廿日法新社電】英工業貿易部次長杜肯本日宣稱：該部大臣希斯，希望赴北平參加英商展覽會在北平的開幕（十一月二日至十四日），並謂：「英政府的政策，是鼓勵與中共和平貿易的擴展。」

【倫敦廿一日合衆國際社電】英貿易部次長杜肯，今日強調和中共貿易的重要性，並稱他表示政府完全支持今冬在北平舉行的英國貿易展覽會。主辦展覽會的中（共）英貿易委員會招待記者，杜肯致詞，謂如果沒有障礙的話，英國明年的出口總數字，將可達到四十三億鎊。

【倫敦二十日路透社電】英國定本年十一月二日至十四日，在北平舉行展覽會，參加之英國商行超過一百間，展覽商品包括機器及科學儀器。

希王胃潰瘍　昨施手術　業告成功

【雅典廿一日美聯社電】希臘國王保羅，於星期五日因胃潰瘍而施行緊急手術，據事後所發表之一份醫務公報表示：手術業告成功。

朱可夫元帥所撰「同憶錄」

對希魔之死另有說法

謂係由地氈包裹屍體

【倫敦廿一日美聯社電】一個曾領軍攻入柏林之蘇俄元帥，於星期五日發表希特勒去世之完全不同說法。渠聲稱：渠之部下在德國總理府內，發現一具用燒焦地氈包裹之該第三帝國獨裁者希特勒之屍體。

此項「同憶錄」，乃由史達林格勒保衛者，且爲其後駐柏林之蘇軍司令朱可夫元帥所發表。渠在蘇俄週刊「蘇俄文藝」中，發表其「同憶錄」，而由「塔斯社」於星期五日分發其中若干材料。

「塔斯社」報導朱可夫之說法，與西方過去多年來所接納之事實大有出入。大部份消息渠道之人士，認爲希特勒之屍體，乃與其約定共同自殺前，始與渠結婚之情婦伊娃·布朗之遺體，一齊火化者。兩人之屍灰，其後散於德國總理府之花園中。

狄克遜抨擊美以小麥售俄

致貽下連串災禍

法國承認中共亦係受美影响

【華盛頓廿日美聯社電】美國國會內共和黨議員之領袖，於本星期四指美國以小麥售予蘇俄爲令人扼腕之糟亂措置，而要求美國總統詹森予以制止。衆議院共和黨議員領袖哈勒克稱：「一如此，得利者僅蘇俄一方而已。吾人之中，有多人固曾如是預料。」參議院共和黨議員領袖狄克遜稱：「此一小麥買賣，經已成爲外交上之夢魘。」狄氏稱：美國外交政策方面之大串失利，乃因決定進行此種買賣而起。狄氏稱：「據報：吾人之盟邦法國刻在協商以共值一千萬美元之卡車售予古巴。吾人之盟邦西班牙，則在協商以漁船一百艘及貨船兩艘售予古巴。吾人之盟邦英國，曾不理吾人之抗議，將四百輛巴士售予古巴，而且接有以另批六百輛售予古巴之定單。如今，英國且在從事協商，以值一千四百萬美元之築路重機器售予古巴總理加斯特羅。」狄氏稱：法國經已承認中共；英國則在與蘇俄協商，擬於十五年期之除貨辦法下，以值四億四千八百萬美元之肥料與化工廠設備售予蘇俄；日本則正致慮以貨物除予中共及與中共貿易。狄氏稱：「此等國家，係以我國小麥售予蘇俄之事爲藉口。」

【加拿大溫尼伯城二十日路透社電】加拿大通訊社今日報道：中共已訂購加拿大大麥二千三百萬蒲式耳，共值二千六百五十萬美元，分十八個月付價。全批大麥在本年三月至九月之一時期運出。

【渥太瓦廿日法新社電】加拿大總理皮爾遜今日在下院，避免就加拿大對中共之態度問題作正面答覆。渠稱：「本人與內閣各閣員，已屢次表示吾人不相信任何政府或國家會被排斥。」但渠未進一步予以闡明。自法國與中共建交後，加拿大即興起承認中共之問題。

詹森抵達洛杉磯前夕

搜出槍械與彈藥

兩嫌疑學生被捕

彼等所乘車內並搜出詹森肖像

【洛杉磯廿日路透社電】據今日獲悉：此間警方曾召請密探人員，盤問兩名被發現擁有來福槍一枝、彈藥五百磅、以及美國納粹黨文件後被逮捕之學生。此等被召詢之密探，係進行保護明日來此之詹森總統者。兩學生爲維斯敦（十九歲）與威爾（廿三歲），彼等係於星期三其所乘坐之汽車被截檢查時被捕。

警方稱：車內載有來福槍一枝、彈藥五百磅、希特勒相片及納粹刊物，其中一份刊物的封面印有詹森總統之肖像，肖像頭上有一槍型十字架，其上並有「下一目標」字樣。警方謂：兩生曾報稱彼等係來洛杉磯謀職，彼等乃新墨西哥西南大學之學生。按：詹森總統定於明日在此迎接墨西哥總統馬蒂奧斯，並在加州大學演說。

老克發表演說

抨擊中共與法國勾結

謂彼等正圖窮兵黷武

【莫斯科廿一日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫，於星期四抨擊成立新的軍事集團，係使到世界「較爲接近戰爭災禍」之一項行動。一般認爲克魯曉夫在招待丹麥總理克拉格午餐會席上所提出之警告，係對中共及法國之一項間接的抨擊。該兩國刻正向彼等本身之核子武器進行工作，法國曾要求在美蘇核子大國之間成立歐洲「第三勢力」。據克魯曉夫宣稱：「無一個軍事集團能阻止發動一次新的戰爭。反之，建立該等集團，係刺激軍備競爭，因此使到世界較爲接近於戰爭的災禍。」

外部發言人預料

東南亞區更多擾亂

印尼得俄支持而惹是生非

【台北廿一日合衆國際社電】中華民國外交部本日稱：雖然最近三國外長舉行會議，討論馬來西亞問題，但該地區將會有更多擾亂。外交部發言人孫碧奇本日在記者招待會中表示：印尼得到蘇聯正式支持，而拒撤退在北婆羅洲之游擊隊。「在此種情形下，東南亞將有更多之騷亂。」孫氏謂：「吾人切望此等自由國家能堅決對抗共黨勢力之擴展。」

【耶加達廿一日美聯社電】印尼第一副總理蘇班特里奧，本日否認所傳渠曾同意無限期延展三國對馬來西亞問題第二回合部長會談之說。渠謂：渠雅不欲該等會談無限期延緩舉行。渠謂：「余如何能說明該項意見」。渠再三說明前所發表之三項聲明，謂渠并不正確獲知該等新的會談，將於何時舉行。

非國內綫

一民航機失事

【馬尼剌廿一日美聯社電】馬尼剌救援中心報導稱：載運廿四個搭客與三個機員之一架菲律賓航空公司飛機，於星期五在岷答那峨島墜毀。該救援中心並謂一隊地面人員，經已首途前往在元良省之週邪地點。現未有該機生還人員之若何直接報告。該航空公司未能立即證實該機經已墜毀。該航空公司發言人謂，該機至少載有搭客廿二人，但其正確數目尚待判定。

馬尼剌華僑區

發生大火

損失達數百萬美元

【馬尼剌廿一日美聯社電】一場大火，於星期五晚焚毀馬尼剌之大部份華僑區。此次大火於下午四時三十分發生之後四小時，在馬尼剌中心該華僑商業住宅區之三座房屋，經被焚毀，共損失達至數百萬美元之多。此次大火，於下午八時三十分仍在蔓延，並未能加以控制。馬尼剌消防局經已向各方召援，來自岷松市、班西、甲米地等地之救火車，經已開往火場救火。此次大火，因伏風勢以致更爲狂烈。據悉：此次大火，係由華人所開設之機器廠所起火者。

俄與保加利亞發表聯合公報

【保加利亞首都索非亞廿日法新社電】俄與保加利亞在今日發佈之聯合公報內，對法國與中共樹立外交關係之事，表示「欣慰」，認爲此係「合乎實際之舉措，對以和平共存爲基礎促進國際關係之發展有所助。」

社論

不要再在「死胡同中」徘徊！

——論美國過去、現在的對華政策

美前總統甘迺迪於逝世前一週——去年十一月十五日，在記者招待會發表對華政策說：「我們並非固執於一種對紅色中國敵視的政策，如果他們表示其願望，準備與美國及其他環繞該國的國家和平相處的話，那麼，美國就會十分顯然地重估其政策。」主理遠東事務的助理國務卿希斯曼，亦於十二月十二日在舊金山聯邦協會發表對華政策說：「我們經決心對改變的可能性保持門戶的開放，且不關門以對一些發展。」希氏認爲這個「改變的可能性」，將是來自毛共內部的「民主個人主義者」，「第二等領導人」，或「第二代」。他們將「最終放棄其僵硬的階級觀點，重新接受多樣化的世界，來代替似乎是共產主義爲人類社會規定的目標」。他們說法，是根據甘迺迪去年六月十日在美利堅大學演說的「和平戰略」的觀點而來。甘氏認爲「共產集團內的建設性的變化」、「演變性的發展」已在顯現，即對付共黨，大可以使用溫柔耐心的政策，使共「和平演變」。因而，他們即以這一觀點來擬訂對毛共的政策。在他們「主觀的願望」上，也許有其苦心孤詣，但我們早就指出，這恰恰是美國的示弱，不但不會對毛共起着誘導的作用，反而鼓勵了毛共更加瘋狂反美。現在毛共的反應，一點不差地恰如我們所預言。

且看「人民日報」本月十九日所發表的題爲「在死胡同中徘徊的美國對華政策」一篇文章，這篇文章是針對上述美國對華政策，作了具體明確的答覆。它把美國這一政策解釋爲出於無可奈何，因爲「美帝國主義今天在亞洲已經弄得焦頭爛額，進退維谷」，所以「不得不出來爲美國侵略中國和亞洲的政策及其失敗辯解。他們企圖把造成中美緊張關係的責任以及威脅亞洲和平的責任，一股腦推到中國的身上。」它對希斯曼的政策演說解釋謂：「美帝國主義硬要人相信，它對中國的政策並不僵硬的。它最近特別裝出一副『靈活』的姿態，假惺惺地表示對中國奉行什麼『門戶開放政策』。然而美國開的並不是中美兩國人民所期望的『友好之門』。這個門老早就被美國政府堵死了。它所開的是一個『受降之門』，要中國徹底改變對美國的政策：第一，要中國接受美國長期霸佔中國領土台灣的『兩個中國』的局面；第二，要中國放棄對亞洲其他國家民族解放運動的支持。總之一句話，美國敵視中國，侵略亞洲的政策都不改變，中國卻要向美國投降。」它譏笑美國政治家對他們「和平演變」的想法是「畫餅充飢，自我解嘲」。它提出：「要改善中美關係，美帝國主義必須從台灣和台灣海峽滾出去。」它表示：「要中國人民放棄對亞洲各國民族解放運動的支持，這也完全是白日做夢，痴心妄想。」這是說：美國這一政策，是在亞洲失敗後的可憐做法；美國必須在台灣和台灣海峽及亞洲「滾出」；毛共絕不進入：美國縱然打開和談之門，可是毛共絕不放棄對亞洲採取行動。最後它說美國這一政策，「祇能加強中國人民和亞洲人民同美帝國主義進行鬥爭的信心和決心」，換言之，他們要「進行反美到底」。

這一篇文章，不啻對已故的甘迺迪總統清算，對羅斯克、希斯曼等當頭一棒。負責遠東事務的希斯曼先生的「門戶開放政策」，至此也就變了「痴心女子負心漢」，變了「單戀」的失敗者，變了「一廂情願」的痴人。

對付共產黨，絕不能用情，絕不能用懷柔政策、收買政策，這些，都屬於可笑的幻想。我們不認爲美國政治家沒有頭腦，也不會出於無條件的姑息，所謂「和平戰略」，當有他們主觀上的「策略」作用，但可惜這種「策略」，祇是「知己」而不「知彼」的虛擬，現在，事實已証明了這種觀點與策略又遭到了再一次的失敗。

這事實清楚地指出，正如我們屢次說過的：「有毛共存在一天，就有反美一天」；「亞洲問題，是毛共問題。毛共一天不消滅，亞洲問題一天不能解決」。這兩點，是鐵一般地肯定了的。美國政治家們要改變它，祇有從根本去用力，不能用希望，用主觀願望，用幻想、虛擬來出現奇蹟的。一九五五年八月一日開始以來的美毛談判，到最近的所謂「門戶開放政策」，現在，都一一証明了美國無法繼續下去。除非美國眞的從台灣、台灣海峽，以至整個亞洲「滾出」，除非美國眞的坐視毛共進行其所謂「對亞洲各國民族解放運動」，坐視亞洲變爲赤化，否則美國今後的政策如何，是值得在此時重新檢討與重新訂定的。

毛共這一篇文章，在美國政治家看來，應該是指出「走出死胡同」的路子。路子是有的，祇要醒悟過來，知道現在所走的，的確是「在死胡同中徘徊」，那就會見到一條光明的大路了。

圖片說明：美國達拉斯城夜總會主人魯比（圖中），於二月十七日因犯有謀殺行刺甘迺迪總統疑兇奧斯華德罪名在達拉斯法庭第一天受審。圖爲魯比在正午休息時，由警官護送出法庭之情形。（美聯社）

魯比案開審以來

經有四人被拘

均患精神錯亂

一航空工人先獲選爲陪審員

【達拉斯廿一日合衆國際社電】現年卅五歲之航空工人科西，已當選爲魯比案審訊之首一陪審員。渠係於辯方作長時之魯比精神狀況盤問後獲選。前已有廿三名候選人落選，渠乃當選之第一人。辯方律師比利曾再申遷移審訊地點之要求，但復遭法官布朗拒絕。

【達拉斯廿一日美聯社電】自魯比案本星期一開審以來，已有四名與此有關之人物被拘，當局相信此四人全患精神錯亂症。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】刺甘疑兇奧斯華德之長兄羅拔·奧斯華德，星期四曾在總統府調查委員會作証三小時。渠不願將秘密作証之情況告知記者，惟該委員會委員杜爾斯稱：渠爲一名合作之証人。

廣州四代老牌　中醫梁文耀特效專醫

久咳　氣喘　體弱

多咳必傷，宜速來治。凡患元氣新久劇咳，喘促，咳痰多氣喘，虛損，久咳保証斷根。

頭腦衰弱，中氣不足，身體發冷，無能記憶，退化，精神疲倦，心跳失眠，夢多遺洩，夜尿，腰痛，下元無火，丹田氣全身弱，久婚不育，尿不正常，手足軟，痠痛，胃納不佳，保証斷根。

九龍旺角彌敦道五八三號A　開址全日應診

煙酒過多·睡眠不足·喉痛喉癢·肺燥聲嘶

請用　京都念慈菴川貝枇杷膏

首創老牌　歷史悠久　風行中外

各界仕女　急須請認明孝親圖商標

本膏不獨爲治久咳、除頑痰，治傷風，補中氣之聖品，更能調和臟腑，嗜煙酒、患暗瘡者，睡眠不足反夜生活者，尤需常服，早晚服食一羹，可滋潤降火，補氣養顏，美味可口，老少咸宜。秋冬氣候爽亢，每易肝火旺盛，口臭唇焦，服用此膏，有潤百體諸官，除臟腑燥結之效益。

請注意星期六下午六時半，收聽商業電台第一台推出本廠特約節目：京都念慈菴

內容有名歌星主唱，請留意欣賞，精彩萬分，並設有猜曲精猜巨獎

京都念慈菴藥廠出品　中西藥行均有代售

令祖父陳公諱賢傑號璧池老爺痛於一九六四年二月十九日下午九時壽終於伊利沙白醫院積閏享壽七十有九歲寄移九龍殯儀館治喪擇於二十二日上午十一時大殮隨即出殯安葬九龍荃灣華人永遠墳場謹此報

聞

家少主　福海　福福福　棪（媳趙氏）遐（媳趙氏）球（媳黃氏）少爺　迎蘇（適曹）迎笑（適馬）小姐之

令尊翁　幼主　明治　明達　明新　明忠　明光　明遠　孫少爺　月梅　麗珍　貞愼　貞潔　貞靚　孫小姐之

陳厚德堂家人稟報

治喪處：九龍殯儀館　地址：楓樹街　電話：八〇一八二六

英皇御准

香港賽馬會

皮亞士紀念盃賽香季大搖彩，定於一九六四年三月七日（星期六）開彩，現已售出一百六十餘萬張。該彩票每張二元，可在普通辦公時間內，向本會各售票處，或香港上海滙豐銀行各辦事處購買。本會各售票處如下：

	星期一至星期五	星期六	星期日
天星碼頭新填地	上午九時至下午六時	上午九時至下午五時	上午十時至下午四時
德己立街五號	上午九時至下午五時	上午九時至下午一時	休息
北角英皇道二七四號	上午十時至下午四時	上午九時至十一時半	休息
九龍彌敦道三八二號	上午十時至下午四時	上午九時至十一時半	休息

茲承董事局命，公佈如上。

司庫畢馬域會計公司

香港歌德協會啟

茲定於三月十日下午六時半假座都爹利街一號七樓歌德學院舉行成立典禮，希各會員準時出席。

鳴謝港九肉行持平總工會

故友何新會加入港九肉行持平總工會爲會員，今不幸在東華東院病逝，業蒙該會發給帛金港幣一千元，另家屬撫恤金二百元。該會辦事認眞，殁存均感，謹此鳴謝。

陳波啟

先夫蔡兆禎老爺痛於中華民國五十三年二月十九日下午十時十五分辦終廣華醫院積閏享壽六十有六歲不孝男等隨侍在側遵禮成服隨擇於二月廿二日下午二時在紅磡永別亭大殮發引隨即出殯安葬華人永遠墳場恕計未週謹此報

聞

未亡人　蔡張秋月　劉惠娟　男　孫建華　媳李氏　曾孫志輝　志榮　孫女少娟　泣叩

治喪處：九龍大窩坪八段六十號蔡宅

香港符氏宗親總會通告

啟者：本會定於二月二十九日（星期六）下午四時在本會會所舉行會員大會，選舉第一屆理監事委員，除另報覽分函外，倘各會員住址如有遷移，尚未接得通函者，希前來本會索取選票，並祈依時送回本會，投入選票箱，以便屆時當衆開啟爲荷。

右通告

本會各會員台鑒

香港符氏宗親總會籌備委員會主任委員符致興　副主任委員符金銘　符和瑤　符根忠　同啟

會所地址：香港莊士敦道一六八號至一七零號　美華大廈六樓

一九六四年二月二十二日

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌局茲定於一九六四年三月九日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議，對各該地區請求簽發或換領酒牌及俱樂部或會所酒牌之申請書加以審查，此等酒牌係根據有稅品條例即香港法例第一〇九章而經一九五六年有稅品（修正）條例修正將由一九六四年四月一日起始發者。行將予以審查之申請書其詳情均載在一九六四年二月二十一日憲報內，在華民政務司署及各區警署均有副本備查。凡屬酒牌申請人除特別情況外，須親到場。反對此項申請之任何人等應於一九六四年二月二十八日之前用書面陳述並說明理由，送交香港消防局大廈二樓華民政務司署轉交本秘書爲要。

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳樹青

香港屋宇建設委員會佈告

爲政府黃大仙廉價屋宇內商店招租事

廉價屋宇內之卅二間舖位兼連可供居住之樓宇，現接受申請租貨。舖位面積，甲型約爲二百二十方尺，乙型約爲一百五十八方尺。月租連同差餉在內，前者爲三百三十元正，後者爲二百八十元正。

詳細情形及申請表格，可於九龍龍翔道政府黃大仙廉價屋宇辦事處屋宇事務經理處索取。該表格填妥後必須以掛號方式於本年三月三日五時前郵寄至該屋宇事務經理。

調查申請人之次序將由抽籤決定，中籤者當於本年五月四日前得獲通知。任何申請者之當面查詢，本會恕不奉覆。

香港屋宇建設委員會秘書

香港屋宇建設委員會佈告

爲政府長沙灣廉價屋宇內商店招租事

廉價屋宇內之卅二間舖位，其中卅一間兼連可供居住之樓宇，現接受申請租賃。舖位面積有等約爲一百九十三方尺，有等則爲一百四十方尺，月租連同差餉在內爲三百四十元，二百九十元及二百五十元三等；至其中一間舖位並無可供居住用樓宇兼連，月租則爲一百九十五元。

詳細情形及申請表格，可於九龍荔枝角道政府長沙灣廉價屋宇辦事處屋宇事務經理處索取。該表格填妥後，必須以掛號方式於本年三月三日五時前郵寄至該屋宇事務經理。

調查申請人之次序，將由抽籤決定，中籤者當於本年五月四日前得獲通知。任何申請者之當面查詢，本會恕不奉覆。

香港屋宇建設委員會秘書

教育司署公告

關於（一）一九六四年六月劍橋大學英語高初級証書考試及（二）一九六四年夏季倫敦商會各種考試。

一、劍橋大學所舉辦之高初兩級英語證書考試，將在一九六四年三月二日至七日期間，接受申請。考試日期如下：

初級証書（L.C.E.）——一九六四年六月九日

高級証書（C.P.E.）——一九六四年六月十日及十一日，口試之日期及時間將另行通知各考生，口試與筆試之日期未必相同。

二、倫敦商會本屆夏季舉行之初級及中級簿記考試，將在一九六四年三月九日至十四日期間，接受申請。考試日期如下：

中級簿記——一九六四年七月九日（下午六時至九時）

初級簿記——一九六四年七月十五日（下午六時至八時）

三、凡欲參加上述各種考試者，請直接向香港[illegible]紀念學校教育司署海外考試組秘書申請。

教育司唐露曉

世界什景

芝加哥賭王病危中被突擊 搜出現鈔五十萬
從一元至百元面額鈔票遍佈整個臥室

【加爾各答市廿日法新社電】錫金王后荷普谷克（美國人），今日在印度加爾各答產一男嬰，母子均安。錫金現王爲儲君時所娶之妃早已亡故，遺有子女三人。

【東京二十一日時事社電】日宮內廳宣佈：日皇幼子義宮，二十日下午，與中央賽馬會職員津輕義孝第四女華子小姐相親，這門親事，如果說成，將在本年內結婚。津輕華子今年二十三歲，學習院初等科，女子中學，高等科及該學習院短期大學英文科畢業。津輕義孝爲德川義恕的次子，一九一九年過繼津輕爲伯爵。華子的三個姐姐都已經結婚。

【尼日利亞‧拉哥斯廿日法新社電】拉哥斯「每日時報」今天報道，伊巴丹「小商人」帕京斯太太，今天在醫院中一舉得五——四女一男。

帕京斯先生是鐵路僱員，月薪二十八鎊，他們夫婦已經有八個孩子。

【芝加哥二十日合衆國際社電】警察在星期三晚，闖進一個垂死的賭局主持人的臥室，發現了五十萬元以上的現鈔。警方在多年來的突擊搜查行動中，這是斬獲最大的其中一次。

警局的伊根中校說：當他走進芝加哥南區的一座平房時，他發現了許多袋鈔票，還有九具印刷機，一大批紙張，以及在過去三十年來派彩的紀錄。

從一元面額到一百元面額的鈔票，遍佈整個臥室。在椅子上，沙發椅上的衣服上，都堆着鈔票。警方在今早還繼續在點算着鈔票。

警方說：這些鈔票是舊的，那些印刷機是用來印刷彩票和派彩紀錄的。在這幢房子裡，同時找出了五支手槍和一支步槍。五隻狗在旁注視着。

警探說：肯尼第太太和高克菲太太已經在這幢房子居住了卅年，這兩位太太都是六十歲。當突擊搜查發生的幾個小時後，高克菲太太便在長老會的聖路加醫院因心臟病猝發而死去；當肯尼第太太在上午四點左右呼喚另一個人到她家裏時，警察便起了疑心。警官查理士發現了用來包捆鈔幣的紙。

其後，警探們整天都監視着這座房子，在三十六小時後再衝進去。警方表示：當時肯尼第太太讓他們進去，他們在屋內的前面發現了印刷機和紙。

他們說，當他們問肯尼第太太後面的那間臥室裡面有什麼人時，她回答說，從沒有人進去過。警方說：他們於是踢開了臥室的門，發現了這些鈔票。

警探馬提斯說：「我一世人從來沒有見過這麼多的錢。」

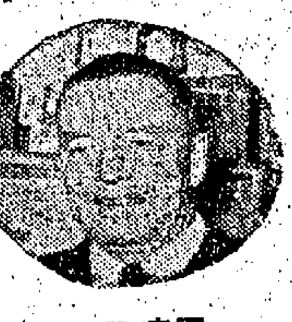
錫金后誕麟兒

日王子將訂婚

非洲工人家中五福臨門

錫金皇后

雷德福上將訪台時曾飛往金門
確信我反攻必獲成功
美不會勸我撤守金馬



雷德福上將

【台北廿一日中央社電】美國前參謀首長聯席會議主席雷德福上將說：他相信美國政府將不會勸告中華民國撤守金門和馬祖。

雷德福上將於昨離台北前，對英文「中國郵報」記者發表上述談話。他和他的夫人於十六日來華訪問四天，曾往見蔣總統並飛往金門訪問了半天。

雷德福上將說：美國政府在事實上已經協助中華民國防守金門和馬祖。他說：「我們已經供給你們防衛這兩個外島的裝備」。

他說：有些美國人鼓吹放棄這兩個外島。他對這種看法不同意，他認爲：這些外島對於防守台灣是不可缺少的。他對中華民國光復大陸的問題發表評論說：「沒有人能預言將來的事，但是自由的部隊，將在長期的奮鬥中得勝。共產主義在任何地方都做得不好，特別是中共不能滿足大陸人民」。

關於美國全力支援中國政府光復大陸計劃的可能性，這位退休的海軍四星上將說：「那將看環境如何」。他確信「有一天」「環境將會「保證」這種支援。他說：「你們必需保持你們自己的力量，並準備運用有利的環境。」

雷德福上將非常讚佩蔣總統實施光復大陸計劃的堅定決心。他曾在這次訪華期間，和蔣總統談過許多問題，非常愉快。他說：「我們都希望中國大陸能很快地脫離共產主義得到自由。」

他說：「你們在世界各地有很多朋友，他們站在你們的後面，例如：在美國、日本、和歐洲都有你們的朋友。他們當中有一些人都有很高的地位」。他說：「繼續做你們現在已經做的事，讓你們的朋友去照顧你們海外的宣傳」。他對中國政府官員和人民刻苦工作求得經濟自足的精神，表示讚揚。他說：他曾注意到台灣的失業問題，「可是，我們美國也有失業問題，只要你們繼續努力工作，這個問題將會解決」。

他說：他知道在海外有許多對自由中國「不利的」意見，「但是，你們不要氣餒，那是報界的問題，每個地方的報紙似乎總是偏向誇大報導對別人不利的事，當你否認或反駁時，他們經常不將否認或反駁的話刊登在第一版」。

日向中共頭目獻媚 派機接南漢宸赴日

【東京廿一日法新社電】全日航空公司總裁岡崎嘉平太昨晚說：該公司希望能特別爲四月間來日參加「中共貿易展覽會」之中共要人，作大村——上海間之一次飛行，並已向運輸省申請許可。岡崎謂：渠所指之中共要人，爲中共「對外貿易促進委員會主任委員」南漢宸，由於南氏年事已高，故擬派客機作一次特別飛行，藉以表示敬意。運輸省官員表示：此須視政府當局之態度而定。民航界人士則認爲：此乃全日航空公司着眼於開辦日本——中國大陸間民航綫之初步。

墨菲著書透露 美曾多次墮赤色陷阱 致鑄成許多歷史大錯

【紐約廿一日法新社電】美國前副國務卿及駐馬大使墨菲，今日在此間所發表之一本書籍中指出：第二次世界大戰後，尤其是柏林被封鎖與韓戰期間，美國政府曾數度爲蘇聯之「恐嚇」所矇騙。曾在美國國務院服務達四十年之墨菲謂：由於美國政府當局甚多人士誤信與蘇聯合作之「幻想」，以及蘇聯奸巧地處理共「和平共存」政策，美國政府在國際外交上鑄成許多歷史性錯誤。

墨氏謂：「即在今日，仍有居高位之官員，自信可與莫斯科甚至北平安排合作性諒解」。渠稱：美國於一九四六至一九四九年空運柏林乃一項「欺人的勝利」。渠認爲：美國應以武力來反擊蘇聯之封鎖，並自其意見言，當時蘇聯僅進行恐嚇。

費爾特上將自西貢赴泰

【西貢廿一日法新社電】美國駐太平洋部隊總司令費爾特上將，今晨離開西貢，前往曼谷，渠曾訪問此間兩天。在訪問期間，費爾特曾與美國軍事領袖及南越軍事領袖會談。

義總統訪巴黎之際 法大學生發動反對政府示威

【巴黎二十日法新社電】法國學生聯合會今晚號召星期五在梳邦尼大學，舉行一次反對政府的學生示威行動。不過他們同日在理學院叫學生參加一個會議勸他們勿和警察衝突，特別是在他們到課室之時。此次示威和義總統錫尼訪問此間同時發生。警察已作緊急之計劃，對該校左側拉丁區加緊維持秩序，賽錫尼於星期五下午訪問梳邦尼大學。

圖爲英國休斯飛機公司所發展供英陸軍使用名爲「TOW」之新型反坦克火箭砲。該火箭砲於使用時，其連接該發射器兩條幼如頭髮之金屬絲，於該火箭向離一哩遠之目標射去時，砲手使用一個望遠鏡跟踪目標，并於該枚火箭射向目標之際，經由該金屬線發出電子指揮訊號，擊中目標。（合衆國際社無綫電傳眞）

五華縣共軍携械起義
隨同義民進入仙人山參加游擊隊伍 經常在興寧公路上截擊共軍

【大道社訊】我自交通界一項極可靠消息：廣東省五華縣中共公安部隊一個排，於最近起義，參加反共游擊隊。消息中指出：廣東省五華縣公安部隊整個排約三十餘人，配備輕機槍一挺，衝鋒槍三枝，及步槍手槍等三十餘枝，於去年底由排長劉邦甫率領，前往五華縣橫坡鄉所屬之西坪頭村鎮壓暴動，到達目的地後，不但未執行鎮壓任務，反將中共「政治指導員」尤賽溪槍殺，然後隨同當地起義民衆撤往鄰圍洞仙人山區，參加反共游擊戰。據悉：該部自參加反共行列後，經常在興寧、五華及興寧至紫金的公路上截擊共軍車輛。

我重新部署外交陣容

本報駐台記者 黃仰山

【本報台北通訊】值茲歲序更新之際，中華民國政府在外交方面，似在約隱約現的呈露新機。我政府決策當局對當前世局，爲適應急劇變化的國際新情勢，已決定切實的充實外交陣容，對外派的大使作重大的調整。茲悉：我駐韓大使已內定由現任國防部副部長梁序昭海軍上將出任；現駐韓大使劉馭萬，則轉任新駐泰大使；至於現任駐泰大使杭立武，將出任新駐菲大使：現任駐菲大使段茂瀾，則調任外交部顧問。

但據另一傳聞則謂，杭立武是否會調任駐菲大使，尚未確定，且有可能返國擔任另一要職。

外交部方面對於這些大使級重要使節調動的傳說，依照外交慣例，在未徵得各該友邦政府的同意前，照例保持緘默。本報記者獲悉：各該友國政府對於我政府提出的人選，已欣然表示同意，我政府透過行政程序後，將於近日正式發表。

熟悉政情的人士表示：我政府此次決定強化外交陣容，其主要目的乃求在外交上爭取主動，一方面與站在同一堅決反共立場的友邦，作進一步的聯繫與合作，強化遠東聯合反共的形勢；另一方面嚴格爭取新興國家與之建立外交關係，使我在聯合國的合法地位，並不因與法斷交而有所動搖，而爲今後新局勢之開拓，從事積極性的部署。

我外交部高級官員在過去兩週來，曾集會頻頻，沉痛的全面檢討外交方面舉措的得失，重新全盤估計由於法國與中共建交後所導致的國際新局勢及今年秋在聯合國大會中我代表團的處境，並研究商討應付未來新局勢的戰略部署及戰術運用。這連串集會係在台北賓館秘密舉行，由外交部長沈昌煥親自主持，除外交部司長級的重要官員出席外，如正分自各駐在國返國述職的大使及駐聯合國的重要官員十多人，亦均出席參加。茲悉：這項會議不在外交部內舉行，而改在台北賓館集議，主要係求取清靜，因爲在部內集會，不時有外賓拜會或外長或其他主管官員，這時會議的進行可能受到干擾。這項會議據說是在嚴肅而沉重的氣氛中進行，而且相當坦率的檢討，若干舉措的得失，並尋求進取性的外交之道。

正當台北沉浸在迎接甲辰新歲的歡樂浪潮之際，日本中日經濟協會理事長大竹平八郎，於十四日乘機抵台，這位日本國會議員的來臨，爲多月來顯臨低潮的中日關係，似乎帶來了轉機。一般認爲大竹於此時此際來台北，頗爲適時。大竹是日本無黨無派的參議員。他訪華數日中，曾晉見蔣總統，並與我政府有關的負責官員懇談外，復與各界人士廣泛接觸。他於十九日清晨並曾在共客樹的中國大飯店與日本在台北的商界人士共進早餐，並就促進中日貿易之恢復，交換意見。他對我官方及民間人士表明四點願望：㈠盼中國政府曲予原諒日本政府與中共打交道的舉措；㈡盼中國政府與日本恢復正常邦交；㈢中日兩國目前邦交之眞空狀態，可能被中共從中利用；㈣日本之反共旗幟已有較爲明朗化之「修正」。大竹自東京來華之前，曾與吉田茂晤談，雖然他在台北表示，他並非自民黨員，並不是與行將於廿三日來華訪問的吉田茂作鋪路的工作。我政府官員對於一片「熱誠」的大竹來訪，給予相當親切的接待，但並未觸及敏感的問題，我方仍持保留的態度，且待吉田茂是否會自東京帶來切實調整中日關係的方案後，再作計較。（二月十九日）

美在西班牙建潛艇基地

【蘇格蘭聖湖廿一日路透社電】駐此間之美國第十四潛艇（可放射「北極星」飛彈）支隊之一位發言人，於昨晚證實，在西班牙大西洋岸之羅察基地，將成立一個大西洋潛艇新支隊。該新支隊將被稱爲「第十六潛艇支隊」。

你會覺得不勝驚訝嗎？
人類行爲係有規律的
從最新發展的「行爲科學」中，可以發現一些常規，例如學習有酬報的東西能歷久不忘；夏秋出世的孩子功課較佳；創造力以三十多歲最高等。

‧士達‧

沒有其他東西，可比科學能發現人類品行的「規律」的意思，那麼使人驚訝。人類是個別不同的，但有很多有用的証據，証明多數的人，在多數時間，作多數相同的反應，這是新的「行爲科學」——人類學、心理學、社會學及比較科學——所搜集得來的。第一本「行爲科學」的書：「人類行爲：科學的發現的紀錄」，最近出版了。

由許多贊助人投資，包括通用電力及卡內基公司，「人類行爲」是兩個行爲科學家（芝加哥大學心理學家史丹那及人口委員會副會長社會學家貝里遜）的傑作，根據數以百計的個案研究和實驗，貝里遜及史丹那，產生了一零四五個精確的裁定，「有足夠的科學証據的份量」。許多祇是「人人所知的」給予一個科學的印花，但其他的使一般祇是懷疑的具體化。事例如下：

△人們看他們「需要」看的。眼睛於看見悅目的東西時擴大，於看見不喜歡的東西時收縮。視覺愈是模稜，愈能引起預思——例如在羅爾斯查克試驗的。觀看是那麼主觀的，以致貧窮同樣大小的硬幣，在窮孩子看來，比較富家孩子所看見的更大。

△催眠術。催眠術能夠產生器官的效果，例如告訴受催眠的人說，他觸摸了一些熱的東西，他的手會產生像燙傷了的水泡。催眠可能是理想的麻醉藥，因爲它沒有後果的。最容易受催眠的人是七、八歲的孩子、婦人和女孩子，以及神經過敏的人。

△學習如果能夠有迅捷的和有意義的酬報，所學習的歷久不忘（計劃的酬導的原則）。休息時間使學習更有效，六節十分鐘的刻苦練習，通常比一小時的能夠有更佳的結果。記憶某些事情的最佳方法，是學習了它後立即睡覺。

△在家庭中，平均的聰明次序，是由第一個孩子至最後的孩子。夏天和秋天出生的嬰孩，在學業上比較做得好些，因爲他們一般的健康較好。孩子們從開始時被教導兩種語文，結果兩種語文的成績都不好。雖然測驗的結果反映文化的影響，但那種程度可能訓練以提高。他們通常於六、七歲後便趨於穩定的。聰明多數是遺傳的；困難問題卻是怎樣鼓勵一個孩子，儘量利用他所有的。

△高度創造工作產生於生命中的早期——典型的，在三十來歲。

△在治理神經病或心理病，心理治療還未証明比較普通醫藥治療更有效。一般的說，治療工作施於年青的、出生於富裕家庭的、曾受良好教育的以及病態不嚴重的病人，能夠收效最佳。

△婚前性關係在大多數社會中是容許的，但婚姻以外的性關係幾乎是普遍的被社會都禁止通姦，但幾乎全都承認離婚的辦法。在自由選擇配偶的社會中，有一個奇異的結合因素，配偶們趨向於適應對方的心理需要——一個抱持敵視態度的人尋求一個貶抑的配偶。

△個人趨向於不反對一致的集團意見，甚至這集團是明顯的錯誤的。相反的，人類對貴族小集團是最忠誠的。例如，他們在那些與較大的社會隔離的工業如採礦和伐木等，是比較普遍的。同樣的，人們對一個倫理集團有偏見的，對於其他集團也有偏見，甚至不知道他們的偏見的深度。

△「忍讓」祇能爲更多的消息予以稍爲提高。事實的通報，對於成見是無效的。甚至小的社會改革，如果不是人們所渴望的，不能夠實行。除非支付出重大的社會的及個人的代價。意見、態度及信念，通常祇於人們被迫進入那些克服了舊的集團的新集團後才改變的。甚至如此，集團文化仍然存在：「生活初期所學習的永不改變，生活後期所學習的隨時可以改變」。

據貝里遜及史丹那結論說，他們的發現所產生的是西方人的見解——不是希臘的理解愛好者，基督教的贖罪信仰者，或文藝復興時代的人力解放者，卻是一個貶抑奮的動物，因爲心理的需要而有曲解現實的天賦。「行爲科學人」想那些適宜於他所想望的事情，說那些討好他的貴族的話，避免衝突和保護他的神經。他與他的朋友一起投票，想望他要努力以求的東西，認爲他的集團或組織，比它實在情形更高。如果遭受到擺脫幻象的威脅，他祇走進瘋狂幻想——而現實付出代價。

以高度技術做去，因爲他的獨一無二的語文和偶像化的能力，不同於動物，人依照他自己的條件重新命名它以適應現實。以此，他來說，這個字是移止以及開端。這麼一來，他在沒有聰明、地位損失、法律的延阻、不可抵受的壓力，以及整體的協調，生存下去。

然而，這印象是距離完整的很遠，一如貝里遜和史丹那是第一個指出的。他們承認，一個一定的「富有」，「已經通過行爲科學的檢查而降落了」——生命的快樂與痛苦，人的繁多的種類，人類對慾愛、憎恨、死亡、倫理和勇毅的關懷。但是，這個趨勢必改變；行爲科學仍未有一個世紀的歷史。據貝里遜和史丹那說，到頭來，這新科學將成爲「對人類天性的天然主義的描述的一個不可缺少的貢獻——經過科學方法試驗的眞實知識的貢獻。」

超冷凍時鋼鐵會粉碎
出人意想的變化
專家在這方面的研究，現已發現最新的發電方法，能使超導性金屬獲永久電磁力。

冷凍學是研究超冷凍的科學，問世以來已有五十年之久，但是一直是實驗室中研究的對象，直到最近十年，才應用於醫學、生物學和工業部門中，頗有實用價值。但是除了研究冷凍學的科學家之外，很少人知道，在這二十世紀下半期中，這門科學對技術進展有如何重大的意義。在美國，最新而最有前途的冷凍學實用研究，爲來顧爲齊應：應用冷凍來從超高熱內產生電力。這種電力來源，對於許多部門的經濟發展，會有深刻的影響。

我們一看冷凍學的內容，就像處身於現代科學的奇境之中。在日常生活中，我們很少會遇到在水結冰的冰點以下，或沸騰的沸點以上的溫度的。這冰點和沸點之間的一段，在宇宙溫度兩極端之中，祇是很短的一段。宇宙中的溫度，最高的是恆星中心部份，要以億來計算；最低的在太空中某些部份中可以見到，近於「絕對零度」，卽攝氏零下二百七十三度。在接近如此低的溫度時，自然界正常的定律被推翻，發生了新的現象。

這時鋼鐵變得十分脆弱，輕輕一擊就會粉碎。像氧、氮、氖、和氦之類的氣體，會變成液體，像水似地流動。許多金屬和合金，喪失了電阻性能。因此，假使把這類金屬在「超冷凍」狀況之下製成了圈環，它們可以使電流不停地在圓環中流動，而不損失電流强度，卽使把電源關閉後，電流仍舊不斷流動。這種古怪的性能，叫作「超導性」，是許多著名實驗的基本條件。現代化的設備，使我們很容易得到超低溫溫度。

最近，美國科學家採用「超導性」金屬，製造了一磅重的電磁石。他們用普通六瓦特汽車用蓄電池通電，然後關閉電池，結果，得到永久電流，比地球的磁場要强十萬倍以上。普通電磁，要有同樣的力量時，需要好幾噸重的鐵芯，再加上發電廠設備不斷供應一百瓩電力，另外還要有很好的冷卻設備來發散熱。但是，超冷凍電磁石不需要增加電力，祇要裝在一個美式油瓶形的容器中，充滿了液體氦，以維持它的超低溫度，使它保持在攝氏二百六十六度，卽低於絕對溫度七度。

科學家以近攝氏二千四百五十七度高溫的白熱氣體，强迫通過該瓶形容器的中心管。這灼熱氣體（氣漿）通過强力的電磁場後，產生了電力。在這次實驗中，中央電極和中心管壁的電極之間發生了電壓。這種發電系統，目前還在實驗階段中，可能會變成冷凍學中最重要的實用設備。

美國科學家採用一種冷凍加工法，使血液可以在攝氏零下一百九十五度的超低溫來貯藏，五年後還可以用作輸血。普通方法貯藏的血液，經過三星期後就不能用了。

美國外科醫生，應用超冷凍手術刀來進行不流血的腦部手術，以摧毀病變組織，治療「巴京生氏」痼病，近乎痊癒。

在美國，超冷凍的製成品和技術，在火箭推進、鋼鐵生產，以及乳牛配種中人工受精的保存工作中，已經普遍採用。

由液體氦發設的電磁石，有極强的吸力。圖示將此體簡裝的超冷凍電磁石懸掛起來，放一根鐵棒，由它吸住，棒下裝上秋千架，一位女郎坐在上面，完全靠電磁石吸力懸吊起來，証明這種電磁石吸力極强。

檀島華人選出模範父母

高齡七十五歲的鄭任先先生與七十二歲的余黃金愛女士，最近榮膺檀香山華僑團體推選的「模範父親」與「模範母親」的榮銜。推選工作是由中華總會主持的，每年由七十多個華僑團體推舉提名，然後由五位社會名流評判甄選。

模範父親鄭任先，在檀香山中文學校執教總達五十二年，擔任校長凡四十年；他同時是「新中日報」的董事長。與有子女八人，男女孫十四人；桃李遍及夏威夷。他原籍廣州，一九一一年與一九二一年結婚，一九六一年前歸化美籍。

有人問他如何治家時，鄭笑謂：「余與內子夫唱婦隨。」他的獨子現在加州特拉維斯空軍基地服役，在空軍醫護隊中擔任工作。他教育子女的格言是「做一個良好公民，對人要和藹」。

「模範母親」余黃金愛，以養豚和種菜爲生，撫育十四個子女長大成人，其中一子一女，已經逝世。她的丈夫在一九三七年時身故，那時她的最幼兒子，年僅五歲。除了撫育子女成人外，她還瞻養其妹妹、兄弟和盲目的母親。有人問她，以她一己之力，如何能挑起如此家累重擔時，她聳肩道：「我並不覺得過分辛苦！」

余黃金愛女士是飼鴨專家，她一度擁有八百到一千隻鴨子，五十天後出售。種菜是她另一維持生計的方法。她的一個女兒回憶母親昔年的儉樸生活時說：「母親用米麵袋布縫衣，我們全家黎明卽起，大家助手做工，上學之前，男餵鴨，女擦地。」

談到美國時，余黃金愛女士說：「我在此地出世，不願卜居其他任何地方，出門旅遊訪問則可，但我絕對不願永遠離開美國。」

（萊）

奇妙的肝臟

（望）

人體內奇妙機構，無過於肝的功能，及其牽連的影響。這三磅重的腺，位在人體右邊，是不停的給人的生命製造活力。

當一個人跑上樓梯時。肌肉需要原料化爲能。肝，便立刻的供應。從它日夜供應的生物澱粉，它會將部份變爲肝液葡萄糖。這是肌肉的燃料，并藏活血液的。

人體每秒鐘有一千萬紅血球滅亡及必須消除。經過脾臟予以消除之後，肝臟便出而工作，把剩餘的成份，類如鐵質，予以再使用及製造新血球。

如果你割破了手指，可能流血致死，如果沒有肝臟來製造纖維母及原生物。肝臟亦能製造抗生素，去消滅細菌及病菌。倘若沒有抗生素，人體可能因一疹之微而致命的。

每一秒鐘，這神妙的腺的化學作用是不可思議。肝臟功用，到今日爲止，已超過五百多樣，新的功能，仍在不斷的發現。

人們早餐吃一片烟肉，肝裡便會發生很複雜的連鎖化學作用。膽汁由肝推出，進入腸內，協助消化，腸的酶，把油質改爲脂肪酸，然後送到肝去，轉爲人體內的肥料。胃腸把瘦肉取出蛋白質，化爲氨基酸的成份。肝又把這成份化爲蛋白質，供給體內製造細胞的需要。肌肉把似蛋白物質消化，有如把葡萄糖消耗之後，便產生乳酸，起抵消作用。葡萄糖被過份，人體是會中毒。肝能把問題解決，起用乳酸，把葡萄糖化爲肝糖。

體裡的副產品錢。肝又出動工作了，把錢化爲尿，俾腎臟能予以分泌。

我們體內不斷的把殺人的毒品消除——如酒精、尼古丁、藥物。肝能展出解毒，減輕毒品的損害。

肝又能把人體的荷爾蒙保持均衡。倘若沒有肝的作用，甲狀腺出來的荷爾蒙過多，能使我們體機構似一具骨頭。但肝卻把多餘的，予以毀滅。肝又似倉庫，儲藏我們不用的維他命——A、D、多種B。肝臟會把血液中的危險的物質淨化，這往心去。肝又會膨脹，去應付血過多的積聚，去減輕心的狠血負擔。

因爲肝臟的功能龐大，醫生斷診肝病，是奇妙的工作。肝臟有病，其病徵似千幾種病症。如膽臟生癌、腸胃出毛病、腎石，在初期，感覺疲倦、心情萎靡、嘔吐時作。除非肝病嚴重，才露出不錯誤的病徵。肝細胞給疾病毀滅時，有時給對人體無用的纖維細胞代替，可能阻礙血液的循環。腹部的血壓高漲，血液從細毛管流出入腹部的凹口。腹部吸管可能流出一加命以上的血，因爲肝出毛病，不能工作，製造不出凝血素的物質，血便可能會消化道溢出了。

靠近十年來研究肝病的醫術進步，危險的肝病已能挽救。

醫生們又不斷努力去探求肝臟早期出現的毛病（大部份是能醫好的）。他們用很多方法去試驗，用新器械去探測。其中一法，對人體注射染色的「溴紅」（BROMSULFALEIN）如果肝臟無病便能把這種和性的毒物消除。經過抽血試驗和肝不做過工作，便有點不對了。更近的另一法亦是注射「輻射紅反應染液」（RADIOACTIVE ROSE BENGAL），通其閃光器，接在肝部皮膚上，可以知道輻染液要幾多時間到達腸臟，亦能測出肝臟是否正常。

但最明確是用針，把病人施用麻醉，用一根空心針插入肝臟，抽出來的核心顯示肝臟，用顯微鏡察看，能說明白肝的眞相。

黃膽病，人們時常以爲是肝病的一種，這是正確。

肝病是肝硬化，一九六二年死了美國人二萬二千人以上。美國的情形很嚴重。這病症是使逐漸到肝臟細胞毀滅，由無用的纖維細胞代替，把活肝細胞逐漸被排擠。

但是，肝硬化對不喝酒的同樣人亦是通病。且從犯罪者言，說醉酒會把肝弄壞。因爲喝松子酒太多的人們稱此爲「杜松酒肝」。因爲缺乏蛋白質及維他命B，使實驗室裏的老鼠，是易患肝硬化病的，但加入牠們喝的酒精，其病發展得更速。

肝臟炎是肝病的另一種。一九四四年，研究防止肝臟傳染很成功。

美國想追蹤傳染性肝炎的人，年約二十五萬，患者，要幾個月休養，始能恢復。但治療卻較簡單。

大部份人不注意肝臟的重任事項，因其工夫不驚人注目。

暗殺美總統案調查側記
奧斯華德曾行刺華克

奧斯華德和妻女於是搬到距離母親十條街外的一所月租五十九元的公寓居住。其後，他在達拉斯一家工廠找到另一份工作，又舉家遷往那裡。他和馬連娜於去年二月結識卅一歲的露芙潘恩。露芙有兩個子女，是個活躍的教友派基督徒，深感美俄間需要建立友好的關係。她希望學俄文。馬連娜就做了她的導師。兩人遂成爲密友。

露芙已和她卅五歲的丈夫米高分居，但他仍常來看她。米高是個工程師，在貝爾直昇機公司實驗室工作，工餘則致力於提倡自由運動。他記得他與奧斯華德在很多問題上都無法取得意見一致。潘恩說：「他似乎覺得世界一定適合他的看法才對。他對世事有一種特別的看法，卽使事實與他的看法背道而馳，他也一樣堅持己見。他沒有容忍力。他不尊敬宗教，亦不重視任何教條。他不准他的妻子歸及蘇俄的生活。他對馬連娜很好，但不容許她持有與他相反的意見。有一次，我帶他去參觀美國民權自由聯盟的會議，他發現人們關心言論自由時，很覺訝異。他說：『我不能參加這類團體。它毫無政治作用。』我因而感到他從來未結識一個眞正懂得人權宣言的人。凡不迎合他的意識和觀點，他一個也不肯重視。」

在這一段日子裏，奧斯華德的性情愈來愈壞。他至少打過馬連娜一次及經常指摘她，命令她做一切瑣事，甚至要她爲他放水洗澡。在一次吵嘴後，她告訴露芙：「我常覺得自己處身『兩重火之間』，這不是第一次了。」露芙說：「她的意思是說她左右爲難，不知該忠心於她的丈夫抑或聽命於她的良知。」同時，奧斯華德愈加神秘了。他冒名希道爾，租了個郵箱，寫信給紐約的美國共產黨總部，索取資料，訂閱共黨刊物。三月間，希道爾以郵遞方式自支加哥買得一支來福槍和一個遠程瞄準器。

四月十日晚，奧斯華德忽忙回到家中，非常高興的告訴馬連娜，他殺了住在達拉斯的極右派的前陸軍少將華克。當時華克正在填寫報稅單，但開槍時他剛巧彎身，差一點就中彈。馬連娜那時確知她丈夫的毛病相當嚴重。但是，事過很久，她才說出那槍是奧斯華德發的。因爲她對他眞是很忠心到底。她曾說：「我是他的妻子」。

就在那個月，奧斯華德接受了馬連娜的提議，到新奧爾良去找工作。馬連娜帶了小孩搬到露芙家去。那時，馬連娜已有兩個月的身孕。露芙說：「她在我家住了兩個禮拜左右。白天，我們打理家務和洗衣服，談天。她對美國烹調法很感興趣，我就教她如何調味，用鹽和醬油等。她於是教我一種做白汁雞的方法。」五月九日，星期四，奧斯華德自新奧爾良打來長途電話，說他已經找到工作。露芙帶着馬連娜母女送到新奧爾良。九月間，露芙再次駛車往新奧爾良，把馬連娜母女接回家中。這樣也好，因爲奧斯華德已身陷困境。他失業了，曾企圖滲入一個古巴反加斯特羅組織，但終告失敗。此後，他開始散發擁護加斯特羅的宣傳品，因擾亂治安被捕。他同時又決定前往古巴，然後再轉往蘇俄。

當馬連娜正在回返達拉斯途中，奧斯華德也一起離開了新奧良。他到墨西哥城的古巴領事館申請前往古巴。領事館官員告訴他，他需要等一個時期才能獲得簽証。他聽了大發雷霆。後來他又出現於蘇俄的領事館，要求蘇俄的簽證。當他發現蘇俄簽証也要等候時，他又氣沖沖的走了。他於十月四日到達達拉斯，並且希望找一份工作。他並要求露芙的同意，讓他週末到她那裏去探望馬連娜。他又同時在市郊住宅區的房屋。（四）

連接青山道大埔道 興築新路

由荔枝角醫院通至龍翔道 全長七千呎工程兩年完成

【本報訊】當局將建築新路一條，以促進橫過九龍半島北部之交通，並減少人烟稠密地區之交通擠擁情形。該新路長約七千呎，將使青山道在荔枝角醫院北面之處，與大埔道近龍翔道口之處互相聯接。

新路建築工程將於四月間開始，需時約兩年完成。該新路與青山道交界處將建一天橋及小路，其設計與龍翔道現有之天橋相似，但此項工程則於本年稍後時間作爲另一項合約之工程而進行。

該新路將沿青山道北面山邊繞過鄉村，向高伸展至荔枝角醫院之後而至龍翔道北之新大埔道路口。該新路將與龍翔道同爲橫過九龍北部之東西行汽車快速大馬路，並可使目前交通擠擁之街道得以大大疏通。

該路之地基將足以應付全部需要，但目前祇擬鋪一條闊二十四至三十五呎不等之單行行車路面，其闊窄將視乎斜度及是否需要增設登山交通路綫而定，新路斜道將不致超過每十五呎斜一呎。

在第一期建築工程進行時，近青山道口及大埔道道口之處，將建兩條行車路。

中文大學招生 定期開始報名

投考資格考試科目公佈

【本報訊】香港中文大學本年度招考一年級新生及二、三年級轉學生，考試日期由七月十五日至廿一日，報名日期爲下月二日至卅一日止。

投考中文大學各基本學院（崇基、新亞、聯合）者，須有下列三項資格之一：

甲、中文中學會考及格者（本年度會考學生，亦得參加，惟須由原校長推薦，並齊報名）；乙、英文中學會考及格並曾在註冊中學修畢第六年課程者；丙、經本委員會承認具有同等學歷者。

考試科目：甲、擬入讀於文科（藝術學系除外）、理科（數學系除外），或商科各系者必考國文、英文，並須在中國歷史、歷史、地理、生物、化學、物理、數學中選考三科至五科。乙、擬入藝術學系者必考國文、英文、美術，並須在中國歷史、歷史、地理、生物、化學、物理、數學中選考二科至四科。丙、擬入數學系者必考國文、英文、高級數學，並須在中國歷史、歷史、地理、生物、化學、物理中選考二科至四科。考生連同必考科目五科及格，方能取得入學資格。

注意：中國歷史科根據中文中學高中畢業會考歷史課程試卷一中國史部份擬題。歷史科分兩試卷，試卷甲根據中文中學高中畢業會考歷史課程試卷二近代世界史部份擬題；試卷乙根據香港大學入學試課程歷史部份普通級擬題。學生祇准在甲乙兩試卷中選考一試卷。其他各科均根據中文中學高中畢業會考課程擬題。數學分普通數學及高級數學兩種，學生得同時選考兩種，惟祇計算一科成績。

報名地點在九龍彌敦道六七七號恒生銀行旺角大廈十三樓中文大學校務處，報名時須携同證件，及最近二寸照片三張，並報名費港幣三十元。考生須持有下列証件：甲、中文中學會考及格者應繳驗會考及格證書。（參加本年會考者在成績未發表前可先繳會考准考證，由原校校長查驗。正式證書以後補繳）乙、英文中學會考及格者應繳驗會考及格證書及修畢中學第六年課程之證明書及成績單。轉學生經入學考試及格後，由各校分別辦理，投考者可逕向各校詢問。至於持有香港大學入學試或其他相同考試及格證書者，其及格科目除國文外得申請免試，但港大入學試高級國文及格者亦得申請免試。在香港以外區城之中學畢業生，持有證書，並經本委員會認可者，得報名投考。學生除填入學考試報名表外，並須向所擬入之基本學院領取申請書，申請入學。

世界著名學者担任 中文大學學術顧問

又訊：香港中文大學爲提高大學水準及其國際地位，經聘享有國際聲譽之學者參加該校之學術顧問委員會，包括我國籍諾貝爾獎得獎人李政道在內。

中文大學校長李卓敏博士昨日發表該消息時稱：此學術顧問委員會內分爲自然科學、社會科學及人文科學三部門，以備供中文大學關於師資、課程、研究及其他學術問題之諮詢。李校長認爲提高中文大學水準及其國際地位，必須集思廣益，借助他山，羅致專才。現經取得負有國際聲譽之學者的協助，禮聘他們爲學術顧問會的顧問委員，期間其提供寶貴意見或便來港講學。

各顧問委員俱爲世界第一流學術權威，包括中、英、美、瑞典國籍人士，內並有諾貝爾獎得獎人。

中文大學學術顧問委員會人選如下：

自然科學委員會

劍橋大學生物化學教授楊格氏（F.G. YOUNG），主席；加州大學數學教授陳省身；加州大學生物化學教授及賀爾門研究所主任李卓皓；哥倫比亞大學物理學教授、諾貝爾獎得獎人李政道；馬來亞大學物理系主任及教授湯壽柏；哥倫比亞大學物理系教授吳健雄女士。

人文科學委員會

加州大學語言系教授趙元任，主席；倫敦大學語言系教授李方桂；倫敦大學亞非洲研究學院主任菲立氏（C.H.Philips）；哈佛大學中國歷史教授楊聯陞。

社會科學及工商管理委員會

哈佛大學經濟學教授顧志耐（Simon Kuznets），主席；倫敦大學經濟學院主任凱尼爵士（Sir Sidney Caine）；義大利社會大學經濟歷史教授史普耶（Carlo M. Cipolla）；哥倫比亞大學經濟學教授何廉；猶他州大學政治學教授蕭公權；加州大學社會學教授立普賽（Seymour M. Lipset）；康乃爾大學經濟學教授劉大中；瑞典斯德哥爾摩大學經濟學教授林白（Erik Lundberg）。

建築業經紀 向女學生露出下體

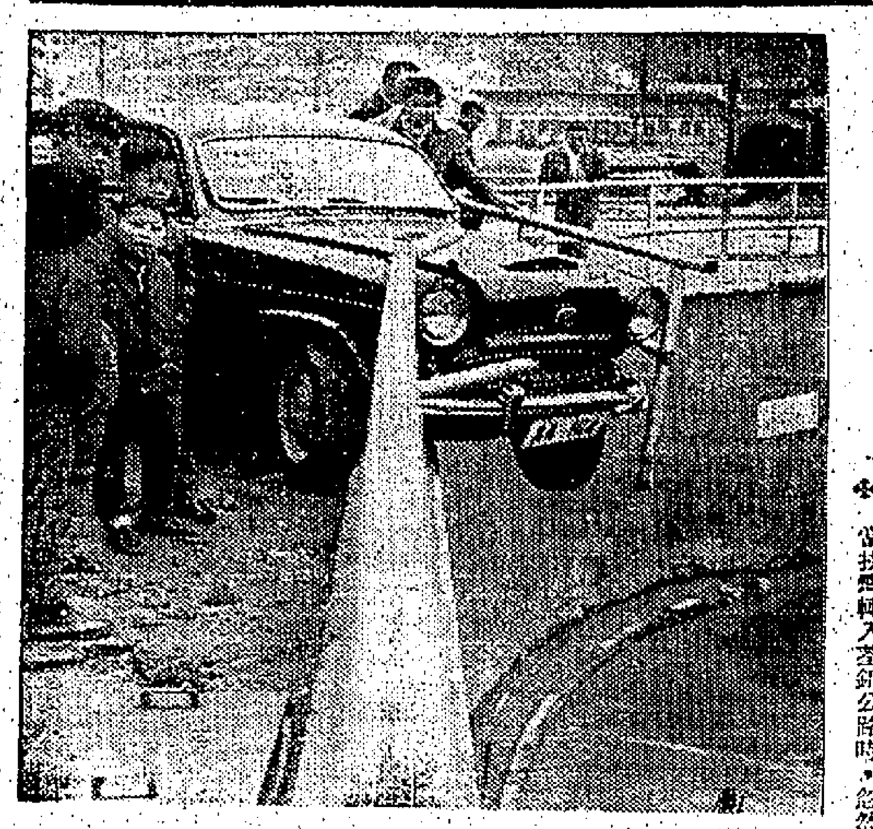
認罪押候判處

【本報訊】一名已喪妻的建築業經紀，被控在維多利亞公園內向在該處上體育課的女生露出下體。法官昨問被告：「如果有人向你的女兒和你一般作出同樣的行爲時，你有何反應？」被告說：「我亦不願意」。

本案在銅鑼灣裁判署由格蘭法官主審，被告接受法官以「己所不欲，勿施於人」的格言告誡後表示：他已悟其非，並謂他乃一鰥夫，喪妻多時。法官將該案押候一週始判處，以便感化官對被告生活背景加以調查。

主控指出：被告人前曾犯同類性質之案件一次。

被告男子認名郭全，五十五歲，乃一建築業經紀，住洛克道某號三樓。被控本月二十日在維多利亞公園近維多利亞[illegible]，並無合法藉口，而在公衆地方作猥褻性暴露身體。



圖爲在青山道險處撞斷鐵欄翻落同豐鐵工廠石地的私家車（記者李君轄攝）。

衝破鐵欄毀石壆 荃灣撞車傷人

【本報訊】荃灣青山道昨有兩架私家車相撞，其一肇事後衝過道旁鐵欄，幸而未「衝欄而出」，否則將撞下廿呎高的石地塘，而造成更嚴重的車毀人傷。

此宗驚險撞車事件發生於昨日上午十一時三刻，一輛柯士甸房車「AA一一二四」號由九龍駛入荃灣，當拐彎轉入荃錦公路時，忽然另有一輛日本藍鳥牌私家車「AD八三二六」號疾馳而至，「AA一一二四」號司機乃極力扭舵閃避，而對方仍然無法煞掣，兩車遂告相撞，而「AA一一二四」號更撞向鐵欄，一度衝破鐵欄桿後才能停止，而石壆亦告撞毀，幸而在前輪突出石壆外時停下，全車未失重心，不致翻下石地塘，車內四名乘客當堂捏了一把汗，但該日本車內的兩名乘客，却在相撞後同告受傷，被送院救治。

金山伯遇老千

公寓內破獲「架步」 五男一女受嫌被拘

【本報訊】紅磡探員昨日在區內一家公寓內破獲一個涉嫌爲老千集團「架步」，帶走五男一女，警方并在初步調查中搜獲一些頭尾兩端爲真鈔票及港紙而中間全屬廢紙的東西。

據說，在前日午間，一名年已七十七歲的老歸僑蔡泉龍，被兩名台山口音的男子，藉詞有平樓出賣，在紅磡區內一家公寓內，開設攤局，騙去老翁七百餘元。

該老翁在入局之初，場場大勝，贏出達二千餘元，但至最後，始在一兩手之間，轉勝爲敗，由是，該老翁認爲輸得不值，在家中搜羅所有現款，準備去再博一次。

但是老翁的家人認爲老翁所遇者可能爲老千局，力勸老翁不可上當，并前往紅磡警署投報，要求協助。警方接報後，立即採取行動，率同探員一批，部署一切，結果，五男一女，被帶返警署。

據說被帶返警署的五名男子，四名自承姓龔，另一名女子姓陳。

孔聖堂昨惜別 教育司唐露曉

【本報訊】香港孔聖堂會長許讓成、顧超文、孫懷瑞，以教育司唐露曉即將榮休，昨日下午八時，在中國酒樓設筵歡宴。應邀嘉賓有：唐露曉，周錫年爵士、羅宗洛夫婦、副華民司區煥森夫婦、香港中文大學崇基學院校長容啟東博士、新亞書院校長錢穆、副校長吳俊升、聯合書院副校長方心讓，暨社會名流[illegible]、何艾齡博士、岑才生、黃允畋、張鎮漢、簡那元、吳多泰、方樹泉、方潤華、周有、盧子樂、黃之英、唐君毅、曾昭森、楊乃舜、鄭寶照、賀納夫、馬錦明、張軍光、廖烈文、鄭植之、余近卿、唐翊川、應雁亭、張成驥、曾兆生、劉子錡、嚴佩孫、陳仲池、何理甫、孔壽禹、朱希文、陳百強、鄭水心、郭奇庵、陳佐乾、古應照、駱存斌、戴展才、李立基、何齊康、李耀宇、孔憲航、張建，孫文寬等百數十人。

首由該堂會長許讓成致詞，略以唐司憲於任內發展教育，厥功至偉，該堂此次建校，並多蒙唐司憲鼓勵及支持，由政府免息貸款，使學校能於短期內工建築，實深感謝。今晚設筵歡宴，以表歡送，而示惜別。繼由唐露曉致詞，對該堂同人提倡文化，興學育材，多所勉勵，詞畢散筵，直致深夜始盡歡而散。

歐洲鋼琴家英格烈希伯拉在記者招待會中攝。

歐洲名女鋼琴家 英格烈希伯拉 今舉行演奏會

【本報訊】歐洲著名的女鋼琴家英格烈希伯拉，定今晚九時，在大會堂音樂廳舉行演奏會，門票分三元、五元、十元、十五元四種，在歐德禮娛樂公司，通利琴行及大會堂票房等有售。

這位著名的女鋼琴家出生在音樂之都維也納，曾在當地及薩爾斯堡、日內瓦、巴黎等地學習音樂，在她芳齡十一歲時已作首次的公開鋼琴演奏。一九五四年在德國的慕尼黑及瑞士的日內瓦兩處國際音樂比賽中，都贏得鋼琴演奏的首獎。

近十年來，她常在歐洲各地公開演奏，獲得很高的榮譽；她也曾到過北美洲、澳洲、北非洲等地旅行演奏。此次來港是第一次，只公開演奏一場，愛好鋼琴的知音人士可前往欣賞。

黃庚世演講 瑜珈術能健身 且可青春常駐

【本報訊】在生活緊張的香港，你有消化不良或失眠嗎？如果你已進入中年，你有血壓高或體力耗弱嗎？尤其女性們，你想青春同駐十年嗎？據說練習瑜珈術，即可以解決上述的問題。

這是香港瑜珈學會會黃導師傳授黃庚世所說的。他昨午應邀出席香港西區扶輪社的餐例會，以「瑜珈與健康」爲題，發表演說。

他說：瑜珈術可以健身，可以醫治一些慢性的毛病，對人體的健康是很有裨益的；只要勤加練習，自然就會獲致身心健康，青春常駐。如果能做到瑜珈的「倒立式」，在生理上就可令你年輕十年！而這種功夫，也只消用五個月到半年的時間去練習，即可獲致。

又說：瑜珈術的源流可分兩派，一種是印度「瑜珈」，另一種是西藏「瑜珈」。後一種傾向於內功的修練，着重靜坐運氣，學習與成效都比較不容易；而前一種則有很多動作，與呼吸并重，成效快，也就是目前在本港流行的一種，是七八年前由一位印度的瑜珈大師到港來傳授的。

黃庚世並概述瑜珈術的幾種應用要略：（一）鍛鍊體術，包括屈膝、擰頭、伸臂、擺指、踢脚、盤膝等動作。（二）科學呼吸，在空氣清新的地方，依照瑜伽的幾個法式多吸氣氣。（三）節拍呼吸，包括時時唱歌打呵欠等。（四）抵抗失眠，睡前不可用腦思索或記憶事情，用紙記住明天的事，用生菜精一匙調和暖水一杯飲，必要時做一兩下瑜伽的「倒立式」或「肩立式」。（五）全部放鬆，躺在床上，身體放鬆，想像自己浮在天空之中，最好頭南脚北的躺著，以使頭部兩部與地球的南北磁極相銜，長此以往，體力自然增加。（六）內功打坐；這是高深的瑜珈術範圍，有很多奧妙的法式，要練習時才能明白。（七）各種姿勢，坐臥立等各種姿勢，可以舒筋活絡。此外，在飲食方面，平時飲清水，最好多食瓜菜，即可以確保青春常駐了。

西摩道九號
（與羅便臣道交界）

徐園

半山區域・環境幽雅
簇新設計・美輪美奐
分期付款・條件優厚
十月入伙

洽購處 協成行 於仁大厦806室 電話：25023·36741
志盛建築公司 大道中65号二樓 電話：37105·38140
廣安泰行 永樂街6号地下 電話：444109·444957

集成圖書公司

本公司九龍門市部
大減價十五天
自二月二十日起
至三月五日止

新春大減價

▲另設特價部▼
書價特別廉宜售完為止

歡迎參觀選購

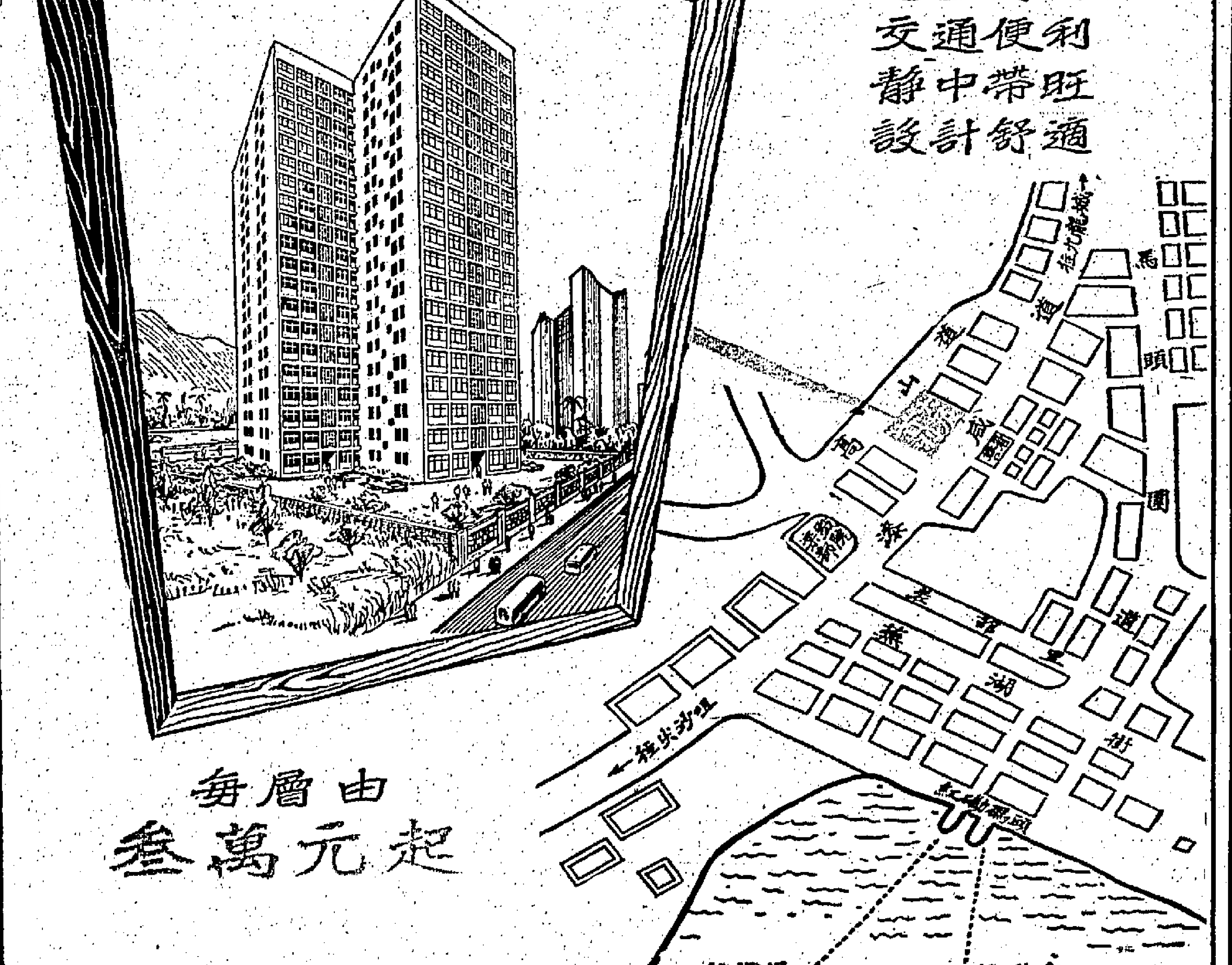
九龍亞皆老街一壹一號 電話：八一四六五四

紅磡區 首利大廈

LEDERLE GARDEN

150年期

面臨港島
地區高尚
交通便利
靜中帶旺
設計舒適



每層由 叁萬元起

洽購處：首利有限公司

清貨大減價

買平貨 好機會

恭請駕臨參觀

男裝部廉價品：	原價	減售
意大利樽領毛衫	$39.50	$17.50
意大利杏領長袖毛衫	29.50	14.50
海棉毛襪恤	65.00	29.50
佛蘭西絨西褲	19.50	13.50
純毛絨西裝單衫	52.00	33.00
女裝部廉價品：	原價	減售
美國讓毛領膠底啫士中褸	$68.00	$29.50
純乳羊毛外套	19.50	9.80
意大利純毛絨西褲	17.80	9.80
新花毛布睡衣	14.80	7.80
美國新花棉墨褸	48.00	29.50

◁全部標牌價一律特價發售▷

尺碼齊備 大量供應

大量貨品 五折・六折

名廠新貨 斷碼貨品 種類萬千

低過成本・徹底犧牲

門市部
德輔道中華賓格大樓樓下・中環萬宜大廈商場
旺角彌敦道629——631號・旺角彌敦道580號G

氣温降至四十四度六 創去冬以來最低紀錄

新界屏山附近凌晨會結冰

農作物多凍死今天將繼續寒冷

【本報訊】本港市區昨日氣溫驟降至華氏表四十四點六度(攝氏表七度),時爲上午十一時許,創去冬及入春以來的最低紀錄。新界更降至華氏表三十四度,故屏山附近的溪山結冰,預測今日將繼續寒冷。

新界氣溫昨降至華氏三十四度時,元朗屏山附近的溪山一度結冰,整個溪山的綠草,完全被籠罩在一片白霜下。無數菜苗被凍死。

結冰的時間在凌晨至早上七時之間,七時後,始漸漸消散,農民無法下田工作。新界八鄉、大帽山、以及元朗、流浮山、厦村一帶地區,昨晨的氣溫,一度跌至華氏表三十四度之間,至上午八時過後,才略升回。

據屏山鄉事會鄧乃文主席說:不少已下秧的菜苗,經過前昨兩天的冷流侵襲下,大部份均告凍死,他接到鄉民的報告,絲瓜苗凍死最多,其次則爲莧菜、白菜心、通菜等類。鄧氏說:新界農民去歲已因天旱影响,苦不堪言,近日又因寒流侵襲,把菜苗凍死,損失不貲,農民可算重重厄運了。

新界各區市墟,由於氣候比市區特冷,行客稀少,生意因而淸淡。入夜後,許多商號都提早休息,火車、巴士乘客,昨亦銳減。

天文台指出:今日寒潮稍減,但消退還須有待。此由於「冷鋒」正開始向西南移動。

另據中共「廣東氣象台」消息:在未來四十八小時內,南海北部(華南沿海)一段靜止風減弱,今明兩天內,平均氣溫將回升一至兩度,倘全導仍在冷「高壓脊」控制下。

本港已往每天最低溫多在凌晨時份,其後即逐漸上升,但昨天却相反,氣溫逐步下降,凌晨六時的氣溫爲攝氏九度(即華氏四十八度),七時至八時相同,十時爲攝氏八度(即華氏四十七度)。至上午十一時許,氣溫驟降至攝氏表七度(即華氏表四十四點六度),晚上八時後氣溫徘徊在華氏表四十七度至四十九度之間。

元朗三處村代表須再改選

對官方朝令夕改 在朝派深表不滿

【本報訊】元朗新田區鄉事會在密鑼緊鼓進行競選聲中,昨日突傳出官方有朝令夕改的措施,引起現任該會若干主席、委員、村代表不滿,現正積極謀求對策中。引起不滿的原因,據說是該區屬下三處村代表,原經官方舉列五點理由不須改選,但至昨天突通知各村代表須重行選舉。內部消息指出:這因爲該村分成朝野兩派,而在野派有人越過理民官及新界民政署長而與更重要的官方人物接觸,故弄成上述「朝令夕改」的尷尬局面。

事情發生經過,據說起初是該區屬內的蕃田村村民,於月前去呈元朗理民府,請求將村內明德堂、華野祖、仁壽園三處的村代表改選,而當時也有部份村民請求官方不必改選。此事經理民官鍾逸傑考慮後,已於本月十日復函新田鄉事會主席以及有關蕃田村的父老村民,諭示可毋須再選村代表,並且批示以下不須選舉的五點理由:

㊀請求改選村代表之戶主,只佔全村小數。

㊁有等人士見於來呈上列簽姓名者,據報現僑居外埠。

㊂有一部份在上述來呈上簽署姓名者,復於較近來之另外呈簽名請求保留現任村代表之任命。

㊃來呈之一部份署名,未能確定其原人簽署。

㊄本府從未接獲於現任村代表辦事不稱職之投訴。

從上述官方的覆文中,已明顯指定蕃田村的村代表毋須選舉,同時也說明了村代表之任期,民政署長並無規定任命其久暫。

但新田鄉事會三位主席文桂枝、文富好、文應逵及蕃田村的村代表文諾耀、文泰祥、文運有、文灶金、文滌濤等,昨午十二時突被通知前往元朗理民府謁見鍾逸傑長官,他們所獲的口諭爲:蕃田村明德堂與華野祖的村代表要重新選舉,他們聽罷,大感詫異,因爲官方已於本月十日明文指定毋須選舉,今竟朝令夕改,殊令人費解。文富好與文應逵兩副主席,乃先後向理民官請求解釋,據所得的答復,係爲官方經再三考慮後,認爲有重新選舉之必要而已。雖然官民曾經數度反覆辯論,但無圓滿結果,場面尷尬,弄至不歡而散。

據聞上述各人,昨晚已與村中父老人等,將上情加以研商,希望尋求合法的對策。

據元朗有地位人士透露:新田區的村代表現正分成在朝在野兩派,進行劇烈競選下屆鄉事會主席,雙方實力相等,各出奇謀,以期獲勝。

但因在野一方,深恐蕃田村之村代表不須選舉時,可能招致敗陣,乃想出一項操勝的辦法來。內幕消息指出:有人知道蕃田村不須選村代表之後,即透過理民官、新界民政署長而直接謁見一位更重要的官方人物,作私人式的投訴,於是弄出理民府撤銷該項不須選舉村代表的覆文改爲要重新選舉。

參加影展隨片登台

法義兩肉彈將先後抵港

梅琳狄夢嬌今日先到,珍娜羅露寶烈吉妲定下週飛來。

記者 陳大敢、江根質

兩顆「肉彈」行將襲擊香港,法國「肉彈」艷星梅琳狄夢嬌及義大利「肉彈」艷星珍娜羅露寶烈吉妲,分別於今日及廿六日抵港,參加兩國領事館主辦的「電影節」。

最近在東城戲院上演的「大展鴻圖」一片女主角梅琳狄夢嬌及法籍導演狄威利,與法國聯合法國電影協會代表歐馬團等三人,定今日上午十一時半乘泛美班機由菲律賓來港。他們是應法國駐港商務專員阿利慈及聯法影片公司的邀請,參加電影週,並將於本月廿四晚九時四十五分隨「女人,女人,」一片在皇后登台與觀衆會面。該部電影是由梅琳狄夢嬌主演及狄威利所導演。

據聯法影片公司經理黃學禮說:此次法國在此間舉行的電影週是第二屆,第一次舉行的日期是在一九五四年。本屆法國電影週,是爲配合法國在此間舉行的商品展覽週而舉行,因爲新片亦算是工業產品之一,因此可以列爲商品展覽。

法國電影週現正在菲律賓舉行,本港是繼菲之後而舉行的。梅琳狄夢嬌等三人,便是在菲參加當地舉行的電影週完畢後來港。

梅琳狄夢嬌在馬尼剌時,菲律賓影迷要她宣佈三圍的尺碼,但她幽默地說:「這裏不是美國,你問的是美國的問題。」

她曾主演過「玉樓春劫」、「艷女爭春」、「血洗古戰場」、「樓上春色」、「怪盜爭霸戰」、「風流醫生俏護士」、「大展鴻圖」及「法國三劍俠」等片,是位金髮美女,現年廿六歲,身高五呎六吋半,體重一二八磅,畢業於巴黎高等學校,能說流利英語,喜歡爵士音樂及跳舞。在未進入電影界前,曾在丹麥、瑞士、英、德、法等做過著名的封面女郎。但這位瘋魔不少男觀衆的肉感艷星,早已經敗有夫了!

此間本屆法國電影週的四天節目如下:

㊀本月廿四日晚上九時四十五分,在皇后戲院放映一場片名「女人,女人」的法語電影。該片女主角梅琳狄夢嬌及導演狄威利與聯合法國電影協會代表馬歐爾三人,是晚將登台與觀衆見面。該片是黑白片,附有英文字幕。

㊁廿五日在大會堂舉行兩場電影:下午五時放映弗倫比亞影片「LE CHEVALIER DE PARDAILLAN」,由法國駐港商務專員招待有關人士參觀,是場不公開售票;下午八時起放映兩套片:「ABOUT DE SOUFFLE」及「HIROSHIMA MON AMOUR」,前者爲黑白英語片,後者爲黑白法語英文字幕片,兩套電影合共放映三小時半,公開售票參觀。

㊂廿六晚八時在大會堂放映上述「ABOUT DE SOUFFLE」及「HIROSHIMA MON AMOUR」的影片,公開售票。

㊃廿七日晚在大會堂舉行兩場電影:晚上五時放映「LES MYSTERES DE PARIS」的彩色法語片,由法駐港商務專員招待有關人士參觀,不公開售票;晚上八時放映上述「A BOUT DE SOUFFLE」及「HIROSHIMA MON AMOUR」影片,公開售票。

——著名的義大利「肉彈」艷星珍娜羅露寶烈吉妲將於二十六來港,參加次日開始舉行的「義大利電影節」并隨其所主演的「御夫記」一片登場。

主辦這個電影節的是義大利駐港領事館及義大利的「聯義影片公司」,和此間的邵氏兄弟影業公司,其目的在促進義大利影片在港的被認識,在前於一九五九年曾舉行過一次。這次再度舉行,時間是本月二十七日至二十九日,包括有珍娜羅露寶烈吉妲在內的一個義大利電影代表團則將於先一日來港,下榻文華酒店。

據悉:共有六個人的義大利電影代表團,也只有珍娜較惹人注目,其他五個只是行政或技術性的人員,形成「衆星拱月」式前來。有人預料這五個護花使者,將會「焦頭爛額」的回去!

在該爲期三天的電影節中,珍娜除了準備在機場接見記者,和另外舉行的記者招待會及鷄尾酒會中露臉之外,二十七日晚九時半在皇后戲院、十時半在麗聲戲院,都打算隨片登台亮相,與香港的影迷們見個面,到時的情形,可能是很够瞧的!此外,二十八日下午二時半,二十九晚九時半在大會堂戲劇院放映的兩場電影,珍娜是否登台,現仍未定。

這次的「義大利電影節」,自始至終,只準備介紹珍娜所主演的一部影片「御夫記」。在這部片中,珍娜起先所演的是一個歌舞女郎,治艷非凡!其後她厭倦風塵生活,下嫁給一個電油站的老闆。不料她雖然洗淨鉛華,但却是風騷未減,惹得一班狂蜂浪蝶,紛至沓來!電油站的生意雖然好了,可是她的丈夫却氣個半死。在憤恚之餘,她的丈夫却又另結新歡。……這部電影情節發展如何?結果怎樣?留待影迷們去看看珍娜羅露寶烈吉妲到底如何施展她的渾身解數去「御夫」好了!

特寫

今日來港的法國「肉彈」艷星梅琳狄夢嬌

下週來港參加電影節的義大利「肉彈」艷星珍娜羅露寶烈吉妲

廿年後的香港 人口八百萬

應付屋住交通等嚴重問題 港府已未雨綢繆計劃解決

【本報訊】工務局土地及測量部副主任郝新昨在香港會致詞時指出:港府對本港人口密度的困難,正分三方面謀解決:㊀加緊建設廉租屋宇及填海,以增加工廠地;㊁聘顧問,以進行詳細公共交通調查;㊂籌備計劃以後十五年至二十年的發展方案。

郝氏指出:展望將來,本港人口在一九七〇年早期將爲五百萬;至一九八四年增至八百萬。這批人將安置在那裏呢?他們將是一批年青的人口——百分之四十在十五歲以下,百分之十六更在五歲以下;他在一九七〇或八〇年時,他們在何處工作呢?

一九六一年三月舉行人口調查時,九龍一個三又三分二平方里之地,有人口七十五萬人,即每平方里之總密度爲三十萬人,亦即每畝三百人。

目前拆卸三、四層高的樓宇而興建十二至十五層高大廈正在加緊進行中。若果新建樓宇佔地與舊樓相同的話,以前一個人所佔的地方將會有三人居住。

郝氏又稱:現時我們的車輛交通問題並未達到與本港同樣大小城市的嚴重。我們目前只每六十人才有一部車輛——如果我們達到了波多黎各一比十二的程度,將會發生怎樣的事情?

他指出:我們城市的交通主要難題是人行道及公共交通工具問題,這也是一個空間的難題。雖然巴士公司及電車公司作過最大的努力,但仍不能適應益增加的龐大運輸的需求。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測:吹和緩北風,密雲,早上有陣微雨,繼續寒冷。

昨日氣溫最高爲華氏表四九·三度(攝氏表九·六度),最低爲華氏表四四·六度(攝氏表七度)。

今晨零時室內氣溫爲華氏表四九度(攝氏表九度)。

高潮:上午五時四十五分 下午四時四十八分

低潮:上午三時九分

全港水塘容量:一百五十八億加侖。

昨日存水:四十一億三千五百萬加侖(包括深圳水庫供水及額外供水在內)。

前日存水:四十一億七千八百萬加侖。

懲教官被控 非禮女童

被告不認罪押候審訊

【本報訊】派駐南九龍法庭的社會局懲教官程貽浩,涉嫌非禮十六歲女童,被警方拘捕,昨解控於北九龍裁判署。被告否認控罪,史達頓法官諭令將案押候,定期下月四日審訊,並批准被告在警方具保的四百元現欵減爲一百元出外候審。

非禮疑案被告名程貽浩,卅六歲,社會局懲教官,報住彌敦道一五三號地下。被控於本月十五日,在九龍地區非禮一名十六歲羅姓女童。

柏立基榮休 今天數千童軍 舉行惜別大會

【本報訊】全港童子軍數千人,今下午三時卅分,在九龍加士居道槍會兵房足球場舉行歡送香港童子軍總領袖柏立基爵士惜別大會。

港督柏立基爵士於一九五八年接任全港童子軍總領袖後,至今已有六年,對本港童子軍運動之推進,不遺餘力。一九五八年,香港童子軍人數只不過四千七百四十人,而目前人數則已逾一萬零九百五十五人,在數年中,童子軍人數增加六千餘人。

龍川同鄉會 今晚舉行聯歡聚餐

【本報訊】僑港龍川同鄉會,定今日下午在九龍城狀元樓舉行春節聯歡聚餐敬老大會,每位餐費七元,歡迎同鄉携眷參加。

痲瘋救濟會 今售旗籌款

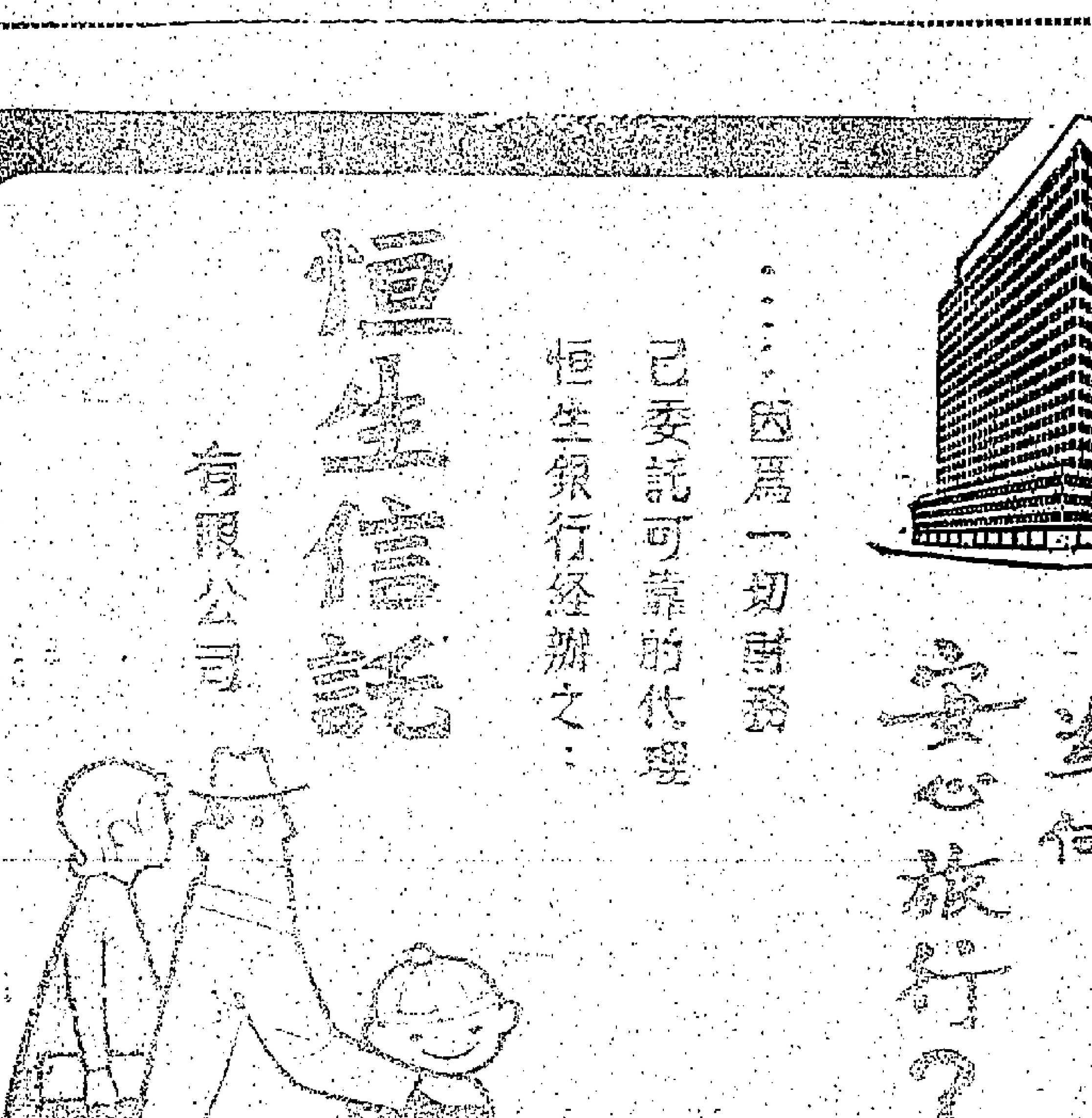
【本報訊】國際痲瘋救濟會香港協會,定今日售旗籌款,港督柏立基爵士昨在電台廣播,呼籲本港市民踴力捐輸,若另行献款捐款,則可逕寄香港郵政信箱第三八○號國際痲瘋救濟會香港協會收。港督演詞,由行政、立法兩局議員馬[illegible]。

真正的愛

柯醒頓說:「生命是一朵花,愛是花中的蜜」。羅曼羅蘭說:「有愛才有生命」。誠然,人生在世,不論男女老少,富貴貧窮,皆需要愛的溫暖,沒有愛,生命就變爲虛空,沒有愛,人生就失去原動力;枯燥,乏味。人人需要愛,是事實。但是在這個世界上,我們找不到眞正的愛,因爲人的愛不完全,人的愛會改變。而且人的愛有條件,有目的,條件不夠,目的不達,愛就變了。在人世間所謂「眞正的愛」少如鳳毛麟角呀!朋友,你是否因找不到眞正的愛而嘆息,或者因爲失去了愛而傷心;你是否感覺到人生處處空虛而毫無意義。請你不要灰心失望。告訴你,這裏有一位——耶穌,他正在默默地愛着你,而且他的愛永不改變。聖經上說:「大山可以挪開,小山可以遷移,但主的慈愛永不離開你。」——他愛你,甚至爲你死在十字架上,捨身流血,爲要救你脫離死亡,得着永生。朋友,你願意接受他的愛嗎?他的愛能改變你的生命,使你的人生充溢喜樂,平安和滿足。你若願意,請函九龍郵箱六二二八號福音廣傳團契。本團契可幫助你得着耶穌的大愛並贈送福音書籍。

陳居霖 中醫師

診時:上午九時至十二時 下午二時至五時
診所:銅鑼灣禮頓道禮信大廈二樓
電話:768318



如何安心旅行?

因爲一切財務 已委託可靠的代理 恒生銀行經辦之:

恒生信託 有限公司

恒生信託 有限公司

業務範圍

代理管業收租
介紹買賣房地產
代買賣及保管股票
計劃興建樓宇
投資信託

地址:德輔道中七十七號 恒生銀行三樓
電話:二九九一二(卅線接各部)

永隆銀行 有限公司

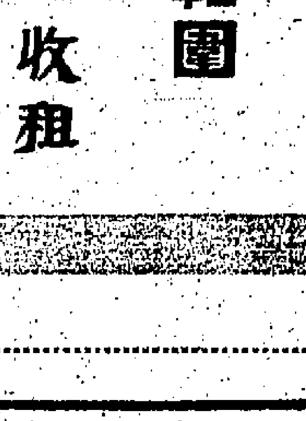
經營銀行各種業務

存款放款 滙兌押滙
保險信託 分期付款
貨幣找換 華僑金單
各種禮券 旅行支票

服務忠誠 手續簡便

總行:香港大道中一一零至一一四號 電話:四三五二二一三
九龍分行:彌敦道十七至十九號 電話:八〇二二八一三
青山道三至五號 電話:八六六二三一三

廖創興銀行



經營一切銀行業務
鼓勵儲蓄增加資財
各種存款 利息優厚
辦理分期付款業務
服務週到 歡迎垂詢

營業時間:上午九時至下午五時

總行:德輔道中二十四號 電話:二九八一一
[illegible]

冠華園

四海迎賓館對面

建至四樓

「字形特設洋樓 花園空地特多
150年期 伙伙獨立 私家車房
全部天花頂不用 … 美觀實用

七年付款

實用面積每呎只售 … 元
建築期內分期付款不計利息
一次過付款九折
兩房三房只售61,850元
每月只付603元 平過交租

華源置業有限公司 香港德輔道中 … 大廈十一樓 電話29551至29558

王亨中 日本暢銷名葯

功能 通經 …

過期不來即服即通一解決節育

[illegible]

棉品輸德已獲協議 毛品問題有待洽商

睡衣睡袍現定年內限銷卅五萬打 嗣後將按年增加毛巾限額暫撤銷

【本報訊】西德經濟部及本港工商業管理處雙方官員，曾於本週在本港舉行會議，討論本港運銷西德之棉毛巾、棉睡衣睡袍、及毛織品等問題。是次會議係向西德政府要求而舉行者，有關毛織品之洽商將繼續舉行，預料不久即可獲得結論，惟對棉織品問題已獲得完全之協議。關於棉織品問題，西德政府曾於去年八月行使日內瓦棉織業協議所賦予之權力，要求香港將其出口貨物限定每年爲：睡衣睡袍式十八萬九千打，毛巾九萬八千打。

去年十二月在日內瓦及波恩舉行初步會商之後，港府已正式答覆西德政府，願將睡衣睡袍之輸出爲每年三十七萬五千打，惟對毛巾則認爲依西德市場之情形而言，並無理由須對毛巾施行同樣之限制。

現時所達成之協議如下：本港輸出之睡衣睡袍在一九六三年十月一日至六四年九月三十日之一個年度內，將限爲三十五萬打，在一九六四年十月一日至一九六五年九月三十日之一個年度內，則限爲三十八萬打。

在以後年份，如仍繼續執行限制之需要時，則西德政府決定准許港方每年增加出口數目百份之十，惟以西德方面市場情況未有重大變動爲限。如有變動者則將舉行洽商，以期決定增加之數目，惟增加者不會少過百份之五。

關於毛巾之問題，西德代表已同意不在目前堅持執行限制，惟香港應施行一種出口授權制度，並將有關現有及既經訂約之貨物之最新消息迅速供給西德政府。西德政府保留重行提出限制要求之權利，以便在日後出口數量，及西德市場狀況有需要時，可以將問題重行提出。

本港棉業諮詢委員會在星期二已經一致認爲此種對睡衣睡袍及毛巾之安排辦法，應予同意，而政府亦經接納該會之意見。參加本次會議之雙方代表，有西德經濟部之丹尼爾博士及高伯克博士，西德駐港領事施高拉博士，港府工商業管理處處長何禮文及該處人員蘇弼及麥理覺等。

土瓜灣天厨味精廠 興建中凍房傾塌

在場九名建築工人受輕傷

【本報訊】一座在興建中的凍房，昨晨突告倒塌，九名工人受輕傷。據工人說可能由於地下支柱不勝負荷所致。

倒塌凍房地點在土瓜灣九龍城道一八五號天厨味精化學工業廠內，於昨晨十時半左右忽然倒塌，九名受傷的工人送院敷治後，均無大礙。

該凍房建於該廠最後的地方，位於舊廠部附近，是一座一層高的建築物，據說：由聯豐建築公司承建，興工已四月餘，工程已建至屋頂，連日還有十餘名工人繼續工作，昨晨約十時卅分許，屋頂一部份忽然倒塌，在屋頂上倒御夾坭石屎的九名工人也隨同跌下。

據在場的工友說：倒塌原因，可能由於新建的凍房下便支柱，因上重下輕，無法負荷，而至倒塌，屋頂倒塌時，在上的英坭，坭磚，和鋼鐵枝架也同時御下。

九名傷者名單：葉文，卅八歲；梁成，廿七歲；高天福，四歲瑞，六十歲；陳華，十二歲；陳新，四十，廿四歲；徐光，廿三歲；戴邦，五十歲；三歲；盧滿，廿五。

在興建中的天厨味精廠凍房，昨晨屋頂突告倒塌後情形。

防空洞內冒出濃烟

消防員到場但未有開喉

【本報訊】儲放政府的醫療用品的灣仔堅尼地道七十四號防空洞，昨晨九時四十分頃，由樓梯冒出濃烟，消防局出動五輛滅火車及一輛救傷車前往搶救，但未發現火頭，原來濃烟是寒冷空氣下造成的「山嵐瘴氣」。

該防空洞是第二次世界大戰時開闢的，地點位於政府灣仔肺科診療所對面。據該處的人說：當時防空洞濃烟直冒，有如一場大火，消防員抵場時，即打開洞口大門，準備開喉施救的，可是，只見洞內濃煙密佈，但尋不到火頭，經過了三十分鐘的勘查與研究，仍查不出原因，結果，一位在防空洞看更的老翁，認爲是山嵐瘴氣，並非火警。據稱：須待氣溫稍高時，濃烟自能消失，消防員未有開喉。

此種發自洞內的濃烟，在本港罕見，據說：此種瘴氣，對於人體有害不良的影響。

新蒲崗區續建工廠大廈

【本報訊】九龍新蒲崗區，即將繼續興建分層工廠大廈兩幢，每幢均高七層。新工廠大廈之設計與當地現有者相同，本年底建成之後，該區之此類分層工廠大廈將增至六。新工廠大廈之建築工程，將於四月開始。

港九多幢舊樓 准免租例管制

山東街一連十三間拆建

【本報訊】下列港九舊樓一批，昨在憲報中公佈，豁免租務法例管制：

㊀山東街二、四、六、八、十、十二、十四、十六、十八、十八B、二十、廿二、廿四號。㊁廟街九十九、一〇一、一〇三號。㊂基隆街一三八號。㊃廣東道一〇八三、一〇八五號。㊄旺角道十七、十九號。㊅梅芳街八、十號。㊆九龍城道二十三、二十五號。㊇馬頭圍道三五二、三五四號。㊈汝洲街二四八、二五〇號。㊉花園街八十、八十二號。⑪上海街一二八、一三〇、五十一、五十五號。⑫軒尼詩道二五二、二五四號。⑬通菜街五十一、五十三號。⑭荔枝角道二五八號。⑮福華街一一六號。

圓玄學院明日舉行 慶燈園遊勝會

【本報訊】荃灣圓玄學院定明日（星期日）舉行上元佳節慶燈園遊勝會，是日上午設備茶點接待各界來賓，正午十二時開燈，下午一時開始招待各界來賓，交通方面，在荃灣馬路眾安街口有汽車來往，車費每人三毫。茲將第九屆新選董事會名單錄下：主席趙聿修，副主席廖烈孚、張玉麟、張鏡波、周有、鄭亮鈞、夏鼎楓、呂重德、蔡亦孔、張憲航、張其芳、梁毅浦、黃允畋、鄧肇堅、伍偉森、熊伯徵、林汝平、鍾華煥、黃志儒、方東來、余現中、何理甫、鄭植之、陳萬璇、鍾慶榮。

陳蘭芳八秩大慶

滿堂昆季爲父祝壽

港澳股商，前任東華三院暨保良局總理，鐘聲慈善社社長，東莞工商總會副主席，現任東莞同鄉會名譽顧問，東義堂主席，澳門廣興泰及本港廣萬隆兩大炮竹廠東主陳蘭芳，昨爲八秩榮壽大慶，其哲嗣滿堂、滿鏘、滿樞、滿穎等在北角中國酒樓稱觴祝嘏，並治筵酌歡宴親友。壽翁陳老先生，平素熱心社會公益，不遺餘力，福壽雙全，老當益壯，諸子戲綵，以娛親心，蘭孫繞室，衍慶昌祥，嬌桃盛會，賀客盈庭，嘉賓吉語，上壽稱觴。陳氏昆季在儒園法界共開數十桌，嘉賓數百人，席間觥籌交錯，備極熱鬧。

昨到賀官紳名流有：周埈年爵士、周錫年爵士、行政立法兩局非官守議員關祖堯夫婦、副華民政務司何蔭璇、大平紳士郭贊、唐寶南夫婦、黃伯芹、周燦年、趙聿修、張鏡波、翁國裕夫婦、何賢、何添、梁昌、何蔭衡、曾裕夫婦、曾桃苑、高院法官麥怡士夫婦、許愛周、碧架夫婦、柳子元、周環、劉文翔、溫達明、愛華士、荷利夫婦等、任永康、趙仲謀、關錫麟、周炳棠、關梅、胡忠、錢湘壽、莫銘鈴、顏玉瑩、盧少犖、陳泰、陳仕森、當年顧問梁濟杭、謝斯新、林光庭、毛文達、佘公正、李鏡鈞、鄧國村、盧述卿、陳仲池、陸鏡波、林逸卿、周濟盛、鄧聲生、鄧顯鈞、徐華照、黎佳。

圖爲關議員祖堯夫婦與壽翁父子陳蘭芳、陳滿堂合照。

李求恩紀念中學 廿七日行奠基禮

【本報訊】太子道新蒲崗「李求恩紀念中學」校舍，已獲工務局批准興建，定本月二十七日下午三時舉行莊嚴典禮，由何明華會督主持，經東蒲聖公會各禮拜堂及蒲崗聖堂全體信理贊各友好蒞臨觀禮。

又建校委員會主席何明華副謝伯昌，委員李福慶、彭恩恩、李守森、夏觀長、鈕仁立等，均有參與奠基禮。該校因工程關係，須本年底始能全部落成，預算明年春間方可啓用。

黃大仙建警察宿舍

【本報訊】據在九龍黃大仙警署後面興建之四座警察宿舍，其建造地盤工程不久將動工。該等樓宇均爲十二層高，共有七九〇個居住單位，供已婚警員居住。

衛生督察考試 本港七人合格

【本報訊】據本港昨日接獲倫敦皇家衛生學會消息：去年年底在本港舉行之衛生督察考試，本港考生獲得合格者共有七人。

該七名合格考生爲：陳浩然、鄭漢銘、徐志德、甘志新、黎國榮、黎文鑑及曾偉彬。

倫敦英美煙草公司董事抵港

倫敦英美煙草有限公司董事詹樂，昨乘國泰航機由金邊抵港間，作爲期九日商業訪問。詹樂夫人同日由曼谷抵港，到機場接機者有英美烟草（香港）有限公司董事長胡禮先生及其夫人。

文儀洋行修理部 蔡鎮波赴日造深

文儀洋行職員蔡鎮波，昨乘芝渣連加輪赴日深造修理各款ROGAL打字機及一九六四年最新電動打字機。蔡君學成後，將再加入修理部服務，屆時凡購用ROGAL打字機之各界人仕，將獲得更完善之服務。

圖爲蔡鎮波近照

換領身份証 1380001—1400000號

【本報訊】港島、九龍及荃灣居民，如舊身份證號碼係由一三八〇、〇〇一至一四〇〇、〇〇〇者，須即向人事登記處重新登記轉換新型身份證，上述身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。

此項命令，不適用於號碼後有「A」字之身份證，此等身份證日後始行重新登記。

一批舊證定期失效

又：據港督所頒發之命令，所有由一、二四五、〇〇一至一、二九〇、〇〇〇號之身份証，將於一九六四年三月七日起宣告無效，此項命令已在昨日出版之憲報刊登。

人事登記處處長苗詐解釋稱：根據此項命令上述身份証之持有人，由本年三月七日起將被視爲未經登記之人。

凡受此項命令影響之人士可於三月七日前至下列人事登記處辦理重新登記手續：香港：銅鑼灣電器道裁判司署四樓。九龍：柯士甸路十七號聯東大廈地下。此項命令與持有身份証號碼後附有「A」字者無關。

石硤尾一響槍聲 警員鳴槍追賊

匪徒棄衣逃脫

【本報訊】一名軍裝警員昨日凌晨在深水埗石硤尾徙置區G座附近開槍追捕持有利器拒捕賊匪，但卒被逃去。

據警務處消息稱：昨日凌晨時份，一名巡邏之警員目擊有一名可疑男子在石硤尾新區G座外面搜索若干衣物。

當該警員上前查詢時，該男子取出一件類似刀或銼之利器向警員恐嚇，其後拔足而逃，警員曾予以追捕，並鳴槍一響，該男子向石硤尾新區後面之山邊逃去，不知所踪。事發後不久，即人有發現該疑匪所棄下之衣物，是由石硤尾新區G座住戶盜竊者。

比案件仍在偵查中，警方尚未拘獲任何可疑人物。

日北海道物產展 在大丸公司舉行

北海道是日本最北的一個海島，風景美麗，物產豐饒，它不但是日本資源最豐富地域之一。該地民風純樸，並擅長各種手工藝術，尤其木刻及瑪瑙，十勝石等彫塑，更爲出類拔萃。大丸百貨公司爲介紹北海道之物產風貌，昨日起，在該公司二樓，舉行北海道物產展，展出北海道各地風景照片、海產加工製品、糖果及各種手工藝品等；若干物品並設有零售，凡欲一瞻北海道之風貌者，可到該公司參覽。

被「牛魔王」控 恐嚇少女及靠娼妓爲生

年僅十七歲的少女作証時透露 如果生意好一天可賺二百多元

【本報訊】一名渾名牛魔王的十九歲青年男子，涉嫌刑事上恐嚇及以妓女收入供養自己兩項罪名被警方檢控。

該案主要證人十七歲少女昨指出：被告要她轉行去做舞女，如果唔做，她將會受到毀容的災害。

證人並透露：她在二姑娘處做應召女郎，好生意的話，她每日可能賺到二百多元。

被告杜明，十九歲，無職業，報住上鄉道十一號A，被控兩罪：㊀本年一月廿七日在九龍地區向十七歲少女李××作刑事上恐嚇，聲言向她毀容。㊁本年一月廿七日至本月六日在九龍地區依靠李××作妓女收入供養自己。

顧德華律師代表被告否認控罪，加西亞法官主審，反飛組偵探帮辦李利諾担任主控。

本案開庭後，即由本案主要證人十七歲少女李××登庭作供，據說：她於本年一月十九日開始在尖沙咀一公寓二姑娘處充任應召女郎，收入交二姑娘，去月廿七日凌晨三時許，她出館後在返抵公寓大廈時，與本案被告及一男子相遇，她知道被告渾名爲牛魔王，另一男子則名爲鄧彪哆。

被告見她後，即向她說：「有話同你講。」旋即被拖至一酒吧附近向她說：「你的妹妹已經知道妳出來「撈」」，并着她快些「收手」，但她說：「冇辦法，我欠下人許多債，唔做根本無辦法還。」

但，被告表示：「還唔還債好閒。」并向她說：「如果你確要還債，不如托水龍攪掂佢。」稍後，被告并說：「你唔肯做，唔搭我話唔得，如果你唔聽我話，你唔話我對你唔住，我會整壞你塊面。」

證人說：當時她聽見被告這樣說，心裏十分驚恐，要求被告准她再做四個月，直至清還欠債，然後「收手」，但，被告不答應，並且着她轉行去做舞女。

當晚她並無再上二姑娘處，她與被告及其他三男子同在一家公寓度過一夜，四人大被同眠。翌日，她被帶往香港一家舞廳商談，準備「下海」，但由於無身份證，不得要領，她們返回九龍。

廿九日午間，被告向她說：「妳要返去二姑娘處都可以，但要給我四百元。」結果，她與被告於當晚去到二姑娘處，她取得四百元後交與被告，她並聽見被告對二姑娘說：「阿××現在喺妳處做四個月，我照。」

證人在作供後，并接受辯方律師的盤問，向她說：「一定要整壞她的顏面」時，她十分驚恐，因爲她相信，被告是講得出會做得到。」當律師詢問爲什麼不去報警時，證人表示，被告要她做的，她已經照做，因此，她沒有去報警。最後證人並表示，她做應召女郎，在好生意時，每日收入可達二百多元。

實用公司三菱電機 歡宴電器商及嘉賓

港九實用公司日本三菱電機股份有限公司，前晚在月宮酒樓春宴客，到有銀行界、法律界、新聞界、中外嘉賓及港九各電器行及車行代表數百人，情形熱鬧。日本三菱電機本部代表杉山先生及香港支店勝先生先後致詞，多謝各代售商推銷該公司出品，繼由實用公司總經理鄧國柱致謝詞，隨即開宴，席間有名貴獎品抽獎助興，賓主盡歡。

圖爲：實用公司三菱電機首腦鄧國柱、杉山、及勝先生等合影。

三院招考護生 八百餘人筆試

三月四日可放榜

【本報訊】東華三院一九六四年度招考女護士練習生，面試已於本月十八日放榜，共取錄免考生十七名，另取錄會考合格生三十八名，但須參加英文科筆試。其餘取錄八百二十名，須參加全部筆試，並於昨日上午十時，在香港荷里活道東華三院第一小學校內，舉行筆試。

三院主席曾正、首總理何世柱、總理劉紹源、孫秉樞、錢湘壽、沈炳福、江可伯、廖烈科、曾觀昭、鄭亮鈞、車家騏、胡忠、劉光、顧乾麟、李厚富、龔賢因、饒璞基、凌達鏗、周炳棠等，於是日上午十時，親臨監考，至下午五時許始畢。

筆試取錄合格生姓名，將於三月四日在東華醫院門首放榜，至新生檢驗體格及入學日期，將以書面通知，並在報章發表。

駐港英軍炮兵定期射擊演習

【本報訊】憲報頒昨公佈：駐港英軍炮兵將於避風港射擊區之「甲」區及「乙」區內舉行射擊演習。射擊演習將於本月廿七日及廿八日，三月十日、十一日、十二日及十三日舉行。

該公佈籲請凡受防衛（射擊地區）法例管制之船主及駕駛員務希迅速通過射擊區，以利射擊練習進行，如屬必要時，則希在必要時，同意由陸軍當局授權之任何船隻，將其拖離射擊區。

港客到大陸 須持防疫証

【本報訊】本港再度成爲霍亂疫埠後，由今日起，凡從深圳、拱北入大陸的香港旅客，一律須持有效霍亂預防注射証。有效霍亂預防注射證的期限，是從注射後第六天起至六個月內。

出版消息

中國評論 中國評論第九十五期，增加篇幅，內容豐富，要目爲鄭學稼的「意識也是物質」、張六師的「地略戰爭決定兩大陣營的命運」、陳再思的「新恭談大局」、陶鵬飛的「戴高樂的幻想」、王厚生的「戴高樂又錯了」、曾長天萬維合作的「評格里拉瑜游擊戰」、納蘭的「共軍政治工作的檢討」，都是有分量的文章。

天下半月刊 本港「天下半月刊」革新第十六期昨出版，本期要目有秦遜甫：「痛論對法日外交」、文伯常之「近論述共黨赤化世界中的國際展望」、魏德邁之「…」、柳鍾銘主之「…」。

升中周報 由兼營學校升中班主編之「升中周報」第四十六期，於本周末出版，每份一毫。內容有中、英、算三科測驗外，並有精彩實用之升中資料及講座。均係由升中名師撰稿，英文科數授標點符號，算術科詳述，中文科專題講述詩的特性，純爲升中試同學服務性質。本港各書報攤均有代售。

推背圖預言中國時局的註解」、「內幕秘聞」、及國內外「…」、「末代皇帝話溥儀」、「陳公博辯訴狀」、「祖國山河萬里行」等多篇，末出版，每份一毫。

劉仲謙著 會計初基 通用會計詞釋
詞名中英對照詞義中文詳釋 初學參考最宜
英文珠算 易學易用 圖解原理 配合撥珠 此爲範本
中英物品名目 分類齊全 英文口訣 自學教人
查閱易 各大書局發售 歡迎外銷 香港萬宜大廈五一四室洽銷

誠立 英文中學 招男女生
九龍元洲街三一〇號
英文部：P.6—F.2
中文部：幼稚園至中二
英專夜校：字母班至F.3
監督兼校長：陳立言

光夏書院招生
㊀文史，外文，社教。㊁理科，數理，經濟，會銀，商管（各學系一年級一、三年級轉學生）㊃附設學校：中小學各級，報名：即日起。考試：二月廿六日
院址：第一院：香港新界粉嶺，第二院：九龍塘窩打老道一二九號（簡章備索）
本院第二院特設英文專修班夜校面授優良
對於成績優良者可保送留英並代辦申請手續即日報名上課
院長 王裕凱博士

勵精英文書院招生
㊀小學P1至P6
㊁中學F1至F4
㊂中學F4男女生分班（女生招15名，男生招15名）
㊃報名即日起滿額即止，隨到隨考
本校參加一九六四年度會考
校址：九龍塘金巴倫道六十一號（八號巴士直達）

東莞同鄉會 召開第六次會員大會暨舉行徵求會員成績優異頒獎春節聯歡通告
一、本會依章定於三月一日即農曆正月十八（星期日）下午七時假座德輔道中告羅士打行九樓告羅士打酒家舉行註冊後第六次會員大會，議程：㊀會務報告㊁通過年結算㊂聘定核數師及其酬金。務希 列位會員依時出席爲荷。
二、本會統一擴大徵求會員成績優異頒獎暨春節聯歡於同日會員大會後舉行，有遊藝抽獎敘餐等豐富節目，歡迎我會員鄉親攜同戚友踴躍參加，席券每張十元，凡欲參加者，請早日向下列各處購券，席券有限，售完即止，會場不設售券，希爲留意。
右通告 全體會員

席券代售處
西環：安記蔗水店（大道西）、昔記肉食公司（大道西）、本會贈診所（第二街）、西湖綢緞庄（大道西）
灣仔：生隆米店（大道東）、合興祥米店（莊士敦道）、積臣鞋店（莊士敦道）
中環：天華餐室（德付道中）
佐敦道：本會（四十三號六樓B）
旺角：陳更煥商行（上海街）、上大人藥行（彌敦道）、聯莊酒庄（上海街）、華利紙店（亞皆老街）、圖元印務店（上海街）、天生堂藥材店（西洋菜街）
九龍城：澤民藥行（南角道）
青山道：寶信百貨公司（衙前圍道）
元朗：元朗分會（大馬路）
上水：上水分會（新豐路）
大埔：大埔分會（仁興街）
荃灣：荃灣分會（青山道）
沙田：沙田分會（大圍）

東方中學招生
高中 新制中學 小學 幼稚園 招插班新生
報名時通知（簡章備索）
電話八〇七〇二二—八〇七四四一
試期：
校址：九龍界限街四四至五〇號
中學小學各班均全日上課
校董事長李東崗 校長龍子鎬

中央商業管理學校招生
校址：正校：銅鑼灣新會道使館大廈23號電話760147
分校：九龍佐敦道9—11號（建成大廈八樓）電話846812
報名日期：每星期一至星期五上午九時至下午七時在正分校（簡章備索）
報名資格：英文中學新制五年（會考班）或同等程度均可。
授課班別：分上午，下午及夜班，全用英文教授。
科目：會計PITMANS，速記，商業函件，工商管理，打字等等。
開課：正校1964年3月4日。分校1964年3月4日。
附設英文專修班招生
授課班別：正校設下午班。分校設上午班及夜班。班次照英文中學新制FORM234。另加實用課程，教授俱由歐美各大學畢業之有經驗教師担任。
課程：包括英文文法，讀法，文學會話，商業函件，作文，默書等等。
開課：正校1964年3月4日。分校1964年3月4日。

香港教育司署註冊 中華民國教育部立案
九龍華商會計英文專科日夜校招生
一年制：高級會計專科 商業簿記，商業數學，珠算，商業文件，統計學，財政學，稅務指導，公司會計，合夥會計，分店會計，銀行會計，銀行實習，工商管理，國際貿易及實務，經濟學，特惠稅。
二年制：會計專科本部 高級會計，商等成本會計，銀行經營與實務，政府會計，審計實務，遺產及信託會計，計法，公司理財，各業會計制度，決算表分析，投資學，企業清算會計，和解會計，破產會計，國際滙兌，C.I.F計算法，票據法。
選修制：以上列各科依次選修
英文部：英文初、中、商級會計（參加LCC證書考試），商業信札，打字班。
英文專修班：由初學班起
開課日期：三月一日。
校址：旺角通菜街1K—1N
電話：八四四九一一

東南無線電專科學校招生
科別：㊀無線電及電視工程全科 ㊁無線電報務科日夜班 無綫
試期：二月廿三日
電話：八四九八三二
校址：洗衣街五三至五九號
校長鄺文熾

哥林比亞無線電學校招生
本校設有現代化工廠型實習室爲東南亞一間設備完善實習訓練最多的技術學校歷屆畢業生多服務政府機關電台及電子等工業
校址：九龍保安道24—26（即仙樂戲院斜對面）電話863698
即招無線電工程科新生 董事長陸占春 校長李國楨

廣大中學
監督：譚維漢博士 校長：古應熙
招高中二、新制中一至中四年級、男女插班生
試期：報名時通知
校址：九龍窩打老道63B至65B號
電話：八四四四八二

嶺東中學
招高中、新制中學、小學幼稚園各級插班生
試期：報名時通知
校址：九龍南昌街一〇六至一〇八號 大埔道一〇三至一〇五號
電話（八〇七八九五）（八六八六一三）
（中文夜校同時招生）
校長陳劍科

香港中文大學 崇基書院 新亞書院 聯合書院 入學考試
報名日期：一九六四年三月二日（星期一）至三月卅一日（星期二）
報名地點：九龍彌敦道六七七號恒生銀行旺角大廈十三樓中文大學校務處
報名時間：每日上午九時至一時，下午二時至五時；星期六上午九時至一時
考試日期：一九六四年七月十五日（星期三）至七月廿一日（星期二）
詳細辦法：可向報名地點及三院註冊處詢問或索取投考須知
香港中文大學入學考試委員會秘書
一九六四年二月廿二日

風濕
梁藻衡 風濕筋骨專科
專醫風濕劇痛 五分鐘內制止
手腳行動不便痛楚不堪頸項胸背肩臂腰腿筋骨疼痛 治愈醫案
電話：864424 866660

保持頭髮光潔美觀
請用
三花髮臘
粗硬頭髮·一梳即貼
丰度高雅·儀表大方
大小兩種 任君選擇
各大公司均有出售
WU 28631

四警員被控毆打村民案
醫生証明原告曾福 曾受暴力打至斷骨
茶樓老闆娘述目擊情形

【本報訊】伊利沙白醫院醫生，昨在沙頭角鄉民曾福控告四警員毆打案中指出：當時他用X光驗出傷者右脚骨爆裂，左右腕骨折斷及右胸第七條肋骨折斷，認為此傷勢乃由暴力所引致的。本案押候今日續訊，各被告仍獲准保釋。

本案在中央裁判署由仙民納第法官主審，政府檢察官準爾班任主控。控方証人沙頭角山茶樓老闆娘徐鳳英昨供稱：去年十二月廿七日晚，曾福進入茶室，坐在第一卡座，面向櫃位。他叫夥計要一杯茶，但當茶還未泡上時，他便被兩名警察叫到外面。當時曾聽到警察問曾福是那裡人？有沒有身份証？當時曾說有，並從袋中掏出一些東西。後來她聽到警察說：把東西收拾好，同差館去！而曾福則說：去就去吧！後來又見其中一名警察以手箍曾福的頸部，另一名警察則站在旁邊。曾福企圖擺脫他們的手，並說：「我既肯跟你們去差館，為什麼要箍我？」當時兩名警察企圖強拉曾福時，他憤怒的說：你們箍我，我不去了！」說完，抑開走到第一卡座，將樓上的玻璃拉到地上，當警察欲上前制止時，曾好像發了狂似的，又將第二卡座檯面的玻璃拉到地上，兩名警察見此情形，便驚起來，走出店外。此後，曾福亦跟着走了出去。

上水馬會診療所哥醫生作証說：去年十二月廿七日，當他正在值班時，一名編號一四八九的警員，帶了一個名曾福的蘇籍男子前來檢查，他嗅到曾的身上酒味很重，而孔通紅，眼球充滿紅絲，而且語無倫次。當時曾的雙脚被綁，雙手被手鐐扣起來，發覺他的右額及頭部右邊，均有長約一吋的傷痕，傷口均在流血，為他將傷口縫合及包紮後，再替傷者注射預防破傷風針。傷者當時非常野蠻，無法再作澈底檢查。

証人說：次日下午六時，傷者說胸部很痛，在他檢視之下，發現傷者右胸下面有瘀痕多處，懷疑傷者肋骨有折斷的可能，因此將傷者轉送伊利沙白醫院。

伊利沙白醫院醫生趙逸榮作証說：去年十二月廿八日，他由外科部接收到傷者曾福，當時傷者一般情況良好。在以X光檢查後，發現傷者右脚骨爆裂，左右手腕骨及右胸第七條肋骨折斷，右手有瘀腫痕跡。根據他的判斷，傷者的傷勢，乃是直接受到暴力所致。

四天後屍浮碧海
五金店老闆離奇失踪
身懷現欵千元及一疊支票已失去

【本報訊】離奇失踪四天的五金店老闆，前日被發現浮屍柴灣海面，頸際有兩度傷痕，身上所懷現欵千元及一疊支票已失去。

據悉：死者失踪前已是現悶悶不樂，年初三晚竟夕失眠，並說出步驟，說有很多人等着他。至於死者因何致死，警方在研究假相中。

屍體被一名工人發現，報警將之撈起送入殮房，死者之妻昨晨到殮房辦理認屍手續。

死者名金文正，男，卅四歲，福建人，其妻名忻慧菊，亦是上海人，卅二歲，有兩子女，同住於謝斐道五一八號地下。

死者乃某五金經紀，並獨資經營一間名為與五金行，平日生意頗佳。據認識死者的人透露：死者平日生活正常，專心致力於生意上，且親力親為，因此生意甚有進展。

據說：死者於大除夕晚還歡天喜地的同妻子兒女去逛年宵花市，年初一至年初三的三天中，心情依然非常樂觀，可是年初四大清早，死者便說現悶悶不樂，其妻說他在年初三竟夕失眠，並發出步驟，說有很多人等着他，初四早晨大清早便起床，當日下午四時他打了三個電話回家，說晚上不返家食飯。一直等待至昨晨還未見丈夫回來，計算起來，失踪已達四天了，於是乃向警方報失蹤案。

據說死者失踪的一天，身上有現欵一千元左右，並有一些發貨單據，一些支票及鎖匙一串，但從死者的屍身僅搜出一些發貨單與一本日記簿及一張一九六一年度的電車月票，至於那現欵和支票卻不翼而飛。

死者身穿黑色西裝，背色羊毛外套，足踏黑皮鞋，滿臉泥沙，黑底白點領帶，雙目緊閉。

佛教青年會下月初 舉行春節聯歡大會

【本報訊】香港佛教青年會，定下月八日，舉行春節聯歡大會，敘餐、助興，參觀寺院節。是日秩序有頌拜、提講堂文珠法師，地點為荃灣南天竺、東林念佛堂、鹿野苑、東普陀等各寺院及葵涌香港佛教青年會學校節處。上午九時卅分，在九龍佐敦道碼頭十六號A巴士站集合，十時正出發。餐費大人每位捌元，小童每位五元（包括餐費交通費在內），現已開始預售餐券。訂餐券處有：香港灣仔船街六號一、二樓李究其居士，電話：七七七七四八；九龍彌敦道三○號英樓B座菩提講堂文珠法師，電話：八五一八二七；三九龍紅磡佛光街F座四樓8室潘太，電話：六二三四一一。

年逾花甲老叟 被控謀殺女子
法官下令清堂偵訊

【本報訊】一名年逾花甲的老翁，涉嫌與一宗謀殺案有關被拘留，經南九龍裁判署提堂後，昨移中央裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊。此案由希頓法官主審，油蔴地偵探主任葉志超主控。開庭後，法官援用法例所賦予權力下令清堂。在甚麼情形下使檢控謀殺的罪名。在正式審訊下，法官向被告解釋初級刑事偵訊的意義及法官表示：下令清堂的意思，是避免影响審訊的公正。當法庭清堂時，無論任何人等，均不能進入法庭之內，除非事前已得到法庭的許可。

被告男子謝贊，六十四歲，退休修理鍋爐工人，住石硤尾邨街七十號四樓，被控於上月廿八日在九龍地區謀殺女子劉愛金。

帝后酒店歡宴日本旅業巨子

東京大倉酒店董事長野田岩次郎氏，每年必作環遊世界旅行，本港帝后酒店經理吳璣璫為猛地主之誼，前晚在該酒店夏威夷餐廳設宴為野田氏及其部屬等一行五人洗塵，席間吳氏對日本旅業之發達及酒店服務優良極備讚許。野田氏於致謝詞時表示：日本目前由於新設酒店日多，熟練人手仍感缺乏之，該酒店除於開幕前經兩年之準備時間專門訓練幹材外，目前仍不斷發掘訓練新血。附圖為宴會中賓主合照。前排中坐為野田岩次郎。

全港中小學學額 去年度末季 增加萬餘個

【本報訊】教育司昨表示：一九六三年末季，有七間新校舍建成，三間擴建，另兩間校舍改建，使本港中小學校之學額增加一萬零四百四十個。

此等新建、擴建與改建之校舍，小學共有學額八千二百八十個。中學有二千一百六十個。此等學校，屬官立小學者計有學額二千七百個，津貼學校三千九百六十個，私立學校一千六百二十個。

所有中學學額二千一百六十個，均屬私立學校者。

教育司署現已建議撥出校址與一間新中學，該校可使中學學額增加六百個。

葵涌佛教青年會學校 定廿八日開學
選出釋茂蕊法師任董事長

【本報訊】葵涌佛教青年會學校最近已選出釋茂蕊法師為董事長，該校定本月廿八日正式開學。

香港佛教青年會稱：去年春接辦佛教大華學校，復於去年十月蒙教育當局撥給葵涌新區第十六第十七號七樓全座作為開辦津貼學校。該會推選釋茂蕊法師任董事長兼財務，釋文珠法師任監督兼校長，馮公夏居士任校董兼稽核，謝偉賢居士任校董兼財政，黃炎棣、甘光李、鍾唐周、元世傑、李井蔚、楊日霖、劉少俠、李究彥、張慈福、張碧玲、容蘭竹、劉濟華居士任校董。

香港佛教青年會學校，為該區之第一所學校，是以報名投考之新生異常踴躍，現已收有新生四百餘人。

葛師本年度招生 准考名單公佈

【本報訊】獲准參加本年度葛量洪師範專科學校新生入學試名單，經於昨日公佈。該入學試准考證已於昨日寄發，考試日期定本月二十九日上午在該校舉行，女生須上午九時報到，男生須上午十時報到。本年度葛量洪師範專科學校入學試准考名單如下：

歐陽珍 歐陽嫺 陳作人 陳啟連 陳潔英 陳文枝 陳妙玲 陳佩閩 陳穗雲 陳碧貞 陳廷然 陳蕙薇 陳若萍 陳月明 陳燕薇 鄭寶珠 張紗芝 張麗娟
區慶雲 歐陽如卿 陳作蓉 陳錦芳 陳冠佩 陳美玲 陳妙芸 陳佩雯 陳淑儀 陳雪芳 陳靜蓮 陳允英 陳艷卿 陳玉芬 鄭碧梅 鄭綠萍 張靜夢 張勳瑩
歐可斌 鄒秀娟 陳達興 陳錦蓮 陳瑩珊 陳美倫 陳梅君 陳秀瓊 陳燕楨 陳淑恒 陳華英 陳鋼兒 陳艷容 陳玉玲 鄭蕊君 鄭 美 張聞開 張麗文
區金蘭 鄒慧平 陳振芳 陳錦屏 陳桂蘭 陳美琪 陳博賢 陳醒民 陳倩萍 陳淑勤 陳惠珍 陳浣兒 陳燕冰 張光琪 鄭潔英 鄭文莊 張錦喜 張運萍
區麗麗 莊美蓮 陳鑑年 陳錦珊 陳麗芳 陳美嫦 陳佩芳 陳英楨 陳星珠 陳仕新 陳惠群 陳婉兒 陳婉霞 周愛平 鄭金寬 鄭秀華 張潔儀 張文華
歐陽麗苑 陳慧蓮 陳雄英 陳瓊麗 陳麗華 陳美娟 陳佩芳 陳少寬 陳笑珍 陳德賢 陳慧明 陳恩進 陳婉娥 謝玲芳 鄭桂蘭 程 申 張桂屏 張妙珍
歐陽引儀 陳紫燕 陳嘉猷 陳潔歡 陳路揚 陳美燕 陳沛芳 陳雪侶 陳少珍 陳淡如 陳慧萍 陳若珍 陳婉儀 陳星宵 鄭麗雯 鄭文蘭 張麗琼 張佩勳

張佩琼 張慧貞 趙錦群 蔡民鴻 周亞平 周錦鳳 蔡麗恩 朱格格 鍾順朗 范世貞 傅延容 馮適華 江奐貞 何鳳烽 何妙儀 何寶玉 何瑞瓊 何煥然 徐樹芬 許愛雯 孔慶儀 趙蕊芬 江果逝 郭麗明 郭月仙 黎寶翰 賴詠潔 林潔碧 林美蘭 林秀瓊 林玉娟
張晉芳 張恩蓮 趙亦華 蔡慧靜 周潮球 周秀瓊 蔡妙賢 徐瑞娟 鍾惠瓊 范策心 傅良容 馮倩儀 吳仲儀 何錦桃 何雅琴 何佩明 何瑞明 何一明 黃粲粲 許品思 孔美婉 祁毓楨 江美嫺 郭翘玉 鄭麗娟 賴潔明 黎艷薇 林潔瑩 林美儀 林淑芬 林玉仙
張少卿 張慧敏 池元芝 趙中寧 莊瓊瑜 周翠萍 周淑貞 朱君儀 徐惠芳 鍾偉玲 范惠芬 馮碧蹈 馮慧賢 侯婉梅 何紀文 何寶玲 何妙娟 何淑嫻 何育英 許秋琼 許步闊 洪若梅 金玉華 鄧如華 郭愛華 鄭珮珊 LAI LI BING 黎玉蓮 林桂清 林麥菲 林瑞玲 劉淑萍
張淑娟 張有蓮 蔡瑞蘭 趙賢君 張惠貞 周鳳勳 周雪卿 朱瑞荷 錢品瑩 鍾玉英 范寶汝 馮次賢 馮育文 杏詠姊 何桂屏 郭慧志 何秀棋 何淑凝 何麗娟 許春華 許倩朗 葉佩蘭 高焯霞 關麗萍 郭秀芳 鄭少英 林清仲 林國屏 林甫屏 林少妙 劉珍珍
張淑娟 張綺蓮 程家訓 趙國梅 莊少英 鄭潔群 周翠玲 朱婉玲 鍾筑梅 鄧若韶 方哲恒 馮金蘭 馮玉貞 何志新 何桂英 黎淑坤 何雪玲 何倩卿 成鳳棻 許文瑛 許玉貞 葉秀蘭 高鳳薇 關柔森 郭少瓊 鄭瑞娟 黎妙平 林孝瑛 林麗瓊 林惠蓮 劉飛霞
張定賢 張影芬 程寶珠 趙麗娟 莊 珣 周麗嫦 周偉儀 朱玉清 鍾寶寧 丁錫賽 尹鳳苑 馮淑梅 馮玉蓮 何翠金 何麗娜 顧紫珍 何尚堅 何淑芳 侯若瑤 許孟威 許玉嫻 葉少儀 高如意 郭雅模 郭翠貞 鄭汝冰 黎秀鴻 林麗媛 林柳維 林寶蓮 林玉貞 劉金瓶
張俊英 張影兒 程月蓮 趙麗賢 莊煜輝 周美運 周玉梅 朱玉卿 鍾錫霞 周錫玫 方恩平 馮駢宜 朱婉瑞 何鳳娥 何路德 黎惠儀 何淑珍 何詠敏 徐潔麗 許妙珍 許玉蘭 葉碧平 江凱平 郭翠蓮 郭恩英 鄭玉珍 黎淑莊 林錦燕 林曼薇 林秀芝 林月貞 劉冠坤

劉麗英 劉瑞英 劉淑賢 羅飛莉 羅美珠 李杏萍 李昆珊 李美芝 李秀珍 李淑玲 李潤嫻 梁育華 梁麗梅 梁妙德 梁少瑩 梁羅萍 李灼均 凌樂平 廖淑芬 盧秋艷 盧美霞 盧玉燕 盧月嫦 陸智偉 梅倩元 麥麗秋 麥仍歡 麥玉成 梅 雅 吳美儀 吳小鳴 吳靈儀 盤惠琴 彭日暉 潘幸儀 潘淑茵 石煥珍 冼好意 蕭孟嗜 宣美玲 譚健清 譚赤顏 鄧潔明 鄧惠貞 丁家政 唐翠華 唐維新 曾淑賢 謝友麗 謝玉婷 崔佩儀 衛潤齡 尹海倫 黃宛平 王鳳英 黃國慈 王龍華 王碧瑜 王秀芬 黃淑梅 黃瑞儀 黃惠賢 黃綺冰 黃煜芬 胡劍萍 甄妙娉 邱瑞好 楊德貞 易楣瑩 殷婉玲 葉美琴 葉淑賢 余金玲 原 紫 宓淑芬 區志揚 歐陽和 陳俊誼 陳匡弼 陳根姿 陳鈞良 陳國榮 陳銘光 陳波洪 陳兆佳 陳進義 陳宏業 陳恩良 朱其聰 鄭文寵 鄭玉海 張鴻基 張鈞華 張酒銘 張彭年 張道齡 謝萬祥 程秉江 趙鈞蟲 蔡國屏 莊金寧 周富強 譚希鳳 朱恩培
劉蕎平 劉淑珍 劉天英 羅凱慈 羅寶琴 李香蓮 李麗霞 李美美 李秀卿 李 雨 李月蘭 梁鐵楠 梁蓮金 梁萍遠 梁小甜 梁艷兒 李鳳年 廖福英 廖天恩 盧舜雞 路明珠 盧玉葉 雷琼芳 陸婉雖 麥志常 麥文鳳 麥玲豔 文潔冰 梅小令 吳妙萍 吳淑儀 伍詠梅 柯愛麗 彭婉薇 盤鶴玲 潘婉娟 石燕如 冼錦梅 蕭惠芳 蕭安妮 譚潔影 譚月幼 鄧愛寶 鄧惠珍 丁家華 唐嘉齡 湯玉平 曾小雯 謝仿霞 曹麗菊 徐遠清 華美芳 溫群生 黃碧霞 王杏棠 黃國佩 黃曼倩 黃寶蓮 黃碩然 黃淑顏 黃道貞 黃惠英 黃綺馨 黃玉潔 胡麗華 甄念慈 楊靜雯 楊淑儀 易惠甜 殷愛妹 葉緻如 姚雅穗 余國英 余琪琪 宓淑蓮 區嘉錫 湛宇平 陳從恒 陳豪昌 陳紀滔 陳國洪 陳光宇 陳銘賢 陳培斌 陳兆年 陳挺竪 陳和順 張國榮 鄭炳光 鄭文寵 張子元 張鴻鈞 張國忠 張 楠 張炳宏 張日華 蔣志華 程發成 招國衡 蔡寶明 莊錦城 周孝儀 周偉權
劉正韶 劉宋貞 劉惠珍 羅潔卿 羅燕華 李俊儀 林秀清 李文玉 李秀娥 李大彩 李玉玲 梁富卿 梁美兒 梁仕蘭 梁淑貞 梁玉芬 李麗川 廖卿賢 廖玉英 盧桂卿 盧安娜 路小玲 呂 和 龍玉韶 麥育珍 麥美蓮 麥婉萍 文麗娟 梅惜青 伍妙新 吳淑芸 吳依雯 柯少英 彭玉燕 潘甘棠 潘玉英 盛鈺珍 蕭幗儀 蕭榮鏞 孫子賢 譚愛玉 譚雁蓮 鄧淑儀 鄧偉梅 陶雪梅 湯莉萍 曾春桂 曾穗芬 謝潔芳 曹瑞娟 都慧珍 尹鳳萍 溫淑根 王碧蓮 黃嘉玲 黃麗彤 黃英美 黃佩嫻 黃韶卿 黃倩容 王惠瑋 黃雲儀 黃綺玲 胡佩嫦 吳麗蘋 丘國蓮 楊今平 楊亞君 易婉娟 應美玉 葉葆琪 姚思麗 余麗萍 余梅芳 宓惠容 區國超 陳燦權 陳慶棠 陳洪森 陳劍濤 陳國耐 陳美良 陳妙祥 陳沛華 陳少駒 陳同昌 陳昆發 張偉廉 鄭標雄 鄭廷茂 張程楠 張翁強 張國興 張伯全 張兆基 張奕森 蔣逸華 趙中興 趙瑞森 蔡大堅 莊小傑 周學海 周偉鈞
劉愛平 劉秉玲 劉惠玲 羅潔兒 羅裕婷 李潔芳 李永文 李梅玲 李秀萍 李慧玲 李玉薇 梁可英 梁美美 梁萃萍 梁大甜 梁玉萍 李安麗 廖虹虹 廖婉儀 羅桂珍 勞燕文 盧維維 廖碧瑩 馬潔玲 麥賽珠 麥寶棠 麥婉瑜 梅燕芳 伍賜平 吳燕貞 吳淑敏 伍燕棠 柯燕如 潘翠鳳 潘潔萍 潘寶珠 邵麗芳 冼惠有 蘇碧瑶 孫妙娥 譚北蓮 鄧貞霞 鄧小玲 鄧蘊娟 杜瑞容 唐令儀 曾慶高 曾慧娟 謝愛珍 朱伊文 董楚玉 黃鶴群 尹湘齡 黃煥梅 黃錦賢 黃麗芳 黃明慧 黃佩健 王淑斌 黃兆壎 黃惠歡 汪穎明 黃燕春 吳韶曼 胡佩瑤 丘國燕 楊蓮有 楊惠文 易婉平 葉秋德 葉寶蓮 楊德雲 余笑馨 余俏萍 翁翠儀 區 寧 陳志仁 陳慶賢 陳展華 陳建熙 陳國光 陳文明 陳酒融 陳世平 陳勝彥 陳梓熙 陳日輝 趙寶樹 鄭浩明 鄭子祺 張正平 張嘉森 張國光 歐耀宗 張樹榮 張英華 錢志宏 招忠信 趙榮邦 蔡天培 周本中 周健南 周若飛 （未完明日續）
劉倩瓊 劉蘊玲 劉雲瑩 羅麗瓊 李毓齡 李潔平 梁靜芬 李百興 李雪霞 李惠賢 梁碧蓮 梁潔萍 梁美美 梁淑卿 梁慧青 梁婉儀 李少嫻 廖錦桃 廖月蘭 盧麗安 盧瑞蘭 裘運竺 呂瑞萍 馬淑貞 麥幗斌 麥雪瑩 麥月明 梅素秀 伍靜翠 伍嘉賢 伍新麗 吳玉清 柏蓓敏 龐志英 潘大潤 關趣妍 邵依撤 冼玉瓊 蘇肯蓮 宋艷娟 譚少芳 鄧祝平 鄧少賢 鄧艷梅 杜婉清 湯愛珍 曾潔卿 曾玉潔 謝德香 朱元春 衛桂玲 伍麗嬋 溫慧娘 黃曉靜 王琦珊 黃麗娟 黃嘉潔 黃秀芳 黃瑞珍 黃筱屏 黃瑋娟 黃綾珍 黃燕玲 胡詠嫻 胡淑英 丘漢憲 楊妙賢 楊綺梅 殷潔貞 葉瓊娥 葉瑞英 楊美玉 余月瑤 余雪紅 容麗珍 區廷煜 陳志雄 陳凱業 陳佐賢 陳學乾 陳國良 陳敏然 陳百敏 陳尚禮 陳德洪 陳維昌 陳揚邦 鄒國峯 鄭建民 鄭偉安 張超雄 張家劍 張國明 張佩珍 宋樹榮 張耀權 錢餘生 趙 漢 趙偉榮 蔡榮初 周子安 周美雄 蔡本堅
劉錫璟 劉淑儀 劉逸平 洪沉明 李翠瓊 李閩乾 梁玉蘭 李寶珍 李瑞卿 李怡嫻 梁璧明 梁潔儀 梁美華 梁倩儀 梁慧芬 梁玉蘭 李玉翔 柳小薇 廖玉佳 盧文彩 盧德濟 盧鳳旋 雷慧珠 馬婉妮 麥潔瑤 麥淑莊 麥潤嫺 梅蝶芳 吳菊遠 吳嘉華 伍慧華 魏幼娟 潘恩惠 潘展文 潘惠娟 石美玉 沈麗蘭 薛紅春 蘇妙芳 宋衍珠 譚少芳 鄧錦蓮 鄧素寧 鄧汝涵 鄭寶齊 唐愛芳 曾麗霞 曹素君 謝煥華 徐仲儀 韋幗英 伍瑪娜 王海瑞 王卓曄 黃競剛 王麗根 黃銀宋 黃秀娟 黃瑞書 王素蘭 黃慧勤 王引玉 黃月仙 胡詠琴 胡英好 丘潤紅 楊佩玲 楊婉明 殷麗娜 葉桂芳 葉淑屏 楊鈺嫻 余玉珩 宋小珍 翁一琴 區永祥 陳智城 陳蔭明 陳錦全 陳敬娥 陳國良 陳文鎔 陳伯雨 陳盛壺 陳德良 陳偉林 陳廼芳 鄒恩敏 鄭國江 鄭緯堅 張文客 張家榮 張乃強 宋秀瓏 張順球 張汝華 程志賜 趙漢生 曹忠岳 莊炳輝 周志宏 周順發 蔡志森
劉瑞芬 劉淑華 劉 燕 羅運卿 李從李 李桂珍 譚夏蓮 李寶璣 李少玲 李月華 梁靜儀 梁桂香 梁妙娟 梁少芳 梁慧萍 梁玉蘭 林獲明 潘合金 廖玉萍 顯曼熙 盧育璉 李琼瑤 雷慧鈞 馬蕊珠 麥國綸 麥棣合 麥玉珍 梅潔芳 吳麗珠 吳建芝 吳恩靄 顏月好 彭蘭英 潘惠英 潘慧韶 石榮賢 岑玉貞 蕭麗如 蘇肇圓 史美玲 譚仕志 鄧東萍 鄧鉅珍 鄧育賢 唐冰姬 唐淑嫺 曾曼玲 謝翠英 謝燕梅 徐磐馨 衛佩玲 吳曼香 溫惠芳 王楚娟 黃潔華 王麗妍 黃鶴梅 王秀娟 江淑嫺 王小玲 黃慧仙 黃一蘇 黃玉慈 胡靜華 任德坤 丘樹穎 楊秀芳 楊月英 殷惠芳 葉群娣 葉艷運 余凱旋 余玉棠 宓麗文 翁益韜 區永成 陳婿基 陳蔭明 陳金峯 陳經華 陳國寧 陳國榮 陳炳華 陳成貴 陳德仁 陳允護 陳耀江 陳提順 池兆洪 鄭溢洲 張漢喬 張錦高 張利中 宋小璐 張少英 張適文 程錦祥 趙啟新 蔡焯文 莊富良 周松偉 周定山 蔡本塱

交通版

遍行公司貨輪 邊來約自日回航
今晚抵港泊A廿四泡廿五晨返歐 邊加路廿七日到埠卸貨翌開日本

【本報訊】遍行輪船公司所屬貨輪邊來約號（BENLOYAL）自日本回航，今（廿二）日晚間可能抵香港。該輪在港停留兩日，寄碇中環海面A字廿四號浮泡，落載後，擬定本月廿五日上午六時離港，經新加坡航返歐洲。另艘邊加路號（BENGLOE）貨輪，則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡來港，計程擬定於本月廿七日可抵港，逗留一日，放碇中區海面，起落貨件後，擬定翌（廿八）日離港前往日本。

圖為本月十九日乘馬航機抵港參加會議的馬航公司各地代表合攝。

馬來亞航空公司舉行業務會議
各地代表同來港出席 會中夏巴作專題演講

馬來西亞航空公司，於本月二十日起在美麗華酒店內舉行為期兩日的業務會議。該公司商務經理萊特別由新加坡來港主持一切，各地馬航公司代表，包括北美洲、泰國、沙白及本港營業經理與檳城、怡保、新加坡及吉隆坡等該公司高級職員均出席。濟濟一堂，共謀推進今後業務大計。

香港旅遊協會主腦史丹利少校昨（廿一）日晨與出席該公司會議各代表商討推進旅遊事業事宜，俾彼等對香港旅遊事業有更清楚的認識。現馬來西亞當局正展開旅遊宣傳。將分別辦理團體及個人由美國前來觀光運動。馬航與聯營公司國泰航空公司及泰國國際航空公司將共同為此而努力策動一切。

馬來西亞航空公司專程來港主持會議的該公司商務經理萊特在會中指出：馬航為加強港星間交通，將增加兩地班期，由每週五班增至九班次，迄至目前為止，馬航係唯一每天均有班機飛往新架坡的航空公司。

夏巴國際廣告公司總經理夏巴昨在石澳別墅舉行雞尾酒會，以表歡迎。夏巴並於昨（廿一）日，該公司會議中作「廣告與諸君」的專題演講。

東南亞考察團抵港 逗留五日訪問港澳
日本出版業

日本博報堂主辦本年度日本出版界聞人東南亞考察團，由博報堂副社長瀬木博政，業務局長伊藤茂夫親自招待，光文社神吉晴夫，社會思想社土屋實，講談社服務部敏幸，研究社小酒井益藏，河出書房社大西靜治，秋田書房社秋田貞夫，平凡社下中邦彥，並由片倉猛團沿途服務，考察東南亞各地，於本月二十日抵港。該團逗留港澳考察五日，由大地旅運社安排秩序。

英航班機 時人行踪

【本報訊】五十七歲的全盲西狄甘小姐及其保護人比莉小姐，定明（廿三）日乘英航班機離港飛往新加坡。

澳洲財政評論刊編輯……

東京OKURA酒店總經理野田岩次郎，定本月廿一日乘英航班機離港飛返東京。

賀爾牧師夫婦定今（廿二）日乘英航班機由新加坡飛來香港。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	印尼星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時五十五分
國泰	亞庇	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
日航	東京	中午十二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
東航	巴黎印泰東	下午二時卅五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
印航	東京	下午四時
馬航	新加坡	上午十一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
越航	西貢	下午六時廿五分
印尼	東京	下午三時十分

離港班機

（公司）	（往何處）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午五時一刻
國泰	亞庇	上午七時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午二時卅分
國泰	越寮緬印	下午三時
國泰	曼谷星洲	下午七時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北	下午八時卅五分
德航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	東京	下午四時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
泰航	曼谷	上午十一時
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
印尼	耶加達	下午三時五十五分

大陸澳門截郵時間

空郵 平郵
中國大陸 信件下午六時
澳門 信件下午一時 包裹正午
星期日 信件下午一時 包裹下午六時

截信時間

今（廿二）日（星期六）

空郵
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
越南、泰國、寮國、緬甸、印度 信件正午 包裹上午十一時
印尼 信件下午一時 包裹正午
埃及、黎巴嫩、西班牙、希臘、丹麥、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、義大利、法國、瑞典、英國、非洲、尼日利亞 信件下午一時 包裹正午
德國、亞丁 信件下午一時 包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷與 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午四時 包裹下午三時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
菲濟島、錫蘭、中東 信件下午六時 包裹下午五時
亞庇、婆羅乃 信件下午六時
台灣、日本 信件下午六時
平郵（休息）

沖繩島 信件下午六時 包裹下午五時
菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時
加拿大 包裹下午五時
東圳寨、義大利、法國 包裹下午五時
伊朗、德國 包裹下午五時
巴基斯坦、黎巴嫩、 包裹下午五時
瑞士 包裹下午五時
越南 包裹下午五時
伊拉克、埃及、荷蘭、比利時、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞
英國 包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷與 包裹下午五時
日本 包裹下午五時

平郵
台灣 信件下午五時 包裹下午四時
美國、中南美洲、日本 信件下午五時 包裹下午四時
琉球島 包裹下午四時

明（廿三）日（星期日）

空郵
加拿大 信件正午
東圳寨、義大利、法國 信件正午
伊朗、德國 信件正午
巴基斯坦、黎巴嫩、敘利亞 信件正午
瑞士 信件正午
越南 信件正午
埃及、伊朗、荷蘭、丹麥、比利時、瑞典、挪威、亞丁、非洲 信件正午
英國、美國、中南北美洲 信件正午
日本 信件下午二時
夏威夷與泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午四時
澳洲、紐西蘭、菲濟島、英屬新幾內亞 信件下午六時
亞庇、婆羅乃 信件下午六時
台灣、日本 信件下午六時

港澳船

佛山 港開 上午十二時 下午二時半 晚 澳開 上午十時正 下午六時半
德星 港開 上午十二時 下午二時半 晚 澳開 上午十時正 下午六時半
大來 港開 下午三時正 澳開 深夜一時半

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
斯維濃士	貨船	SYLVIA LYKES	美國	廿三	總統
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	廿三	鐵行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿三	美輪
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿三	日郵
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	日本	廿三	香港東方
布祿蓮高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	美歐非星	廿三	和捷
芝鎮碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	廿三	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿三	捷成
夏利睦	貨船	HERMOD	上海	廿三	多利順
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿三	捷成
阿斯丹那士	貨船	ASTYANAX	歐洲	廿三	太古
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	廿四	多利順
亞比濃士	貨船	ADABELLE LYKES	美國	廿四	總統
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿四	渣華
大維遊	貨船	TRAVIATA	美國	廿四	多利順
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿五	總統
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	廿五	多利順
嘉蓮科樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿五	怡和
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	廿五	福來
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	廿五	巴拉多
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	廿五	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	廿五	總統
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿五	日郵
建陽丸	貨船	KENYO MARU	日本	廿五	香港東方
多富怡美利	貨船	DOLPHEVETT	非洲星洲	廿六	福來
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	廿六	怡和
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿六	怡和
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿六	太平
愛奎蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	廿六	天祥
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	廿七	美邦
邊加路	貨船	BENGLOE	歐洲	廿七	邊行

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
斯維濃士	貨船	SYLVA LYKES	美國	廿三	總統
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿三	福來
安利士	貨船	AENEAS	歐洲	廿三	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿三	美輪
砂甘德	貨船	SALSETTE	菲島歐洲	廿三	鐵行
幹島丸	貨船	MIKISHIMA MARU	美洲	廿三	巴拉多
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲庇能	廿三	銀行
芬點	貨船	FERNPOINT	美國	廿三	多利順
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲歐洲	廿四	日郵
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	星洲非洲	廿四	香港東方
布祿蓮高地	貨船	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	廿四	和捷
亞比濃士	貨船	ADABELLE LYKES	西貢	廿四	總統
德魯士	貨船	DELOS	澳洲	廿四	天祥
潘尼亞	貨船	PURNEA	星洲非洲	廿四	鐵行
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	廿四	多利順
羅斯	客船	RUYS	南非南美	廿四	渣華
大維遊	貨船	TRAVIATA	美國	廿四	多利順
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	廿四	邊行
莎賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿四	捷成
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	廿四	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿四	太古
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	廿四	大阪
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	渣華
大美士	貨船	TAMESIS	日本	廿五	多利順
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	星洲西澳洲	廿五	鐵行
芝鎮碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	廿五	渣華
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿五	寶隆
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿五	總統
阿斯丹那士	貨船	ASTYANAX	日本	廿五	太古
興雅	貨船	HERVAR	山打根	廿五	多利順
亞當總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	廿六	總統
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲庇能	廿六	巴拉多
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	廿六	福來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	美國	美邦	A 八	上午六時
德魯士（貨）	DELOS	澳洲	天祥	B 十五	下午二時
安利士（貨）	AENEAS	日本	太古	A 四十一	下午二時
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	美洲非島	銀行	A 五	上午七時
芬點（貨）	FERNPOINT	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午七時
邊來約（貨）	BENLOYAL	日本	邊行	A 廿四	晚間
幹島丸（貨）	MIKISHIMA MARU	日本	巴拉多	A 卅四	上午
步高達（貨）	BOGOTA	日本	寶隆	A 四	上午
興雅（貨）	HERVAR	亞庇	多利順	B 泡	中午
檀香山丸（貨）	HONOLULU MARU	日本	大阪	A 泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	馬尼剌	美邦	A 八	午夜
森德那（貨）	SIRDHANA	非洲	鐵行	A 一	上午
麒麟碧琪（貨）	GUDRUN BAKKE	美洲	銀行	A 三	午夜
夏威夷丸（貨）	HAWAII MARU	星洲南非南美	大阪	A 卅三	午夜
愛爾威利（貨）	EARLVILLE	日本	多利順	A 卅二	上午

挪威快輪（特大新型雪房）
「麒麟碧琪」 "GUDRUN BAKKE"
二月二十日抵港 二月廿二日啟行
經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部羅經理周啓臺 電話：三五二二一四內線廿四號
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啟

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
二月廿四日落貨 即晚啟行
前往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽為荷：石叻、庇能貨艙由辦房貨務部經理電話三二三九四號；澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓臺經理電話三五二二一轉二十四號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

四川快輪
每逢星期一由香港開星期三到基隆，星期四由基隆開星期六到香港
貨客接洽處：台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

【本報訊】足球聯賽今日恢復上演，甲組共有兩場，警察對傑志在花墟場舉行，五一七對東方在南華球場交鋒，同在下午四時開始比賽。

聯賽恢復上演兩仗

傑志鬥警察

五一七與東方對壘

花墟球場的警察對傑志，這是兩隊本屆的第三次遭遇戰，過去的兩次相遇，第一次是在聯賽第一循環，結果傑志勝二比零。第二次是在銀牌賽，傑志又爽捷，成績是二比一。今天兩隊作第三次對抗，則是聯賽的第二循環的賽事。傑志在聯賽中，現在是十三戰八勝三和二負，得十九分，位於次席，比首席獲得廿分的南華，僅少一分。以他們陣中人材濟濟，實在比警察強得多，特別以鋒綫的配搭為完整，鋒力之強，在甲組各勁旅中，可說無出其右。

就近況來說，傑志也不錯，曾以七比一大勝九巴，二比二賽和南華，全隊戰意旺盛，均能保持水準。只是傑志仍有不少弱點，那就是後防不大可靠，前鋒的聯絡，亦欠緊密，張子岱的盤弄過多，亦成為他們進攻時的大窒礙。不過，他們今天遭遇的警察，不論是腳下工夫與整隊的聯絡，都與他們有不大不小的距離。傑志倘能力戒輕敵，演出不過於紊亂，是不難打垮警察，則對于今天一仗，更有得勝的信心。

警察現在是十三戰五勝一和七負得十一分，成績雖非優異，但已沒有降班威脅，對於今天一場比賽的勝負，已不如傑志般重視。本來警察的實力是不如傑志强勁的，可是因為警察有過勇挫光華、東華及賽和元朗的戰績，頗使人不敢加以輕視。

誠然，警察門志旺盛時，確具有相當潛力，但各人的球技，仍欠平均，實難敵得過傑志。縱有戰意，亦不免力拼而敗。連日來天雨連綿，倘今天仍然下雨，場滑地濕下比賽，則腳法較佳的傑志，將更為有利。

南華球場的五一七對東方，是一場降級戰。五一七目前共得七分，東方得六分，均有降班威脅，如今仗東方獲勝，即共得八分，比五一七多出一分，倘五一七獲勝，便得九分，稍減降班威脅。而東方的降班威脅便增大，因此，這一仗的勝負，關係兩隊前途極大。

五一七的球員，大部份是新血，多是死纏爛打之輩，門志高昂，故在季初表現甚佳，戰績優異。可是最近因大鬧「水荒」，致士氣消沉，與陸軍遭遇，亦以一比三受挫。假如今天士氣依然不振，將不難為東方所乘。論實力，五一七比東方完整，問題就在戰意如何而已。

東方在第一循環，曾與五一七打成二比二平手，但他們的人腳配搭上殊不平均，且大多缺氣，攻守力是稍遜于五一七的，不過由于深受降班威脅，今天必然提高戰意與五一七一拼。況且有張錦進「波監」期滿，可以上陣，鋒力稍為增強，故東方在實力上雖有不如，惟正值五一七近況欠佳，要是五一七戰意鬆懈，東方便有得分機會。

台元老女籃隊 又擊敗悠悠

廿五出戰冠軍大同

【本報訊】台元老女子籃球隊，昨晚以四十五比卅九勝悠悠，保持四戰長勝紀錄，客軍將於本月廿五日，與本港上屆聯賽冠軍大同交鋒。乙組昨晚決賽，電車以四十三比卅八勝惠實。

頭場乙組決賽週的主力戰，電車對惠實，為升級的爭奪戰，雙方均全力上陣，故在四十分鐘比賽過程中，戰很劇烈，緊張，電車自始至終均佔上風，常領前五六分，此仗勝負因素，電車以有「老國手」楊比福壓陣，雖然，他於下半場才上陣，惟在其領導下，顯然發生安定軍心，及控制球局的作用。楊比福未在聯賽露臉，已逾兩屆，此次東山復出，依然寶刀未老，電車取勝，比福居功至偉。惠實此役肯拚，惟經驗不如人，但各將已盡所能，故雖敗猶榮。此仗上半場為廿二比十六，全場為四十三比卅八。電車勝此一仗，獲得乙組冠軍的呼聲甚高，來屆將可升上甲二組。

昨晚天氣嚴寒，雨連綿，然到場參觀的球迷，仍逾千人。由於天氣的影響，故球員，均顯得慢熱，兩隊在上半場的初期，演出大失水準，直至十分鐘過後，才掀起高潮。在昨晚的比賽中，曾打成五度平手。由於雙方球員均有經驗而乏氣力，昨晚的比賽，全部為「慢鏡頭」，悠悠以陳洪珍未能上陣，僅以五將支持局面，元老隊兵源較為充足，惟以客軍未作快攻，因而主隊尚能從容的採用「人釘人」戰術，然終以後勁不繼，且在下半場尚餘十分鐘，客軍攻勢甚盛，卒能擊敗悠悠，台元老隊保持長勝紀錄。

拔萃校運會 四項破紀錄

【本報訊】四項大會新紀錄，昨日在拔萃男校週年陸運會中創出，其中以十八歲的全港五項運動冠軍戚林寶路戰績最見超卓，他連勝二百公尺，四百公尺兩項短跑並締出大會新猷。

團體戰績，柯柴以三百零一分奪得全場總錦標，史東社，披亞斯社分取亞，季軍。

個人方面，甲組以披亞斯社中距離跑手楊城陀為出色，連取八百，千五公尺，推鉛球三次冠軍，四百公尺僅敗于戚林寶路，共取廿八分，膺甲組個人冠軍，梁平河、張文輝，分取乙丙組首席。

賽後敦請施里律師夫人主持頒獎。總成績錄后：

全場總錦標：柯柴社，三〇一分；亞軍：史東社，二七一分；季軍：披亞斯社，二四七分。

各組冠軍：（甲組）柯柴社，一百六十分。（乙組）沙宣社，一百零一分。（丙組）披亞斯社，六三分。

個人總分：（甲組冠軍）楊城陀，廿八分。（乙組冠軍）梁平河，廿八分。（丙組冠軍）張文輝，卅分。

四項新紀錄：（一）甲組二百公尺：戚林寶路，廿三秒正。（二）甲組四百公尺：戚林寶路，五一秒四。（三）甲組八百公尺：楊城陀，二分六秒二。（四）甲組擲鐵餅：森頓，一百十一呎十一吋半。

高呼大團結的先聲 華協春節聯歡 宴請足總首腦

【本報訊】華協今日下午六時，召開執委會議後，隨即舉行春節聯歡。足總會長羅禮基、副會長雅納中校、甄英東等，暨龍炳業、鄺漢柱、曾瓊巨子，均將參加，因此今晚的聚會，是中西足球人士大團結的好兆頭。

華協執委會今午將討論傑志會的一項提案，這項提案是希望華協經過詳細研究討論之後，向足球總會提議，以後凡包括通告，來往書信，等一切在內，均能中英文並重。至於足總方面的反應，據足總主席莫應表示，本人亦十分贊同這的提議，因他為最低限度，可使不必要之誤會，盡量減少。但要將文件翻譯成中文，必須多用人員，這卻使足總開支增加，是唯一值得考慮的。

足球聯賽兩仗陣容

（警察）

何競生
鄭榮根 鄺商明
陳振楠 龍漢傑 劉倫焯
伊顯士 楊潤華 麥拉倫 甯利士 鄧榮航

（傑志）

黃兆和
陳燦林 孫志強
林尚義 高保強 陳輝洪
黎偉雄 林錦棠 張子慧 張子岱 黃楚銘

（五一七）

駱國榮
譚兆忠 劉希
尹松英 李炳松 張平文
劉瑞光 孫偉忠 張寶輝 趙錦雄 陸漢雄

（東方）

譚迺堀
黃成 李炳照
馬瑞能 梁榮輝 李定標
鄺演英 張銳淮 沈世德 曾華 馮俊德

甲組足球聯賽成績表

（截至二月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十三	九	二	二	四五	廿四	二十
傑志	十三	八	三	二	五六	廿五	十九
愉園	十三	八	二	三	卅九	二十	十八
元朗	十三	七	三	三	卅九	廿九	十七
東華	十四	八	一	五	廿七	十八	十七
光華	十三	七	二	四	卅一	十九	十六
九巴	十三	五	三	五	卅六	卅三	十三
警察	十三	五	一	七	卅二	卅二	十一
陸軍	十二	四	〇	八	廿一	四七	八
五一七	十三	二	三	八	十七	卅三	七
東方	十三	二	二	九	廿六	四五	六
加山	十三	二	〇	十一	十七	[illegible]	四

拳王衛冕戰 攝成紀錄片 將由霍士公司發行

據二十世紀霍士影片公司副總裁約瑟蘇嘉宣稱：該公司已取得拳王李斯頓與卡塞斯克萊，定於本月二十五日在邁阿密大會堂舉行世界重量級衛冕戰紀錄片的發行權。這部紀錄片的攝製工作，將由曼尼史派羅來擔任，他曾攝製過柏德遜與約翰遜，及李斯頓數次的衛冕戰的攝影工作，並將派定攝取賽場的全景，另一架則與賽台的正面部份垂直，作平面的特別鏡頭。史派羅將從八個角度同時攝取比賽的經過，其中一架在賽場的高處，選擇一個適當的部位。這部紀錄片準備派攝得的底片運至洛杉磯，及紐約沖製，並於翌日，再用噴射機運往世界各地放映。專程噴射機，在邁阿密國際機場停留。

非高爾夫賽業餘部份 郭吉雄領先

【馬尼拉廿一日中央社專電】中華民國高爾夫球選手，在菲律賓公開高爾夫錦標賽的第二天表現，又是很精彩，在業餘部份兩天來，郭吉雄以一百四十六桿領導羣倫，職業部份謝永郁以一百四十三桿屈居第二，第一名是查理，他打了一百四十桿。

足球聯賽今日秩序

（甲組聯賽）
下午四時正
警察對傑志 警察場
五一七對東方 南華場

（預備組聯賽）
下午二時一刻
警察對傑志 警察場
五一七對東方 南華場

（丙組甲聯賽）
下午三時正
港九冇對耕私 掃桿埔
（下午四時半）
大埔對鴨脷洲 界限街
添馬對電車 掃桿埔

（丙組乙聯賽）
港會對天天 跑馬場
下午三時
屈臣對濟華 跑馬場
籌漁對天祥 海軍場
（下午四時半）
晚青對中青 跑馬場
電話對煤汽 海軍場

馬圍動態與晨操述評

第一班馬配搭多變

·陶樂駿·

第一班在首天之戰，配搭上多變動，曾由梅道登試過的籌職，隨將由蘇國仁出演，梅道登仍饒好滿意，鄭棣池在即時與儲君實之間選擇，唐宏洲出策龍寶。昨天唐宏洲已過檔試銀六化郎，腳法雖佳，惟氣勢平常，蘇年過去，雖寶在孤雄獨立之下出頭。

郭子獻試帝底弄盤六化郎，伴屬輕抒步伐，毫不費勁，蹄姿灑洒，活潑可愛，其態悅目，仍是三甲中的爭雄份子，但要注視場地，稍有變化，不難再落第。邱達穗試勝券一哩，步幅開朗，雄渾奪目，佳態如昔，初上第一班，如敢打硬仗，仍有突擊機會。

懿德是半冷對象

陳浩祥試實際飛半哩，腳法輕巧，活潑有勁，活潑可愛，佳態漸露。助手試懿德六化郎，步伐雄勁，氣力充沛，狀態甚佳，此次在頭場出擊六化郎，是半冷門對象。

彭利來試奧琪公主一哩，前三段留位，末段稍試，雄渾奪目，狀態甚佳。

莫箴均試龍驤六化郎，步幅頗大，勁力仍感未足，宜暫定動態，大熱時不甚化算。

程威試逸匹六化郎，全程快試，步伐豪放，氣勢漸盛，如能留得適度，是冷門佳選。

唐宏洲策挪威王

唐宏洲初試挪威王六化郎，分段加速，步大力雄，氣力貫注，對短途本來不適合，如泥軟地，有不同估計。

彭利來試油未能半哩，腳法輕爽，活潑輕鬆，佳態漸露。

陳浩祥試霸新六化郎，分段縱馳，腳法輕盈，佳態如昔，降班作戰，有力爭雄。

具爾波夫策定心，施舞策屬馬徑神，衛林士策藍圖同試一哩，定心氣勢不足，成熟在先，仍無進展，馬徑神漸佳，但不及藍圖的雄勁，直路上，藍圖輕易放出，餘勢猶強，有冷門希望。

嚴倫試愛爾蘭花六化郎，腳法步活，惟氣勢不強，初出一哩，不易言勝。

蘇國仁試保能勝半哩，勁力仍弱，無甚進展。

助手試鐵寶郎六化郎，有步幅而欠氣勢，狀態平常。

大力活潑腳法佳

王彼紅試大力半哩，兩段輕盈搬洒，消爽可愛，近況漸勇，早期出操，踏姿靜美，近期操足，轉作短途試路，以摘鋒芒。

林國樑策雅頌與林國樑愛樂王子同試六化郎，末段愛樂王子按著相讓，雅頌輕巧，助勢揚起，有活潑氣氛，是冷門對象。

助手試項快六化郎，腳步雖佳，惟氣勢不強，無甚進展。

彭利來饒智穎登，衛林士策生神仙同試半哩，生神仙步大力雄，沿途緊握相讓，仍有雄渾氣勢，佳態悅目。此次出一哩，在對手強的局面下，仍是爭雄份子。

神通廣大勁力強

洪變康策捷運與唐宏洲策神通廣大同試六化郎，捷運火氣旺盛，步伐豪雄，神通廣大跨姿輕盈搬洒，步步相隨，兩駒均在勇境中。

在次天，神通廣大與嘉麗錦同場，兩匹馬均由顯倫操練，嘉麗錦名響，神通廣大由唐宏洲出戰，宜能敵冷。

梅道登試快活人六化郎，腳法仍冷，氣力較前增強，近況漸勇，有躍起傳勢，如在戴路作戰，有突擊機會。

郭子獻試奇能六化郎，全程活潑，輕飄可愛，跑來運勁均勻，邱達穗初試聰明人半哩，腳法輕爽，佳態保持，此場衛林士決取新貂上陣，以上三駒將成鼎足三分天下，宜看定動態，以目前情況而言，是奇能門新銷之局，如郭子獻取明威上陣，機會次之。

梅道登策 偉程爭雄

·陶樂駿·

週年大賽的日子逼近，各班馬的準備工夫更為緊張，三天中新馬均佔有節目，近幾季，新馬已經一面倒的熱門足寄穩勝了。

到昨天為止，首天三場新馬均有對手，尤以梅道登出試偉程六化郎，最富刺激。偉程出操早，成熟在先，用段工夫操起，氣勢漸盛，梅道登試三段，末段廿七秒四，在半收韁狀態中，雄宏氣勢如波濤洶湧，在第三場可以力戰登雄了。

在偉程未大露鋒芒之前，我到先氣勢之盛，一時無兩，試開後更見鋒芒畢露，曾於近期內蘇芬諾夫試一哩，豪放氣勢惹人激賞，但有羅馬躍起，繼而有梅道登配偉程，已成三雄會師之局。

力度高近況勇

唐宏洲初試力度高六化郎，腳法輕爽，活潑可愛，近況仍勇。

陳敏麟試新花樣六化郎，腳法雖佳，但氣力不強，無甚進展。

助手試頭獎半哩，氣力不足，仍持慢工夫，無若何進展。

林國樑試好趣一哩，末段有勁力，狀態轉趣活躍，勝後佳態如昔，此次仍有力爭雄。

助手試巨人六化郎，步大勁雄，氣力漸盛，進展良多，有些冷門機會。

鄭棣池試勇敢六化郎，步法清爽，氣力仍盛，警銳以臨，在此程有半冷門希望。

洪變康試最後勝利六化郎，成熟漸足，但勁力不甚強，但未到大勇階段，初出一哩，機會不常。

陳敏麟試飛摘六化郎，腳法未活，但氣勢甚強。

陳杰試金箭六化郎，分段快試，洒脫玲瓏，進展甚多。

萬好步大力強

林國樑試萬好一哩，全程氣勢貫注，清爽有勁，狀態漸佳，以後遂在活潑不足。

唐宏洲試滿堂紅六化郎，步法欠活，未能及時躍起。

張學文試班寶一哩，步法欠活，有氣勢而未善運用，未臻水準。

蘇芬諾夫試郎時一哩，蹄姿清爽，輕盈有勁，依然昂勇，上次後上不及，此次勤加操練，仍堪注視，繼試德六化郎，佳態保持，洒有緻，灑人步法輕鬆，擇手策仙桃同試六化郎與越過仙桃，直路上輕易超過，衛林士試新驥六化郎，腳法輕爽，活潑可愛，佳態悅目，近況仍勇。

醒目及時勢雄

鄭棣池試醒目半哩，氣勢貫注，步伐雄勁，雄渾奪目，狀態甚勇，機會仍大。醒目初以五化郎戰果獲得勝利，以後改在一哩力爭，本季兩勝九化郎，均有凌厲衝刺，此次爭三段，已有迴旋餘地了。

飛躍由梁錦垣出策，鄭棣池策再來一次同試，再來一次法轉活，前段已能加速，氣力仍強，飛躍三段均有氣勢，兩駒均佳。

郭子獻試及時六化郎，腳法清爽，勁力強勁，狀態仍勇。

我到先腳法佳

爾業成試好盈利六化郎，腳法輕爽，氣勢漸盛，亦有苗頭。

莫箴均試虎將一哩，漸強，循序躍進。

蘇芬諾夫試我到先，全程縱馳，末段稍試，反應尚佳，看來半哩，輕飄可愛，清脆玲瓏，活潑可愛，馬已操足，鋒芒畢露，近況仍勇，仍是第一組的爭勝者。

張學文試忠愛山六化郎，時間已追，仍持慢工夫，無甚進展。

岑燕常試金馬龍六化郎，腳法抓洒，輕盈活潑，清脆有勁，狀態仍佳。

洪變康試凱流半哩，腳法豪爽，活潑輕馳，有雄勁氣勢，多時準備，狀態甚勇，此次上次走回季席，此機會甚大。

林國樑策腰纏與助手策錫歡同試六化郎，錫歡步大，後勁增強，腰纏狀態未且

本季最後三次賽馬 賽程公佈

即將舉行之週年大賽過後，馬季將踏入尾聲階段，本季最後三次（五天）賽馬賽程，業經馬會訂定公佈。由於夏令時間，下（三）月二十二日即告開始，屆時日晷加長，故賽馬場數亦增，假日分七下午作賽，跑十一場至十二場，週末亦賽十場。茲將馬會公佈本季最後三次賽馬賽程列下：

第十次（復活節）賽馬兩天：

首天，三月廿八日，星期六，賽十二場。

公開賽：沙官挑戰盃，一哩；第四班：路程一哩；第八班：路程分兩項：㈠半哩一七〇碼，㈡一哩一七一碼；第九班：路程分兩項：㈠半哩一七〇碼，㈡一哩；新馬：路程一哩，展覽村馬參加，一律負一四七磅。

次天，三月三十日，星期一，賽十一或十二場。

第二班：路程分兩項：㈠六化郎四十碼，㈡一哩二五；第五班：路程一哩；第六班：路程分兩項：㈠半哩一七〇碼，㈡一哩一七一碼，第七班：路程分兩項：㈠六化郎四十碼，㈡一哩一七一碼。

第十一次賽馬兩天：

首天，四月十一日，星期六，賽十場。

第三班：路程分兩項：㈠六化郎四十碼，㈡一哩二五；第八班：路程六化郎四十碼（辦法容後公佈）；新馬：路程分四項：㈠半哩一七〇碼，㈡六化郎四十碼，㈢一哩，㈣一哩一七一碼（辦法容後公佈）。

次天，四月十八日，星期六，賽十場。

第一班：路程半哩一七〇碼；第四班：路程分兩項：㈠六化郎四十碼，㈡環佐治盃賽，一哩一七一碼（辦法容後公佈）；第五班：路程分兩項：㈠半哩一七〇碼，㈡一哩一七一碼（辦法容後公佈）；第六班：路程分兩項：㈠六化郎四十碼，㈡一哩（辦法容後公佈）；第七班：路程分兩項：㈠半哩一七〇碼，㈡一哩（辦法容後公佈）；第八班：一哩（辦法容後公佈）。

第十二次賽馬一天：

五月二日，星期六，賽十場。

公開賽：香港冠軍盃賽，一哩二五，一律負一四七磅。第二班：路程一哩（辦法容後公佈）；第三班：路程分兩項：㈠半哩一七〇碼，㈡一哩一七一碼（辦法容後公佈）；第九班：路程分兩項：㈠六化郎四十碼，㈡一哩一七一碼；新馬：香港打吡賽，一哩二五，一律負一四七磅。

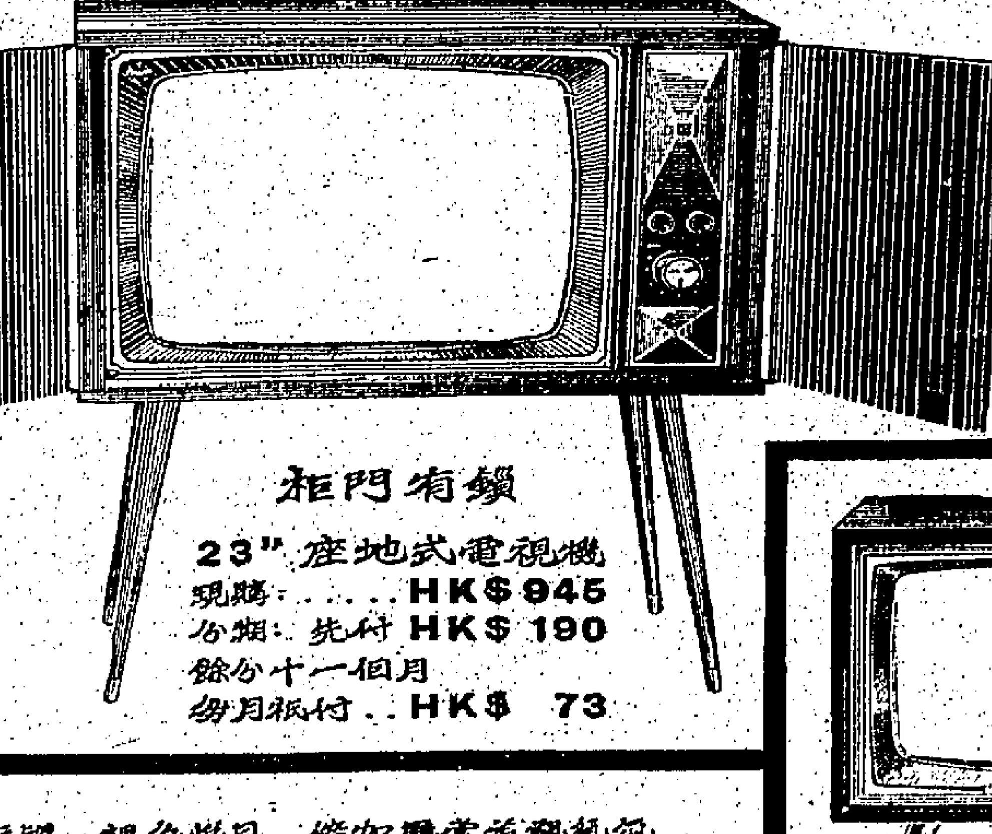
第九次賽馬 頂磅馬機會談

（續前）

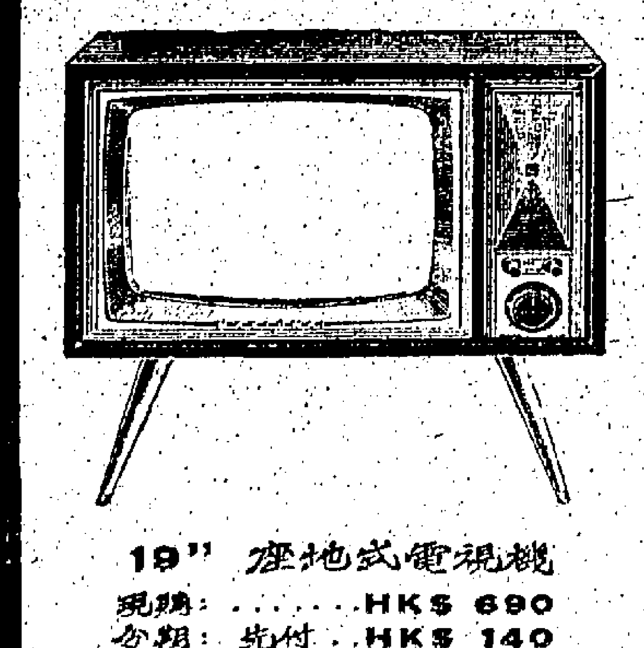
次天第九場第六班一哩，鄭利前在九化郎爆冷，固然有許多因素存在，但馬匹有實力，然後可以勝任愉快。此駒負頂磅，真正的實力，[illegible]

National 樂聲牌
香港電視有史以來最優待辦法
一年保用保養費免

日本名廠 暢銷全球



柜門有鎖
23" 座地式電視機
現購：……HK$945
分期：先付 HK$190
餘分十一個月
每月祇付…HK$ 73



19" 座地式電視機
現購：……HK$ 690
分期：先付…HK$ 140
餘分十一個月
每月祇付：…HK$ 53

式樣新穎 顏色悅目 倍加顯著美觀氣氛
優點：AFC 電路 畫面清晰明亮
濾光電視幕 視覺雖久不倦
特別設計 可改為無線電視機

購用樂聲牌電視機
共可節省……HK$ 80
免費保用一年
節省……HK$ 60
免費安裝
節省……HK$ 20

總代理
信興電器貿易有限公司
電話：二九一二六至八
陳列室：九龍尖沙咀星光大廈 電話：六六九二二五
港九各大電器行均有代售

汎美之豐富經驗 是無價之寶

明乎此，旅客將無他求！

汎美飛行經驗冠全球！
汎美定期航班之多無出其右！
無論東行或西行由香港前往美國每週有定期航班十四次。

旅客乘汎美航機前往美國特別方便每日均有航班經歐洲前往紐約並有每日航班前赴東京由東京至美國西岸每週有航班十次之多唯有汎美航機可飛往所有四個美國西岸城市洛杉磯三藩市波特蘭及西雅圖方便旅客轉飛其他各大城市

汎美的豐富經驗更是無價之寶乘搭經驗最富之汎美航機旅客可享最可靠舒適及最愉快之空中旅行

定座或詢問詳情請逕至各大旅行社或汎美辦事處：
香港思豪大廈 電話：三七〇三一
九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

經驗豐富 • 冠全球

第一家橫越大西洋．第一家橫渡太平洋．第一家飛航拉丁美洲．第一家環飛全球

英美訂單多開到 棉織品市況穩好

每款以二千至五千打較普遍 料到五月份仍維持正常開工

【本報訊】英國及美國客商近日來已絡續向港訂購棉織品，但當地市場最近棉織品仍然滯銷，向港訂購秋冬季貨品尚未見活躍。

昨據洋行消息：近日以來，英美客商向港訂購棉織品已見紛至沓來，但單額不算很大，每款以二千打至五千打的，比較普遍，上萬打的大批訂單尚屬稀疏，因為現時英美客商訂購的棉織品，以秋冬季銷售的貨品為主，根據當地客商來信報告，去年因為天氣冷得長一些，故此預算供應的冬季衣服亦比往年增加，現時尚有一部份存貨未銷清，因此向港訂購今年冬季銷售的棉織品，數量不很大宗。不過，現時一般製衣廠已接入的各地訂單仍然不少，在出口地區分散的情形下，生產可以支持相當穩好，預料到五月份，仍可維持正常開工。針織廠亦有不少訂單接入，生產亦可維持一個不短時期的正常。

基於織造廠商繼續有新訂單接入，當用的棉紡紗繼續要購買，故此紗廠的產銷情形，亦可保持均衡，雖然不會怎樣拉緊，但亦不必感到生產過剩的威脅了。

昨日棉紗行市，港紗買賣已頗得活潑一些，十支足球每包成八二〇元，紅玫瑰、駱駝均成八三〇元，金杯成八二〇元，十二支駱駝成八五〇元，順風成八四〇元，廿支飛魚成九八〇元，蜜蜂成九三〇元，雙車成八二〇元，綠觀音大盤成九三〇元，少數成九四〇元，卅二支紅玫瑰成一、二三〇元，金山、金杯均成一、二二〇元，跳魚成一、二四〇元，牛仔陳天官成一、三八〇元，金精梳飛魚成一、五〇〇元，紅玫瑰成一、四九〇元，四十支飛魚成一、三三〇元，紅玫瑰成一、三三〇元，金杯成一、三二〇元，牛精梳天官成一、四八〇元，紅玫瑰成一、四九〇元，金精梳順風成一、五六〇元，紅玫瑰成一、五七〇元。（紡）

外圍英鎊局部報縮 K金價站穩 美鈔高一檔

【本報訊】據外訊報導的外圍行情，每一五，拉官價為六二四·八，歐洲金價報三五·〇九（⋯），自由市價亦值為七一三五·〇九，美元兌法郎的公價為六一五（美元對當幣升），貝魯特金價報⋯，但自由亦跌了價）。三五·三〇五（升），曼谷金價報四一·九〇，即美元對法郎只能兌得四，三藩市迪克有限公司二月十七日報價，四五（跌）。郎（新），乃係跌了港幣五·七二兌一美元，現貨鎊報二·七九，西德西馬克兌一元（前五·七三）五八（縮），轉眼鎊報二·七九五八（縮），美元（公價），但自由市抑報三·九五，乙式）。比索報三·八〇（⋯），報二·七九五八，即美元對西德馬克亦⋯倫敦金價乙式二五，報回漲的，倫敦跌了價，意大利的里〇司令十便士點五，證券鎊報二·七八八〇，及紐約證券報二·七八八五。現鈔報五·七二八（小），加單報五·七五（⋯），天單報五·七三七五，通報五·三〇三七五，星加坡五·七三三七五，美電按五·七四二五，一五·七四⋯

工商界

股市好景似曇花 昨交投又復冷落

【本報訊】前市股票走勢普遍上升，但僅曇花一現，昨市又復呈軟弱，成交總值僅得一百三十五萬元，行情榮少辱多，但一般上落尚微。

價升者有：連卡佛升一角，會德豐紡織升二分半，城市酒店升五分，電話（新）升二角半。

價下挫者有：滙豐銀行挫二元，黃埔船塢挫五角，置地挫五角，信託挫一仙，九巴挫五角，牛奶挫五角，南洋紗廠挫一角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三五八·〇〇	三五八·〇〇	三五八·〇〇	二七〇
（英倫登記）	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	三三〇·〇〇	一八〇
置地公司	七五·〇〇	七五·五〇	七五·〇〇	四、二〇〇
電話公司	三二·五〇	三二·五〇	三二·二五	二、二八〇
（新）	三一·五〇	三一·五〇	三一·五〇	四〇〇
香港啤酒	五七·〇〇	五七·〇〇	五七·〇〇	一、五〇〇
煤氣	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇	一〇〇
青州英坭	七七·〇〇	七七·〇〇	七七·〇〇	一、三〇〇
香港燈	三三·二五	三三·五〇	三三·二五	一、三〇八
九龍巴士	五九·〇〇	五九·五〇	五九·〇〇	一、九四〇
九龍燈	三〇·二五	三〇·二五	三〇·〇〇	一、五〇〇
連卡佛	二四·二〇	二四·二〇	二四·二〇	二〇〇
信託	一·八一	一·八一	一·八一	二〇、〇〇〇
油蔴地小輪	一二四·〇〇	一二四·〇〇	一二四·〇〇	一〇〇
聯合膠	三·七五	三·七五	三·七五	三、〇〇〇
城市酒店	七·五五	七·五五	七·五五	三、五〇〇
聯合企業	八·一五	八·一五	八·〇〇	四、一〇〇
黃埔船塢	四三·二五	四三·二五	四三·二五	二、四〇〇
電車	三八·七五	三九·〇〇	三八·七五	一、二五〇
會德豐	一五·二〇	一五·二〇	一五·二〇	三、〇〇〇
大酒店	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	五〇〇
怡和	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·九〇	五〇〇
南洋紗廠	七·七五	七·七五	七·七五	二〇〇
大新	五·九五	六·〇〇	五·九五	三、六四〇
萬國企業	一五·六〇	一五·六〇	一五·六〇	五〇〇
牛奶	三九·二五	三九·二五	三九·二五	四〇〇
會德豐紡織	四·八〇	四·八二五	四·八〇	三、七五〇
天星小輪	四七·五〇	四七·五〇	四七·五〇	二〇〇
上海船塢	二·七〇	二·七〇	二·七〇	一、〇〇〇
鋼業	三·一二五	三·一二五	三·一二五	一、〇〇〇
永安	一八〇·〇〇	一八〇·〇〇	一八〇·〇〇	四〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

洋紙輸港日本居首位 東京紙業攷察團訪港

抵埗後首先訪問華南洋紙商會 馮錦聰致詞希望促進兩地貿易

【本報訊】東京紙業商會考察團考察商業紙、西、宮商店、五十嵐店、小津產業、吉川四郎商店、神田洋紙店、名鉄航空、大和紙業等。查上述各代表多為各商行之社長或常務董事，此次由日本到港，約逗留一兩天後，轉往東南亞各地考察，是日華南洋紙商會全體理監事隆重歡迎，主方有：理事長致生監事長福昌行譚國光，理監事源興公司麥福興，與利行黃永鵬、聯昌公司麥英佐、裕福公司劉居良，中華公司屈志揚，惠來公司王來，聯發行蔡世芬，有裕行劉福成，先發公司何錫仁，恒興行胡家城，徐昌行江志堅，廣福興陳珮鳴，雍達公司李道等，並邀請本港日本商行作陪，計有：三井洋行、三菱洋行、日棉洋行、江商洋行、日本株式會社、安澤洋行、丸紅飯田、東洋棉花、日商洋行等。首由理事長馮錦聰致歡迎詞，並贈送錦旗乙面，繼由該團團長致答詞，互相懇談兩地紙業情況，會後雞尾酒會聯歡，熱鬧氣氛，洋溢全場，閉該團離港後，將先到曼谷及星洲。

馮理事長致歡迎詞略謂：這時恰好是春光明媚的季節，而且今年是龍年，龍乃代表一種好運的吉兆，以中國傳統的習慣，以新春佳節聚首一堂，是一件身心愉快的盛事，這次歡迎貴團的意義是其有深長的，因為彼此都以經營洋紙為業務，正所謂「同氣相求」，同聲相應，本會雖然成立於一九一九年，迄今已有四十餘年的歷史，畢竟以貴會為先進者，希望能把寶貴的意見，或以經營紙業的資料，互相交換，俾資參考。在噴射機的時代，⋯

（圖為華南洋紙商會理事長馮錦聰在歡迎東京紙業商會攷察團席上致詞。）

香港和東京紙不過相⋯

宋紙期貨仍按一四七，平息，上牌無現貨交收。K金頭盤二五一·一二五，最低二五一·二五，平息，上牌無現貨交收，易亦乙式五·七三，午市尾盤二五一·七五（乙式），隨挫五·七三一二五，午市最高五·七三三七五，尾盤五·七三三七五，去息一角，上期鈔頭盤五·七三二五（乙式），隨挫。

日幣微挫 去息三角

日本紙早市頭盤一五〇（乙式），隨跌一四九·八七五，午市尾盤一四九·七五，去息三角，上牌現貨交收一百六十萬円。

K金走勢疲穩（波幅·二五），期鈔走勢亦告呆滯（波幅·二五），日本紙走勢，呆中略呈疲慢（波幅·一二五），傳現碼逐日有到。（恒）

期鈔市息價，容易加頂，卻不易去頂，牌現貨交收二萬美元，大，據一般觀察，今後走勢，呆中略呈疲慢⋯

一五·七四，電鈔差價·〇〇七五，大，鈔加水五元，電鈔差價仍過少。

泰米價部份改低 港米價變動微

昨成交五千包其價照舊企住 日本向泰緬購米糧十餘萬噸

【本報訊】本港米糧市勢安定，昨天（廿一日）成交約五千包，其價仍沒有多大變化。計泰國暹羅白米每担成四十六元，金邊三桃粘五十三元八，齊頭四十八元，泰國新米五十元，齊頭米五十五元半，大米每担成四十八元，新大米五十元，黃面新大米五十元，再新大米五十二元半，黃三元，西貢紅米四十三元八，齊頭粘四十五元半，大陸絲苗六十一元半，一級油粘五十八元，二號油粘五十六元，一級暹米十八元二，五十八元六。

據曼谷電告：泰國方面以出口價昨又重新調整，根據調整後的標準價，除糯米及上莊五元外，其餘均無變動，保升白米每噸四十八鎊十先令，保三號四十九鎊十先令，下五保升白米出口價為每噸四十九鎊半，四十八鎊十先令，三鎊十先令，上等白米四十七鎊十先令，上號糯米卅三鎊，五十鎊卅二（以上F.O.B.）價。

又訊：日本已與泰緬二國政府簽訂合同，今年自泰國輸入碎米八萬噸，二月至六月配運，自緬甸輸入白米三萬五千噸，二月至四月配運。泰米成交價位落，A1超級碎米每公噸三十六鎊十五先令，A1特級碎米每公噸三十六鎊。

【本報訊】本港米商⋯細白米成交價包落⋯

外滙價三項 昨起跌一不

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨（廿二）日又將馬來亞、泰國及倫敦美元三項價加調整，計調整後之馬來亞滙比前略低，泰國及倫敦美滙票兩者則較前提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

馬來亞滙賣出價由三·〇六二五叻元改為三·一二五叻元，即每百元港幣較前多〇·〇六二五叻元。

泰國滙賣出價由三六〇·七五銖改為三六〇·三七五銖，即每百元港幣較前少〇·三七五銖。

倫敦美滙賣出價由二·七九六美元改為二·七九五八美元，買入價亦由二·七九八美元改為二·七九六〇美元，即每英鎊均較前少〇·〇〇〇八美元。（金）

椰乾產量增加 來源將更充裕

星椰乾商渴望撤銷禁令

【本報訊】本港椰乾⋯距有限，只須三個半鐘頭，便可晤面，彼此感覺得很親切。據一九六三年香港工商統計數字，輸入香港的紙張，以日本為第一位，總額佔百份之卅一·七，本會會員除向傳統性產紙國⋯本方面採購，我們雖然沒有與貴會員直接的往來，可是都很能夠滿足地主之誼，⋯有這次賢明會來港，深感榮幸⋯只不過時間不多，未能盡地主之誼，深以為憾，此次賢明會的商業，逗留港的⋯一，並以受於⋯

（本報訊）泰國⋯椰乾及椰油，一向以南洋為主要來源，近因山打根椰乾出口大增，是生恐慌，當地椰乾商例，當局對各方的椰油不致發生恐慌，而油廠則要求取銷椰乾出口禁令，而油廠則要求取消，當局對各方的意見，如正在攷慮中。供應，將更加充裕。（日）

昨據新加坡電告：近因山打根椰乾出口大增，生恐慌，而油廠⋯港方貿易商認為：若新加坡政府禁令⋯對南洋椰乾對港方的供應，將更加充裕。

龍城 華樂 金星 太平 環球 北河 域多利 油蔴地 下期加入 今天聯映 四場 四場 四場 五場 五場 鳳鳴電影有限公司賀年大喜片 監製 梁江 製片 蘇 編撰 黃鶴聲 導演 健翁 揮 順手發財 新新新馬年腔 婆媳夾計 當堂發達 父子入局 順手發財 夫妻父子朋友相愛之道 新馬師曾 鄭君綿 譚蘭卿 李敬紅 夏萍 馬師曾 陳立品 合主演

快樂 今天五場獻映 請速定座 華公千金學宮門俠鉅 納司萬國世紀劍艷譜 特藝七彩片上中文 英俊巨星 愛路扶連 最佳作 瑞典艷星 維域嘉蘭馥 萬員合演！ 避擠仍免費映明天五場 時間 12點二點半 五點四 七點半 九點 是部電影史來門犀巨片 一有影以來最利劍 劍俠唐璜 ADVENTURES OF DON JUAN TECHNICOLOR 全新印本 再發行版

倫敦 百老滙 國賓 連日滿座 週末請早 每日四場 兩點半 五點 七點 九點 巨奇俠情片 電影 公司出品 北方背景 監製林永泰 製片林植波 編劇秦亦孚 導演王天林 啼笑姻緣 電懋七彩巨片！ 趙雷 林翠 王引 喬宏 葛蘭 雷震 李英 主演 容串 巨型不同凡響 全部陣容 一切作

百樂門 東方 快樂 麗斯 英京 今天獻映 二大新片 陽太血 旗 中文 片上 濺 血濺太陽旗 今第十一天 保太神雷 雷神太保 今天五場 九七五二12點 愛路扶連主演 劍俠唐璜 今天四場仍映 丹尼巴基 絲拉 主演 欽差大臣 今早 剣底恩仇 英京 今早場十一點 泥馬渡康王 奪寶爭雄記 七喜臨門

東城 電話：763194 今天週末四場請早 本片是八五年一個大國利一馬地爭 巴奧地利和意大利一九年一個小國 利的公國 烈戰 激 巨片 意大利史元萬金歷戰 宮課門爭智 放映時間：兩點半・五點半・七點半・九點半 毅力保山河 THE ROAD OF THE GIANTS 伊士曼七彩 新藝綜合體 英 勇 婦 剛 艷 肉 彈 大 將 巨 星 當 參 高 雲 銀壇艷星 希蒂加基夫 合力主演 中片對白 英文上 利在意 實在意大利 攝地邊境 英雄千路合演 鐵石心腸 建路保國 勇壯男兒 悍衛邊疆 威武不能屈 富貴不能淫 美色不能誘 不愧大丈夫

油蔴地街坊福利會 籌募建校基金及福利經費 鳳求凰劇團 橫霸長江艷芙蓉 夜演：榮歸衣錦鳳求凰 明日預告 大登殿 台柱主演 請觀眾千萬留意鳳求凰劇團 特編名劇在本劇場 由元月十二日晚起九龍首演 鐵雁還巢憐孤鳳 日場票價：由一元至六元半 夜場票價：由一元半至十元 演出地點：佐頓道佐治公園

深水埗街坊事務促進會公演 港泰潮劇一流班霸 新天彩潮劇團 編劇：高歌 領導：張木洋 陳楚惠 曾珊鳳 明晚起在長沙灣道劇場公演 首夕開鑼先演七彩八仙賀壽 續演名劇 嚴蘭貞 新馬劇團 今天最後臨別好戲 今日場：紅盜 夜場：新鐵窗 義擊天涯 扶室

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 連日滿滿 第四天 五映 兩朵牡丹 初度合作 兩個小生 大爆笑料 堆頭最大 笑料最多 大成公司新春巨獻 根據著名小說改編 監製 關家柏 製片 關志堅 導演 楊天成

紐約 世界 中央 大世界 新 第一場 第五場 仙樂 新光 新都 大華 金城 公司 出品 林家聲 陳好逑 主演 添丁發財 你添丁 我添丁 恒你發財 我發財 添丁大家都發財

七喜臨門 香港 新世界 英京 光明 四場 五場 四場 六場 皇后 金星 大華 總合 今天九院映 監製 何波 製片 江曼 導演 盧雨岐

荔園 地不分東西南北 人不分男女老幼 大人 大家樂 遊樂場 港九獨一！ 門票照常 大人六毫 小童三毫 七大劇場節目豐富 桃李爭春 真假太子鬧宮庭 招財進寶 傾國傾城 寶花得美 金玉滿堂 歡樂人生 上海滑稽 北平相聲 越劇 平劇 玉堂春 兄妹串戲 本園機動遊戲遍設 老幼咸宜 新奇有趣 舞廳 燈光宜人 音樂悅耳 餐廳 名廚主理 中西菜點 咖啡屋 氣氛高尚 情調雅緻 萬牲園 奇禽猛獸 水陸怪畜

殺力保山河
雄偉　悲壯　感人　肺腑

殺力保山河，係義大利出品之千萬金元歷史戰爭宮闈間諜鬥智七彩巨片，已在灣仔分城街東城大戲院上映了。

片中故事是這樣的：十九世紀中期，歐洲阿爾卑斯山附近的若干小國。奧國、彼得崇、巴馬等。在這三個國中，在關係上，彼得崇與巴馬較爲一致，而奧國野心勃勃，企圖逐步消滅彼得崇和巴馬，把國土擴大。

「彼得崇」和「巴馬」爲了防止奧國的侵略，首先發展交通，聘請美國著名的鐵路工程師（當・麥高雲飾演）到來建築鐵路，「巴馬」的公爵夫人（希蒂加基夫飾演）授權工程師，進行處理，工程順利的進行，奧國眼見該小公國鐵路築成後，不易觸犯其領土，故派遣女間諜伯爵夫人（莎羅雅朗素）到鐵路建築地址，進行破壞工程，先開設酒吧，供鐵路工人大飲大醉，然後以女色引誘工程師，并試探其築路計劃，不料伯爵夫人沒有執行其任務，反而對工程師轉生好感，暗中放棄地下工作。

公爵夫人半老徐娘，尙未有好歸宿，心中理想的對象——工程師，亦處在三角戀愛中，她把伯爵夫人的身份和任務，向他陳述一切，他才知道受騙，并向伯爵夫人面斥其非。她在壓力下自動離開「巴馬」，返回「奧國」，在途中，奧國軍隊果然開到，她折返把實情告訴工程師，當時，毫無準備戰鬥的「工人」，那能抵抗奧軍兜，他率領部份工人進行頑強的戰鬥，伯爵夫人調轉槍頭指向奧軍，加入工程師的戰鬥隊伍去，準備犧牲自己的身體，爬抱炸藥去炸毀火車橋，意圖阻截奧軍進攻。戰鬥正在進入到白熱化的程度，意大利的援軍及時趕到，與奧軍進行一場激烈的戰爭，終於把奧軍打得大敗，狼狽而逃。

工程師經過了一場戰爭的考驗，才知道伯爵夫人眞心的愛，結爲縱侶。

公爵夫人情郎被奪，可謂「劉郎已恨蓬山遠，更隔蓬山一萬重」。

殺力保山河的驚險場面

汪榴照來港　替邵氏簽導演

來自台灣的著名編劇兼導演汪榴照，最近已轉入邵氏工作。這是邵氏宣傳部負責人日昨向記者發表的一項新消息，據表示，汪榴照最近已與該公司簽訂拍片合同，但强調汪氏今後工作是着重於導演方面，從此邵氏又增加了一位基本導演，至於他與邵氏簽訂了多少年拍片合約，則未見透露。

汪榴照於三年前自台灣寶島來港，加入電懋旗下爲編劇，曾以「母與女」一片曾獲亞洲影展最佳編劇金禾獎，後來他更進一步從事導演工作，並被任爲編劇部副主任。（亮星）

啼笑姻緣攝製別聞

再度來港的張美瑤

早就在觀衆渴望中的電懋王牌之作國泰綜藝體伊士曼七彩巨片「啼笑姻緣」，經過整整一年的攝製時間，與所謂千呼萬喚令人望眼欲穿，現在終於推出問世了。

爲什麼電懋公司在其一九六三年度製片計劃中，要列入這樣一部前所未有的巨片，而所選用的題材又是早就搬上過銀幕的著名故事「啼笑姻緣」呢？相信外間對於這個問題必然感到興趣，事實上，電懋公司在籌備一九六三年度製片大計之時，對此亦曾有過好幾次討論，經過再三考慮與愼重研究下，最後才作出決定的。據說電懋製片部門最後決定選攝「啼笑姻緣」，而且把此片的預算特別提高，作爲他們該年度的王牌出品，是有以下的幾點理由的。第一，他們認爲這部不朽的著名故事，雖然曾經幾度搬上銀幕，但過去那些出品都是因陋就簡沒有把全部故事搬出來，這實在是令人遺憾的事，所要再來一次，使熟悉此故事的觀衆可窺全豹。第二，「啼笑姻緣」故事本身太多彩多姿了，可惜過去從未以彩色來攝製，未免減色，所以他們要消滅這個缺點，不惜重資攝爲七彩片。第三，電懋現在擁有最吻合此故事的人選，如此整齊陣容不加利用實在可惜，有此三點，電懋才作了他們的決定，而我們也就可以大飽眼福了。

萬花迎春

㊉君邁以爲梅貞是記者，坦誠事屬誤傳，己確不認識梅小姐，懇她勿將照相發表，免影響梅小姐名譽及演出投資，梅對他的英俊瀟洒，並能替別人着想，表示好感。是夜並赴他晚餐之約，餐後共舞，君邁發覺她舞姿嫺熟，決介紹她入歌舞團，並邀她練舞，直到黎明。

㊉㊀翌晨，倩如返公司，突作決定，命許經理即約君邁及維德來，又召會計科那癡肥貌醜的楊小姐（莊元庸）面授機宜。楊小姐依計冒充董事長梅倩如身份，接見君邁和維德，略問演出籌備經過後，聲言要和君邁結婚，君邁不允，維德協他依從，大鬧笑話，君邁奪門而遁。

㊉㊁維德以君邁拒梅小姐婚，鬧梅投資事勢成泡影，便召集會議，宣佈中止演出，會中，眞正的梅倩如突來訪，維德與君邁以爲她是馬小姐，表示無法演出。却以二十萬元支票授維德，並對君邁說明眞相，又對試情一幕表示歉意，即和維德簽訂演員合約，參加盛大演出。

劍俠唐璜　正式上映

「劍俠唐璜」已鐵定年初十起在快樂戲院正式隆重獻映。「劍片」是一部華納公司千萬金圓歷史宮闈比劍愛情堂皇特藝七彩鉅獻。自有電影史以來迄無如此偉大比劍場面之製作，由已故英俊巨星愛路扶連飾演十七世紀之「唐璜」一角身手敏捷劍術超群演出適眞風度翩翩調情鏡頭格外纏綿動人，女主角瑞典籍豔星羅娜嘉蘭飾演西班牙皇后雍容華貴豔麗明眸錦上添花生色不少，全片絕無悶場由頭到尾動作風趣熱鬧老幼咸宜，前次除夕午夜發先一場向隅觀衆不計其數，今次公映幸勿錯過。

再度來港的張美瑤

穿好衣服，正想出門，就在這個時候，電話玲響，紫楓拿起話筒還未開聲，對方已經急不及待似的說：「是紫楓嗎？我是鵬展，今天張美瑤在「新麗琪」招待記者，你去不去？」「電懋」遷進亞洲片場後，便決定每個星期三下午三時在「新麗琪」招待銀記以便聯絡的，今天才是首次，而適逢其會，有「台灣玉女」之稱的張美瑤兩天前應「電懋」之邀，再度來港拍由易文導演的彩色寬銀幕戰爭文藝片「生死關頭」，於是因利乘便介紹這位「玉女」給銀記認識。記得上次張美瑤來港時，給人印象更深，這次重來，不知變呆如何？紫楓爲了想一看這位「玉女」，決定不去拜年，答應和鵬展同往。

踏進「新麗琪」，該公司的宣傳大臣——黃也白連忙上前招呼，並且友好們恭喜之聲不絕，到來的人不少啊！除了各報銀記外，甚至編輯、主任等也來呢！張美瑤的吸引力如何？由此可知。彼此相見歡後，我才發覺張揚、王引、羅維也在場，這些大明星、大導演也來了，更加熱鬧。張揚、羅維對紫楓說：「散會後，到我家去。」紫楓正想開口問張揚，樂蒂近況，問羅維劉亮華怎樣？前黃也白就在這個時候跑上前來對紫楓說：「來，我介紹你認識張美瑤。」機會難逢，紫楓當然不放過機會。於是隨他上前，引見這位「台灣玉女」。張美瑤這位全無半點明星架子的「明星」，不但是別來無恙，並且比前更美，更和藹可親呢！銀記們都是爲訪問這位「玉女」而來，現在當然也不放過機會，於是你一言，我一語的向她詢問，善解大意的張美瑤，她總是知無不言，言無不盡的回答，說來很動聽，答得很巧妙。據她坦誠的說，她是如假包換的台灣人，在家中除了倆老外，還有一兄一弟二妹，愛靜而又喜歡爬山，所以喜歡爬山，一是平時運動機會少，其次是幼時便有此興趣。提及興趣當然最濃厚的是戲劇，她坦誠告知，在台灣曾演過不少話劇。由於她演來不俗，才給台灣的電影公司發掘，繼而爲「電懋」所重視，這次再來港拍那部「生死關頭」，便是由她担女主角，和她合作的演員有張揚、王引、羅維、麥南、鹿瑜等。

據所知這位身高五呎三寸半，體重一一二磅的「台灣玉女」，除了拍「生死關頭」一片外，還繼續和「電懋」合作拍「鳳凰三俠」、「西施」等片，前者是羅維導演，後者導演可能是李翰祥。她除了虛心學習影劇藝術外，還爭取時間讀外文，進修中文等，不斷求學的她對紫楓說：「日後有機會的說，我還希望學廣東話呢！」曾有銀記問她，有沒有男朋友？她毫不考慮的回答：「有，在場所有都是。」答得好，說得妙，她繼續說：「理想的男朋友還沒有，現在我沒有想到這個問題，我希望爭取多些時間學習。」好一位不斷求學的姑娘，前途未可限量呢！

（江紫楓）

新華・豪華　利舞台・樂宮　麗聲・皇后・皇都　倫敦・百老滙・國寶　樂聲・新聲　大華・麗都　東城

新華・豪華
滿座之速・事空前・
人人都話頂呱呱
最奇妙的電影！
第十一天映　環球王牌
二時半・五時四・七時半・九時八
加利格蘭（三屆紅大天王）　柯德莉夏萍（初度携手傑作）
瑰麗七彩　片上中文

花都奇遇結良緣
謎一樣的故事！謎一樣的人物！謎一樣的背景！謎一樣的過程！謎一樣的結局！令你疑惑！使你驚奇！
今天早場：新華　玉女神魔｜豪華　琥珀島浴血戰

利舞台・樂宮
今天隆重獻映
利舞台　明天加開十一點半夜場　五日二場
派拉蒙公司本年度大笑片
天生活寶　謝利路易　「花花世界」艷星　芝露鍾聖　主演
特藝七彩

乘龍快婿
保証使你大笑三百回合！
片上中文
"WHO'S MINDING THE STORE?"
百萬富婆拜金至上，千金小姐屈充賤役，痴情小廝人窮志高
無比強力吸塵機，可吸內衣與內褲，室內打哥爾夫球，一棒十萬八千里！
今天：利舞台　十二點半　血戰王｜樂宮　十二點半　玉女千戈

麗聲・皇后・皇都
今天獻映
麗聲　今天五場　加開早場十二點半・三・二　神龍三劍俠
明天：麗聲　日夜六場獻映｜皇后・皇都　日夜五場獻映

神龍三劍俠
D'ARTAGNAN AGAINST THE 3 MUSKETEERS
比「新三劍俠」更刺激！比「神龍劍俠」更風趣！
今天早場：麗聲　神龍三劍俠｜皇后　深淵怨｜皇都　懷春玉女

倫敦・百老滙・國寶
口碑載道　週末請早
注意四場時間：兩點半・五點四・七點半・九點九
電懋七彩潤銀幕巨片！
監製：林永泰　導演：王天林

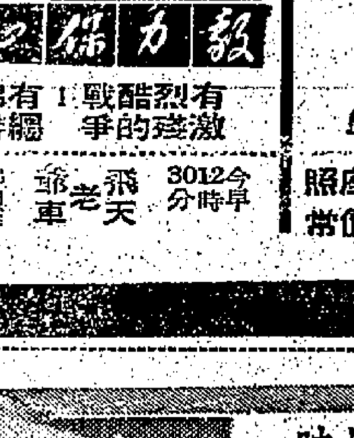
啼笑姻緣
A STORY of THREE LOVES
七彩巨　最巧奪天工！七彩服裝豪華！瑰麗七彩氣氛倍加感人！
出場序：趙雷　林翠　王引　葛蘭　王萊　喬宏　合演
今早：倫敦　後窗｜百老滙　夜霧追踪｜國寶　鐵蹄震江南！

樂聲・新聲
六十五天　每日映三場
上下兩集一場映完　陶德立體　特藝七彩　座價廉收

埃及妖后
CLEOPATRA
時間：兩點正　五點半　九點正
新春期內最佳電影
票價由二元四至六元正
輿論一致好評
今天早場：樂聲　血街十三・｜新聲　戀愛兵

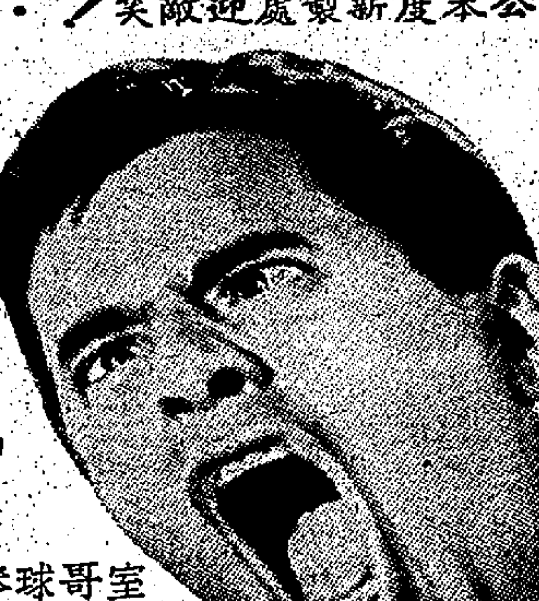
大華・麗都
大衆化的娛樂　有口皆碑
時間：兩點半　五點半　七點半　九點半
哥倫比亞片王伊士曼七彩片上中文

神將福星
JASON AND THE ARGONAUTS
今早兩院十二時半：雙龍會　東寶七彩武俠巨片！三船敏郎主演　座價照常

東城
灣仔分域街十四號（即香港海員協會）對面　電話：七六三一九四
週末四場請早
放映時間：兩點半・五點半・七點半・九點半
意大利出品千萬金元歷史戰爭宮闈間諜鬥智大巨片・
「嬌艷肉彈」「勇戰女帝」主角：莎羅雅朗素　英勇巨星：當・麥高雲　銀壇艷星：希蒂加基夫。
英語對白　片上中文

伊士曼七彩　新穎綜合體・
殺力保山河
有激烈酷戰的戰爭！有纏綿悱惻的愛情！
今早12時30分：飛天老爺車　主演：佛烈麥梅利・蘭西奧遜

利舞台・樂宮
今天推出！
避免擠擁，利舞台明天加開早場十二時半，日夜五場獻映！
全部新鮮笑料，遠勝「化身教授」！保証大笑三百次！
派拉蒙公司本年度巨製，到處歡迎，無敵大笑彈！

天生活寶　謝利路易　「花花世界」艷星　芝露鍾聖　兩大巨星空前合演
別開生面・妙絕人寰！
特藝七彩　片上中文字幕
乘龍快婿
"WHO'S MINDING THE STORE?"



應付大減價，出九牛二虎之力！研究油炸蜘蛾，滿口甘吮以下咽！
無比強力吸塵機，可吸內衣與內褲！
室內打哥爾夫球，一棒十萬八千里！
新春娛樂又一妙品　請早訂票

黃金・京華・樂都
京華今明加開十二點半
打破香港開埠以來賣座紀錄
邵氏藝術綜合體銀幕彩色歌舞片王
迎春年年有佳片　萬花齊放自然香
陶秦編導
樂蒂　陳厚　藍娣　金銓　領銜主演
萬花迎春
SHAW SCOPE

麗聲戲院
明天加開特別早場十時正
神龍三劍俠
D'Artagnan Against The 3 Musketeers
座價照常・任何座位・每票奉送禮物一份

麗聲・皇后・皇都
今天盛大獻映
新出品
麗聲今天五場獻映　加開早場十二點半
全部新綜合體艷麗七彩
本年度最轟動影壇！
新故事　銀幕前所未見！
明天：麗聲獻映六場　皇后・皇都獻映五場

神龍三劍俠
D'ARTAGNAN AGAINST THE 3 MUSKETEERS
比「新三劍俠」更刺激！比「神龍劍俠」更風趣！
全部彩色傳奇打鬥比劍香艷巨片！
本片劇情與過去故事完全不同！
「新風流劍俠」男主角　法蘭杜拉馬　青春美艷女星　歌羅麗芙蘭　主演
大小戰鬥數十回合！由頭到尾冷場絕無！

永華
十二點半・三點正・七點正・九點半
驚天動地　悲壯激烈　戰爭片王
六壯士
THE GUNS OF NAVARONE
格力哥利柏・大衛尼雲・安東尼昆　主演
新藝綜合體七彩片上中文
下期放映：夜總會風光
今公餘場：[illegible]浴血戰

眞光
今四場首映
劇情風趣富人情味大歡笑劇！
七喜臨門
羅劍郎　鄭君綿　陳好逑　梁醒波　林鳳　關海山
今公餘：七彩片　克拉西利　主演
福將戰蛟龍

山物

龍爲卵生之傳說

柳州許翁，洪武間出行，得一巨卵，使雞伏之，百餘日產一物，狀類蛇，四足蒼色，鱗甲遍體，行則昂首若獸走，蓋實龍也。

斯依廬

龍爲古生物，故不載近代動物學，其爲胎生抑卵生，致付闕如。然在中國古籍，不特侈言龍爲神獸，且數言發見龍卵，如前舉沈存中記金山寺爲龍卵所累，招來水患，事後卵殼猶在，而中空無物，此一事也。其後明人劉昌，在所著「縣笥瑣探」中亦載龍卵一文曰：「成化五年（一四六九）六月初九日，河決，杏花營水及堤。明日三司以牲醴致祭，既蹕，有一卵浮於河，大如人首，下銳上圓，質甚白，微具五色，又多斑黑點，漁者得之，守河者以十疋布易焉。因馳以告，始觀之，甚恐，以手撼之，中汨汨作水聲，又甚重，氣煖而濕潤，不知何祥也。或曰：『龍卵』。吾聞龍有胎，未聞卵生；或曰：『蛇亦卵生，此固其類也。』越三日，予過僉憲於州橋西，見畫其狀於壁，其書其上曰：『玄珠』。占法：江湖見龍卵，主大水。又聞前一日卵送開封府，皆懼不敢收，守與判相抑之間，墜於地中，惟水而已。」準是言之，是否龍卵，未得實証，故此文但可供參攷，不可視爲具體之信徵。然又有陸粲者，亦明代人，記廣西柳州人許翁，曾於途中，拾得一巨卵，不知爲何物，携歸使母雞孵之，乃產一龍養之，其後爲患，許翁惡之，殺之不成，禿尾而去，不特証實龍爲卵生，抑其形狀，如遍體鱗甲，類蛇而獸行，既可居陸，又可棲水，乃至風雷作時，挐空飛行，具此性能，宜乎古人崇爲神物矣。陸氏之文曰：

「許宗道，字惟中，柳州羅池人。嘗其曾祖在洪武中爲巡檢，居一山，號計巖寨，嘗出行，得一巨卵如升，持歸，使雞伏之，百餘日乃產一物，狀類蛇，四足蒼色，鱗甲遍體，其長不盈尺，行則昂首竦身，殆若獸走，家人以米汁飲之，數月漸大，好飲生血，每割刲羊豬，則留血啖之，久而益馴。許公行止，蛇常隨之，至呼之出，蟠於榻傍，以手摩之，冷如冰鐵，一家呼爲小龍。傳聞外間，多來觀者，許公心念：『是且致口語，爲吾家禍矣！』乃放之廨後溪潭中，囑曰：『汝毋憂飢，吾每日當遣人飼之，汝自今不得復出也！』一還內，蛇已隨至，許公叱曰：『汝不聽敎令，斬汝矣！』蛇如解人意，俛首帖尾，即還潭中。自是嘗以血擲潭口，輒奮起就食，歲久，大且逾丈。一日，有同官之子婦汲於潭，婦衣紅，蛇窺見以爲血也，捲而噬之至死，同官怒，聲言：『關畜妖物殃人，吾且以白上官，必破爾家！』許公恐，哀祈之，且致厚賂乃得解。由是惡蛇欲殺之，持刃至潭，仍以血擲潭口，誘其飲血，因投刃砍之，蛇驚而匿，僅斷其尾尺餘。自是不復出，亦不知其存亡。數年後，一夕風雷暴作，雲霧中有蒼龍自潭起，長數百尺，挐空而上，家人皆指云『小龍化也。』惟中，予家伯父同年進士。」

按陸粲字子餘，明吳縣人，以進士歷官內外，頗著政績，明史有傳，此事雖得諸傳述，但亦無意以詭怪弋名者可比。如謂必得徵驗而信，則此文爲不虛構矣。

春天的學

「山家除夕無他事，插了梅花便過年」。梅花告訴山中人，春天來了。

雜感集 南登

沒有花，便沒有春。春和花是不可分的。「山中無日曆，寒盡不知年」，但山中有花，「山家除夕無他事，插了梅花便過年」，花告訴了山中人，春天來了。

所謂春光，春色，春景，祇有在接近大自然的地方感覺到，真實感覺到，若在高樓大廈，繁華紛擾的大都市中，對於春，祇是人爲的虛擬。譬如紅紅綠綠的點綴，都屬虛擬的春，祇有一個真實感，就是「花市」。大都市人之見到春面，唯一就是遊花市。

十里洋場，夜夜元宵，固無時無刻不是「春」，所以外間的春天來了，不會有甚麼感覺。久矣乎，人們把虛擬的春，當作真春了。可是，有了花，那就會猛然地感到另有一個真春了。所以花市一開，人爭趨之。在花多的地方「人人爭道看花回。」在花稀的地方，像香港，就變了「人人爭道買花回」，香港不是「花如錦」的洛陽，要看花，只有買。孟子說：「爲長者折枝，非不能也，是不爲也」，如果這「枝」是花枝，則在香港，「非不爲也，是不能也。」記得我在粵北連縣過春天，走到鹿鳴關，雖溪亭去折桃花，在湖上石鐘山過春天，也隨便可以折幾枝蠟梅，取之不禁。「湘南西山過春天，「山花紅欲燃」，折不勝折。但在香港，就不能「好花堪折直須折」了。說到買，一枝桃花，非數十金不辦，等閒人也買不起。去年大除夕，我花了五十金買一枝桃花，計算需三四小時勞作才換得來，然而祇是一點點的春色而已。「春色滿門」，這話實在太不易說，五十金不過是小小點綴一角落的春色而已。真要「春色滿門」，除非住在「人面桃花相映紅」的地方。——但這地方，不是海外孤島中有之。

於是我又想到了故國的錦繡河山。記得抗戰時走到粵村去，住過最偏僻的地方，一到了春天，萬紫千紅，隨處都是花。那時似乎不怎樣感到花之可愛可貴，但在今日，則非買不可，非憶不可了。過去五十金買一枝桃花，直是不懂事，現在花五十金買一枝桃花，還覺得難得之至，真個環境變了，心理也變了！一切變，我們今日所買的花，多半是從故鄉來的，想不到我們會在異鄉見到故鄉的花。故鄉的人們對着故鄉的花，料也變了「感時花濺淚」，這到底是爲了什麼？

爲念郎罪詩：「頭上花枝照酒卮，酒卮中有好花枝。身經兩世太平日，眼見四朝全盛時。況復筋骸粗康健，那堪佳節正芳菲。酒涵花影紅光溜，爭忍花前不醉歸！」不勝艷羨之至。然而「去年花裏逢君別，今日花開又一年！世事茫茫難自料……」

詠戴高樂　江南

再世拿翁竟自居，將軍心意果何如？後車應以前車鑑，歷史彰明滑鐵盧。

香香醉夢入沉迷，歐亞縱橫盛鐵蹄。老去稱雄悲帝國，哀哉今日法蘭西！

十七綫分南北越，奠邊府殷血猶新。香爾孰似斯人甚，敵國盟邦倒果因。

亞洲重返霸圖空，抗美聯毛計亦窮。去日聲名誰復惜？方知主義誤英雄。

肥水之戰

十二金人　南宮搏

這是戰爭的前期形勢——金人阿大憂鬱地傾聽着。他也希望着江南的漢人不投降。他日以繼夜地想念着江南——那是他所完全不知道的地方。然而，他卻期望着漢族勝利。之後，消息沉寂了，苻庸與他的助手相見時，很少講軍事。

兩個多月之後，大雪天，金人阿大的殘軀埋在雪中，視覺與聽覺都失去了。不過，這也給予他安詳感。

他似乎進入冬眠季。

然而，一場雪停了，融化了；他的視覺！於是，他聽到了消息：大秦天王百萬征大敗！

這是十一月底，距離出兵，祇有三個月的時間。

長安城的情形，阿大不知道，可是，從馬廐一角，卻可以體會出長安的光景——苻庸在憂悒中，阿大聽到：苻堅在淝水一戰中爲晉軍擊敗，狼狽逃命，大將軍苻融已被晉軍所殺。所有在前方的軍隊，除了燕容垂所統的三萬人外，其餘的幾乎完全散了——十二月間傳到長安的消息：率領百萬雄師南征的大秦天王苻堅，僅僅與一千多名騎兵逃入燕容垂軍中。

稍後，又有消息傳來，天王到洛陽，收拾殘敗散軍馬，祇得十餘萬人。

又稍後，金人阿大得知，大秦天王所乘的一輛雲母車，也爲南方的漢人所俘獲。

接着而來的消息是：秦兵在淝水一戰失敗逃亡之時，大家拋棄了鎧甲，奪路而逃，聽到風聲鶴唳，以爲追兵到來，奔跑得更快，更亂，自相踐踏而死的也更多。其先，苻堅在壽陽城上遠望八公山上的草木，以爲是晉國兵士；加上逃亡途中的故事，長安人有了兩句口頭語：「風聲鶴唳，草木皆兵」。

此外，金人阿大又聽到廐卒們私語：「天王在逃亡中也受到箭傷。」

這是阿大所知的淝水之戰的梗概，自然，這是他所無法想象的，百萬雄師，何以會轉眼之間煙消灰滅呢？

一次，阿大聽到苻庸與氏族中的人在房內談時事，講到淝水之戰，苻庸以悲憤的聲音說：「這是兵士不用命所致啊！晉軍利用機會，在我大軍尚未集中之前出擊，打了勝仗！而我們軍中的漢族兵士，故意不戰而逃，而且，還竭力煽動，終於使我們的大軍崩潰！從前，王猛說得好，千萬不可南征，我們天王沒有聽王猛的話，大錯——！」

「長安人傳說着『風聲鶴唳，草木皆兵』，形容我軍之敗，唉，這對我們天王的聲譽，太不堪了！」這是一個蒼涼的中年人聲音。金人阿大第一次聽到的。他估計，這人是在別的機構服務，偶來作客。

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

兩弟兄商量定了之後，就分別下手，去遊說哈達、輝發及烏喇三部提出扈倫四部聯合，共同出兵征討建州，滅了建州之後共分其地。三部當時都表示同意，烏喇貝勒滿泰與建州關係較深，本來不願加入，此時眼見三部一齊出兵，又聽說還有其他各部參加，以爲建州必滅，自己若不加入，建州滅後將分不到土地人口，所以也一口答應出兵。

萬曆二十一年六月，扈倫四部合兵來攻，全部兵力共一萬多人，聲勢浩大，一致作氣攻到赫圖阿拉，未遇抵抗。納林布祿正自得意，以爲努爾哈赤懼敵遠遁，那知剛抵赫圖阿拉城下，突然一聲號砲，伏兵四起，城上放下吊橋，努爾哈赤親率精兵從城內衝出來，建州兵人數雖不多，全是精銳，衝入聯軍陣內，左衝右突，登時把隊脚衝亂，各處伏兵乘勝追攻，四部聯軍雖然人數較多，此時已經指揮不靈，各自爲戰，亂成一團，被建州軍如斫瓜切菜一般，殺得四部聯軍屍橫遍野，未死的也奪路奔逃，潰不成軍。努爾哈赤擊敗聯軍之後，當即收兵入城，也不追擊，仍然緊閉城門，登陴固守。

聯軍跑出幾里路之後，收容殘兵敗將，檢點一下，死傷一千多人，四部五個貝勒面面相覷，作聲不得。

停了半响，布寨嘆口氣說道：「我早知道努爾哈赤志不在小，你們不聽我的話，現在吃了這樣一個敗仗，怎麼收拾，還打不打？」納林布祿說道：「最慘的是我，我同努爾哈赤一向很好，素無冤仇，這次被你們拉下了水，將來還怎麼見面。」拜音達里說道：「現在抱怨有什麼用，你當初也是貪圖建州的土地人口，打勝了你有份，打敗了就想怪別人，怎麼可以。」

滿泰當時面紅耳赤，就想發作。孟格布祿搖手說道：「剛打一個敗仗，你們就爭吵起來，要被努爾哈赤知道，大牙都會笑掉。現在我祇問你們一句話，到底還打不打？」

納林布祿氣的咕嚕着嘴，半天未開口，此時忍不住了，插嘴說道：「怎能不打，勝敗本是常事，何況我們這次戰敗，並不是真打不過努爾哈赤，硬是中了他的詭計，以後不再上他的當就成了。」

布寨說道：「就是打，今天也不能再打了，努爾哈赤剛才未曾乘勝追擊，一方面固然是因爲他的兵力不敷，一方面也不想趕盡殺絕，還留個和解餘地。我們此時若再貿然進攻，必然還要同剛才一樣吃敗仗，不如收兵回去，仔細商量一下，到底是和是戰。」

布寨說過，大家一致贊成，納林布祿雖然滿心不願，也不好堅持。大隊回到葉赫，各部兵士各歸本部，幾位貝勒仍留在葉赫商量大計。

滿泰說道：「這次真叫做偷雞不着，蝕了一把米，要是就這樣算了，我這筆損失，誰賠我呢？」

拜音達里說道：「你這人越說越不像話，你的損失還沒有我大，你聽我抱怨一句沒有？」（四八）

一春花絮　谷子著

胡世彬放下文件，看見梅頌清，才像觸電似地起來跟他握手，圓而白的臉上堆滿了笑容。「對不起，大哥，失覺，失覺。」他熱烈地搖着梅頌清的手。「多時不見，你好像清減了一點兒，大概是公司裏業務太忙吧？」

「公司裏沒有怎麼樣，一切還好，還好。」梅頌清也堆起了笑容。

「那好極了。」胡世彬坐下來，眼睛骨碌地一轉，臉上的笑容仍沒有收歛。「那最好不過了，我們是自家人，還是爽快些吧，我的事忙得很，四點鐘約了一個行家喝下午茶。」

「什麼事你儘管說吧。」梅頌清感到自己的手心在冒汗，卻仍力持鎮靜。

「最近我還有一個發展業務的計劃，需要一筆錢調動一下，所以存在你們公司的二萬塊不得不動用了，既然一切順利，相信沒有什麼問題吧。」胡世彬吸了一口烟，收歛笑容鄭重其事地說。

梅頌清腦袋轟然一响，他抓緊了椅子的扶手不讓自己倒下去。

「本來是沒有什麼問題的，」他定了定神，從口袋裏掏出手絹來揩去額上的汗，極力使自己的聲音正常一點：「但是，不過，最近我們接了南非洲一家公司的定單，貨物都已經準備好了。這是一筆相當大的買賣，所以銀行裏的存款暫時用了大半以上。等到對方收到了貨，匯錢過來，那二萬塊一定不成問題，請你放心好了。」

胡世彬想了想，注視着額汗涔涔的梅頌清，嘴角上換了另一個微笑。

「什麼時候？」他的聲調低沉下來，慢吞吞地：「我們急需這筆錢呢。」

「這個，我也不敢肯定說，總而言之錢是一定有的。」

「這怎麼可以，我總得有一個預算的。」胡世彬逼視着他：「我們的計劃很周密，而且很重視效率，大哥在商場裏日子也不算淺，總知道同行之間的競爭多麼劇烈吧，計劃延遲一日，可能引起不可估計的損失，二萬塊雖是小數目，我卻怎樣也不能牽一髮而動全身。」

「我當然明白這道理。」梅頌清呼吸緊促地，有些不能自已：「不過，我聽說你最近還準備投資辦一所銀行。區區二萬塊，恐怕你也不在乎了。」

「這就是我發展業務的計劃之一。」胡世彬重新燃着了一支烟：「我做生意的方針和你有點不同，我很重視投資，而且要投資到各種有利可圖的行業上。我要大量投資就不得不儘量集中現款了，不要說三萬塊，二千塊也不能少。」

「那麼說，我的錢是因爲辦大買賣而未能收回呢！」梅頌清苦口苦臉，卻仍硬挺得相當神氣。〇〇〇

卅載情仇

約翰羅士原著　南汀譯

辛保爾律師接到我的電話，祇說了一聲「喂！」便停下來。我知道，他是把手按住了送話器。我彷彿聽到，他在大聲叫喊，叫喊什麼呢，我卻分辨不出了。

「我是辛保爾，你是誰呀？」他終於說話了。

「我是艾志立，唄！你爲什麼突然溜去呀！這案子已在進行中，不過，你起碼要先給我三百元，因爲許多費用馬上便要開銷的。」

我還未得到他的答話，但我聽到一種女子聲音：「馬上報警吧！」

「收線吧！」辛保爾對我說。

「我要報警呀！」這分明是他太太的聲音，驚抖而有點歇斯的里的聲音。

「我現在要報警，請你收線吧！」辛保爾說。

我覺得奇怪，「發生什麼事呢？辛保爾！」我可以聽到他急促的呼吸。「你太太有意外嗎？」

「不，我的看門人埋達被人行刺了，這老頭兒恐怕要死了。」

「這什麼人行刺呀？」我急切地問。

「還不清楚，非情是有人冒稱到訪，待埋達開門時，一刀便把他刺倒了。」

「那麼？」我想了想說：「你需要我來嗎？」

「當然，你馬上來呀！」

「好的，我立刻趕到來！」

我立即離開甘氏大廈，踏上我的汽車，沿着剛才來的道路開行，可是，這裡的路是很難辨認的，當我循着一個山谷轉下去的時候，看到樹林後面火光熊熊，黑烟不斷在冒出，我朝着那方面駛，原來是一部汽車翻在溝裡，正在焚燒。

當我注意着火光的時候，幾乎把一個途人撞倒了。那人是低着頭迎面而來的，好像在沉思，他是一個壯健的青年人。我已經緊急煞車了，可是他卻直衝過來，他一隻手臂輕輕在擺動着，而手指上顯然是冒出鮮血的。另一隻手卻插在褲子的袋裡。

他走近我的車前，停着車門對我說：「你能幫助我嗎？」他黑黑的眉毛，緊壓着他燗燗的目光，口唇是紅得熾熱的。

「我有損傷你嗎？」

他沒有答我，祇狠狠地望了我一眼，我看出他的兇相了，我知道麻煩來了。我正想把車子扭轉開走，他卻拔出手鎗來，擱在車門的窗子上正指向我。

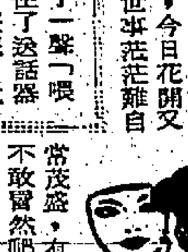
「不要動！放下車匙，快走出來！」

我在鎗桿威脅下，祇得從命了。

他很敏捷地躲進我的汽車，在駕駛座上轉了一下，踏着油門，對我說：「現在，你快走開！」〇〇

偵探小說

女人島的故事



一八七七年，一批從夏威夷出海捕魚的漁民，正當他們在作業的時候，強烈的颶風侵襲了他們，在茫茫大海之中他們迷失了方向，經數日的飄泊，他們被飄到一個不算小的海島沙灘上，這個島看上去非常茂盛，有花，有森林，有無數的果樹，他們高呼得救了，但又不敢留然爬上島去，最後他們決定留兩個人看守船，其餘十四個人登岸去探視島上的情景。

這十四個人逐漸深入島上，突然他們發現了一座村莊，他們狂歡地奔去，當他們奔到村莊中的時候，他們呆住了！村子裏沒有一個男人的影子，也沒有，到處充滿了赤裸裸的女人，這些女人一聽見這十四個漁人，便一窩蜂似的把他們團團包圍住了，她們恣情恣意的剝掉了他們的衣服，然後把他們壓在地上，任情的玩弄，不久這十四個健壯的漁人就被弄死了六個，一個名叫甘力奈特的青年漁人衝出了這些女人的包圍圈，拼命的往海邊逃，那些女人也不放鬆地追，就像一羣猛獸一般，好不容易甘力奈特才逃到海邊，他踏上了船，便催促着那兩個伙伴開船，這樣他們才逃離了這個女人島。

很幸運地，他們發現了一艘貨船，這艘貨船把他們救了起來。

當甘力奈特向貨船上的船員們陳述這件事時，誰也不相信會有這麼一個奇異的事，甚至還有人疑心他患了神經病，而把這件事一笑置之。

甘力奈特在不得已之下，只好不顧餘悸，邀了十幾位比較相信其事的船員前往該島，當然他帶了手鎗之類的防身武器。

果然，他們的遭遇與甘力奈特所述說的無二。

但這次由於這些船員們持有武器，他們也不敢放縱。

船員們與她們約定：每個船員每天僅能接待兩個，否則將要處之不顧，在不可奈何之下，她們只好遵照約定。

船員們一面和她們敷衍，一面尋找脫走的時機。

終於，在一個傾盆大雨的黑夜裏，他們乘着黑夜逃脫了，同時他們帶了該島上一種特產的植物，並且虜走了該島上的一位女子。

由這個女子的口中，人們終於解開了「女人島」之謎。

原來在以前這個島上也是有男人的，可是在一次出海捕魚時，島上所有的男人都被颶風吞噬了，從此這個島上便剩下了女人。每次遇有迷途的漁人，都被她們折磨至死，而所生出來的孩子，若是男孩的，在七、八歲便被踩踏死了，所以這個島上永遠沒有男人的存在，永遠是一個名符其實的「女人島」。

這真正是一座奇異的島嘿！（阿靈）

半靜寂地帶

本港日前發現霍亂一宗後，即宣佈爲「疫埠」，但澳門、拱北、深圳三地對港客入口仍未執行檢疫措施。如果不是香港人特別緊張，就是鄰近香港的人特別大膽了。

×

即將來港隨片登台的法籍女星梅琳狄夢娜，在星洲已引起當地影迷的大騷動。有記者問她的三圍尺碼，她說：「我們不是在美國，這是美國的問題。」

×

女人的三圍，是美國的問題，這話不祇幽默，而且是事實。美國今日的問題，實在太多太多了。

×

星洲美新聞處長說，美國耶魯大學、哈佛大學及許多大學都設有中文課程，現在，若干中學也增設中文課程。香港人應該驕傲地說：我們也有一間中文大學了。

×

毛澤東對法國議員說：克魯契夫不過是一隻紙老虎。中共曾指美國爲紙老虎，現在又指俄國是紙老虎，紙老虎何其多也？

跑馬滔滔的山上　黃思騁著

巴達克郎回來了，滿頭大汗，他一見我的鬍子，便驚奇地問道：「你怎麼把鬍子扯去了？」

我就把經過的情形說給他聽。他很快地說：「如果我不把岡吉拉教訓一頓，我就不是巴達克郎！」

「我看到那匹黑馬了，巴達克郎，牠與蘇西吉丹的那匹馬很相像，」我說。

他疑惑了一會，說道：「這匹馬不可能會落到他們手上去的吧。」

「這個很難說，也許你當初所託非人，他看到有人看上了這匹馬肯出高價，就把馬賣給他了。」

「我一定要去看一看，我認得那匹馬。」

晚上，哈猛土司來請我們吃飯。我們走進他那個又大又精緻的蒙古包，看見滿地都是菜餚。蘇西吉丹站在一邊，用微笑來歡迎我們。

就座以後，哈猛土司說：「今天要不是你們幫忙，我的麻煩可大了。」

「這也算不上幫忙，」巴達克郎說：

「這位先生是你們的騎手嗎？」

「請你原諒，哈猛老伯，他因爲有點小麻煩，所以這次是化了裝趕路的。不過今天他去找蘇西吉丹的時候，假鬍子落了下來，所以沒法隱瞞了。你上次提起我們的教練，我說他這次沒有來，就是因爲這個緣故。」

「哦，他就是你們的教練嗎？」

「不敢當，」我說：「寶野人頭罷了。」

「爸爸，」蘇西吉丹插嘴道：「我們在跑馬山上賽過馬。」

「哦，原來如此。」

隨着，我們喝酒，用手撕肉吃，一杯下肚以後，哈猛土司說：「岡吉拉究竟是怎麼一個人？」

「岡吉拉是道爭縣人，」巴達克郎回答說：「因爲能騎馬，所以我們歷年都找他出席。」

「今年怎麼又到嗒燕落那裏去了？」

「那是因爲同我們鬧意見，乘黑夜溜走，還用刀刺傷了我們的馬。」

哈猛土司用一條粗大的羊腿骨比劃着說：「這傢伙要好好治他一治。」

「爸爸，最好用牛皮把他包起來，丟到水裏去！」

「這個刑罰太輕了。」

「可以先用鞭子抽一頓。」

哈猛土司喝了一大口酒，用手背擦一擦嘴，伸手抓起一隻鷄來，放在嘴邊啃着。

「我記得你爸爸同嗒燕落的交情是很深厚的。現在怎麼又冷淡了呢？」他說。

「這完全是因爲我妹妹不肯嫁給嗒燕落的緣故。」〇〇〇

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如要退稿，請附退件信封。

今日播音節目

香港電台

上午七時，報時，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，名伶名曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，蘇州彈詞。四十五分，蛇浦戲歌。十時十五分，重播「兒童節目」。三十分，時代曲選唱。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲選唱。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，重播「漁民一週」。三十分，漁民天氣預告，儒樂欣賞。四十分，體壇預測。一時報時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲選唱。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，粵語時代曲。三時，「週末點唱」。五十八分，天氣報告。四時，古曲粵曲。四十五分，轉播香察會球場甲組足球聯賽「警察對傑志」比賽情形。五時四十五分，京曲選唱。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，名伶名曲。七時，「空中小園地」。三十分，每週時事特輯。八時，週末趣劇「七彩大廈」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，粵曲。九時，「閒情逸趣」。三十分，特備長篇廣播劇「守財奴」，音樂。十時三十分，醉人的音樂。十一時十五分，時代曲選唱。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業電台

七時，開台音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。三十五分，時代曲。五十分，口琴音樂。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，升中會考指導，算術科。九時，街市行情。三十分，時代曲。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報。五分，時代曲點唱。三十分，倫理小說「冤家怨婦」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「多情月老」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，倫理小說「五福臨門」。三十分，時代曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，康樂少年。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，歐西流行曲點唱。三十分，音樂晚會。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，藍燈小說「車聲魅影」。三十分，粵曲。九時，港九時事。十五分，體育雜談。三十分，粵曲。四十五分，天氣報告，時代曲。十時，大丈夫日記。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，社會小說「人海雙雛」。三十分，明日節目預告。三十五分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，晨曲，粵音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十分，天氣報告。十五分，歐西音樂。九時，時代曲。三十分，粵曲。十時三十分，時代曲。十一時，天氣報告，粵曲點唱節目。十二時，女人天地「女人晚會」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告。三十分，粵劇精選「雙仙拜月亭」。四時，天氣報告，黃梅戲。三十分，轉播花墟球場甲組足球聯賽「警察對傑志」比賽過程。五時四十五分，時代曲。六時，轉播香港電台新聞簡報。三分，天氣報告。五分，粵語流行曲。十五分，跳舞粵曲。三十分，行行有狀元。七時，升中會考指導，算術科。三十分，粵曲。四十五分，港九風光。八時，一曲難忘。三十分，影星廣播劇「黃金美人」。九時，天氣報告，粵曲精選。四十五分，港九時事。十時，故事瑣林。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播香港電台，新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。二十分，練馬報導。三十分，錄音粵曲。九時三十分，街市行情。三十五分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十五分，攝影漫談。十時，家事問答。三十分，升中指南。四十五分，兒童故事「聰明的王子」。十一時，通俗故事「陳夢吉」。三十分，電影故事「七喜臨門」。十二時，新聞報導。十分，粵語流行曲。二十分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，短篇趣劇「慈禧賭王」。一時，歌唱故事「鳳凰于飛」。三十分，諧劇「投其所好」。二時，粵劇選播：廿四孝「七父千金」。三十分，粵語流行曲。四十五分，時代曲。三時，文藝小說尋人報告。四十五分，社會服務。五十分，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，古典小說「還我河山」。五時，時代曲點唱。三十分，俠義故事「神雕俠侶」。六時，升中指南。十五分，兒童信箱。三十分，探案猜獎「斯文劫案」。七時，最新粵曲。三十分，民間故事「雪中行」。八時，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。十五分，粵曲。三十分，週末體育報導，報告各場賽狗消息。四十五分，時代曲。九時，奇情武俠小說「鳳凰寶劍」。三十分，中學文選「卜式毀家輸財」。十時，粵曲演唱。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，子夜談「珠聯璧合」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，國樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，今日節目報告。三十分，京劇「四郎探母」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州歌曲。十時三十分，客家漢劇。十一時，廈語流行曲。三十分，電影歌曲選。十二時，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇「追韓信」。二時，彈詞開篇。三十分，申曲。三時，各地雜曲介紹。三十分，潮語武俠故事「玉尺金鈴」。四時，現代潮曲。四十分，轉播甲組足球聯賽「警察對傑志」。四十五分，社會服務，中文電視節目報告。六時，京劇「西廂記」。三十分，藝術歌曲。七時，笑話連篇「做對」。十五分，正經話「過年新正雜談」。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，新年喜劇「心心相印」，報告各場賽狗消息。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，銀色新聞。十五分，時代曲。三十分，國語短篇小說「龍鳳呈祥」。十時三十分，麗的呼聲夜總會。十一時，新聞報導，天氣預測，明日節目報告。十五分，潮州音樂。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，家庭工藝。三十五分，英國電視新聞片。四十五分，希治閣選集。八時十五分，體育世界。九時，女人世界。三十分，粵語長片「魔鏡神珠」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目預告，小曲欣賞。三十分，粵語流行曲，天氣報告。十五分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。三十分，粵曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，現代婦女。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，津津有味談，天氣報告。三十分，西曲點唱。一時，粵曲，天氣報告。三十分，祖國之音。二時，時代曲。三十分，電影歌曲。三時三十分，週末之聲。四時，粵曲。十五分，世界獵奇。三十分，潮州歌曲。五時，時代曲點唱。十分，兒童節目。六時，人人播音節目。三十分，粵曲點唱。七時，諧劇。三十分，時代曲。八時，銀色雜誌。三十分，時代曲教授，天氣報告。九時，金縷歌，綠村晚會。三十分，天氣及漁民天氣報告，英文中學會考講座，明日節目預告。十一時，精選古裝短篇小說。三十分，粵曲。五十八分，天氣及漁民天氣報告，完。

分類廣告

專科中醫　吳景雲醫師　喉　喉痧　喉癰　喉瘡　喉癬　喉爛　喉蛾　陰虛　雙單　喉症　無論症狀如何兇險或未經醫治者　來診治保證不日見功　限日痊癒永不復發　館址：彌敦道旺角六四一號A二樓（瓊華酒家斜對面）電話：八八五二二四　若非確有獨特一長　安敢醫一味

靜林氏　專診　臨床實驗　古方新法　特效專藥　指日斷根　外埠來函　同樣功效

腦暈　虛弱　腦神經痛　頭暈　記憶退化　耳鳴　失眠　心跳　遺症　腰痛　虧損元氣　腎火退化　夜多小便　德付道中二五六號二樓　上午九時至下午六時

血癬丸　疑似癬狀紅斑　血液內服特效

痔瘡　苗樂天醫師　全港獨一無痛新法　日本痔科首創人

尿病　外皮　余自強

康寧整容所　隆鼻　雙眼　面容　日本新法改造　臭狐　汗包　暗瘡　曲線

許仁補腎丸　主治男子虧損　先天不足　前廣州許仁醫院院長創製　補腎藥王　各處藥房均有代售　名醫監製

王秀珍醫師　婦科

健身方訣　耳聾機　黃標腫脹丹

謝愛光　日本新法專科治療　耳鼻喉　免費檢驗

許鎮波

錢澍田　肝胃氣痛丸

百年老牌　大佛　腸胃丸　電話：八〇四六五

潘綺雲醫師　婦科　月事靈

許彬　外皮　尿病

各地通訊

印尼在過去十年中 物價漲四十六倍
通貨膨脹數令人聞而咋舌 去年由數百億盾增發至數千億盾

【本報耶加達航訊】印尼物價，幾年來一直直線上升，根據印尼中央統計局將自由市場中，包括大米、食油、鹽、鹹魚、馬鈴薯、玉蜀黍、餅乾及砂糖等十九種食品的零售價格編成的指數表，以耶加達生活指數為例，一九五三年十二月份基數一〇〇，到一九六三年十二月的指數上升到四六七四，十年來，漲了將近四十六倍；特別是在去年內，漲勢尤厲，去年一月份的指數是二三一九，到十二月份卻上升到四六七四。

耶加達的生活指數，並不是印尼最高的，例如萬隆到去年十一月份的統計就已上升到四七八七。一般來說，爪哇各地和蘇島各地的物價不相上下，馬辰、錫江和安汶等地則較廉宜。

去年物價飛漲，主要是去年五月廿六日公佈的十四項經濟條例促成的。印尼政府已承認五月廿六日條例失敗，因為這個所謂穩定經濟計劃的條例公佈後，所預期的外國貸款並沒有源源而來，于是繼而增發通貨以應付增加了數倍的開支。因通貨膨脹再刺激物價上升，因此，漲勢越趨凌厲了。

印尼通貨也是在一九六三年激升最大，原來不過幾百億盾而已。據最近印尼基本工業和礦業部長海魯沙勒在一次談話中透露，現在達到數千億盾了。

人民購買力弱商人需資金 船來品售價最近回順

今年一月間，物價漲風仍熾吹，尤其是船來品，由于來源暫告中斷，暴漲幅度更是驚人。但是，一踏入一月下旬，由于馬、非、印尼和談空氣甚為濃厚，雖然蘇卡諾總統鄭重宣佈對抗政策略有改變，但對抗政策繼續進行，印尼情報部長也表示停火並不意味着停止對抗政策。但人們對于停火協議的達成，以及三國準備談判這個時局的變化，予以密切注意，特別是商人，似乎特別敏感，他們的心理很快有了改變，原來躊躇徘徊無存底的貨物，現在又出現在市場，甚至兜上門來招生意了。原來船來品這次暴漲，不是由于實銷所致，因為民間的購買力仍是十分低弱，物資大部還徘徊在二盤和三盤手上。據商界人士估計，印尼境內現存的船來品物資，數額仍相當多，如果平均分配起來，一兩年間未必用得完，何況目前從香港多少還有些補進，以年貨來說，商店內樣樣俱全，不過有些珍品價格貴得驚人，不是普通小市民所買得起而已。談判的消息傳出後，加上人民購買力弱，以及商人急需頭寸週轉，故寧願削價拋售，致一般船來品都回軟，黃金也下降，黃金最高價時每公斤二百一十萬盾，週來頻頻回跌，一月廿九日跌至一百八十萬盾，且尚難脫手。火石、燈紗、香皂、麵粉和各種布疋，市價都普遍轉軟。有一個特殊的現象是，過去貨主不想賣貨，現在卻主動把貨物放在商店寄賣。

商人們都知道，目前是旺月，但由于購買力奇弱，旺月卻沒有旺象。貨物在旺月期間如果賣不出去，旺月一過，淡月接踵而至，就更難賣出了。另一方面，有不少商人對時局有他們的看法，認為局勢不會一成不變的，有些雖然抱觀望態度，靜待未來發展，但也有競相拋貨，影響所至，變成賣者多于買者了，這個現象說明了，每一個政治行動，都將會給經濟帶來影響。

值得一提的是，印尼政府對這次開齋節民間所需的衣食必需品等重要物資的供應極為重視，正月下旬一週來，各種衣食必需品，日夜不斷從丹絨不碌港口貨倉運出，數量共計四萬六千五百一十八噸。過節主要食品如麵粉、大米、砂糖、吉寧茶等的供應還充足，加上物價貨，小市民都節約過節，祗買少量來應景而已。因此，節日貨品的供應還不致太過緊張。

中共新老黨徒 思想蛻化變質
「紅旗」雜誌謂情況嚴重

【中央社訊】由於黨徒思想蛻化變質，致中共的內泄情況愈趨惡化。

目前最突出的現象，不僅一般新黨員滋長「資產階級思想」，對「社會主義」的所謂「革命」產生嚴重的「低潮情緒」，各老黨徒也普遍缺乏「黨性」。

作為中共最高理論刊物的「紅旗」雜誌，在本年第二、三期合刊上曾公開承認這樣的事實。

對於新黨員，該刊說，他們對「社會主義」究竟是怎樣一回事？在思想上是抽象的，模糊的；而他們思想中所殘留的「資產階級」或「小資產階級」的「觀點」則常常會影響他們。在「革命的大風浪中」發現動搖。

對于老黨員，該刊認為他們雖然經過「黨的長期教育」，但是，由于過去受「資產階級」的思想影響較深，始終沒有牢固地建立起「無產階級世界觀」。對此，該刊以悲哀的語調說：「他們的思想總是跟不上形勢的發展，表現出驚慌失措，左右搖擺，甚至站在非無產階級的立場來對待社會主義革命」。

「紅旗」又指出：「在黨內，還有少數人，在參加革命以後，實際上不願意接受黨的改造，堅持原有的資產階級世界觀，並且企圖按照資產階級的面貌來改造我們的黨；甚至對社會主義革命產生嚴重的低觸情緒」。

中共對其黨徒們這些現象，照例將罪名推在「階級敵人」身上。「紅旗」說：「被推翻的統治階級是決不甘心死亡的，他們總要千方百計地進行復辟。他們除了企圖從外部來推翻黨對政權的領導以外，同時還採取所謂『和平演變』的策略，把希望寄托在我們黨的『演變』上面。他們想用資產階級思想來腐化我們，使我們資產階級化，使無產階級政黨從內部變質，實際上變為資產階級政黨；從而使黨領導下的政權變質，實際上變為資產階級專政；一直到使整個社會制度變質，使資本主義復辟。」

泰全國神經病患者 統計六萬餘人

【本報曼谷航訊】泰國衛生部次長乃鳳，頃就防止神經病事，向記者發表談話，據稱，根據該部調查，目前全國神經病患者，約有六萬餘人，而各種神經病院僅能收容六千餘人，因此，必須切實預防，以防止神經病患者日漸增加。

衛生部次長繼稱，防止神經病之辦法，主要者有如下數點：㊀儘量促進家庭幸福，使家庭成員均有正常之心理。㊁於患上小病如頭痛腹痛時，勿忽視不顧，因可能危害神經。㊂於發現有患上神經病之傾向時，應儘速至醫院就治。

組反共建國聯盟 具體方案即完成
決定後交由政府實施

【本報駐台記者黃鉞二十日航訊】蔣總統為集中海內外意志、力量，提供反共建國大計，以爭取反共復國的勝利，曾於去年十一月以國民黨總裁身份，建議該黨九全大會籌組「中華民國反共建國聯盟」，經獲通過，并決定由該黨第九屆中央委員會根據總裁所提五項原則，研議具體方案，付之實施。

由於總裁在提案時，「希望於最短期內達成此一任務」，故各方對於此一聯盟何時可以組成？何時舉行首次會議？均表關切。國民黨九全大會閉幕迄今，已歷三月，該黨中央對此一重大決議案進行情形如何，因該黨尚未發佈消息，主持人員對研擬中之具體方案內容亦不願有所透露，故已引起各方種種揣測。

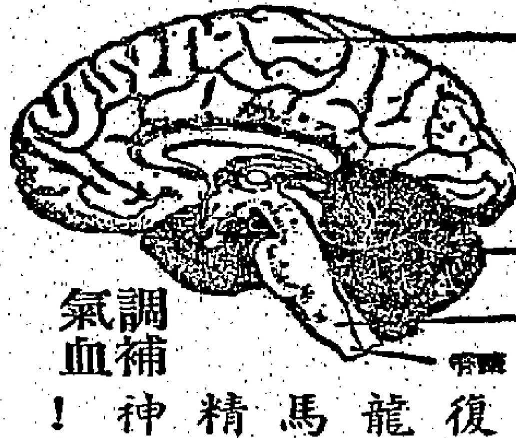
本報記者獲自權威方面消息：國民黨九全大會閉幕後，第九屆中央常務委員會第一次會議時，對九全會此一重大決議案即已提出討論，并已決定成立一專案小組，負責研議其具體實施方案，專案小組由谷正綱、袁守謙、陶希聖三人擔任召集人，該小組自成立以來，已舉行會議不下十次，對總裁所提組盟原則，作具體的研商，每次會議討論及某一問題時，均曾邀請有關人員與會討論，貢獻意見。因為茲事體大，且「祇許成功，不許失敗」，故專案小組對每一細節均慎審從事，詳細推敲，因而歷時三月，猶未定案。但截至現時為止，該一方案大體上已告擬定，所差者祇有幾個小問題尚待研商，大約本月內或下月初，專案小組即可把全部方案完成，提出該黨中常會作最後決定，然後付諸實施。專案小組原預定於本年一月間擬定其具體方案，後來因發現問題甚多，須詳加研究，故把完成期一再展延。

「反共建國聯盟」具體實施方案內容如何，因尚在研擬期間，在未成定案之前，國民黨中央負責方面不願有所透露。據該黨一位不願具名之權威人士表示：「反共建國聯盟」的性質，當不同於「陽明山會談」，這一結合將竭誠做到符合蔣總裁「加強政治號召」與「集中海內外意志、力量」的旨意。專案小組僅在擬定組盟的性質和邀請的範圍，以及邀請的方式，至於邀請何人？何時舉行聯盟首次會議？均屬次一步驟，須俟具體方案決定後，始能着手進行籌劃，逐步實施，還將是具體方案提交該黨中常會決定後的事。

聞國民黨中常會於決定具體方案後，即將決定「反共建國聯盟」成員的名單，并派出幹員分別與在野黨和海內外被邀加盟的社會賢達接洽，先作參與的協調活動，俾這一聯盟的組織能夠健全，并使會議開得圓滿、成功。

至於組盟方案的實施，聞原則上已決定由政府負責辦理，對於邀請加盟和召開聯盟會議，都將由政府名義出之。

腦神經衰弱



調補氣血
恢復龍馬精神！

氣血不足，以涵養神經，則腦神經衰弱。治本之道，端在調補氣血，氣足血旺，自然龍馬精神，雖症狀萬千，亦迎刃而解。茲治：日服丸散藥水三次，以三天為一療程，無不速愈。茲臚列其症狀如下：

頭痛・頭暈・腦弱・失眠・健忘：頭痛腦脹，起身時即有恍恍然的眩暈，自覺頭暈如被緊箍，甚至一片灰黑，頭下俯。

心跳・胸痛・氣悶・肢冷・疲勞：體倦乏身無力，精神倦怠，自覺元氣衰敗，手腳發冷，出汗。

胃呆・胃痛・飽脹・泛惡・糞黑：或有胃痛，食後脹滿，噁心嘔吐，大便有時閉結，有時泄瀉，有時糞黑，如咖啡色。

腰酸・背痛・骨痛・酸軟・無力：病者精神萎靡不振，疲憊不堪，容易用腦力，或稍一操勞，即感疲乏無力，腰酸背痛，軟弱無力。

纏病二十餘年 歷盡千辛萬苦
哮喘久咳治愈記

九記麵廠東主 楊鑄九

起病原始

我生長北方，年已老大，如今以望六之年，體本漸衰。加以病困哮喘二十年餘，飽受痛苦，今竟健如少年時，血氣旺盛，面色紅潤，當歸功於宿症之根除也。

病中疾苦

回憶初起時，值迎寒而咳。繼則氣喘上逆。喉際痰鳴。惟僅限於秋冬之迎寒而發，日久病根漸深，喘發遂無定時，一覺痰升即喘，每於半夜三更病發，難以平臥。胸部窒塞不舒，脹悶欲絕。每月劇發多次，喘，寸步難行，動則氣喘，大有上氣不接下氣之概。喉際咿呀聲嘶，呻吟滿夜，痰涎壅塞喉管，痛楚難以言宣。此種劇發，必捱數天，咳出痰涎，喘勢漸平。但喘漸平，必咳轉甚，痰漸多，形成惡性循環，何時劇喘復發，如環無端，受盡折磨。雖經多方醫治，服各式藥都是暫止一時。藥服時好些，停藥則不行。全是治標，不能治本。痼疾難愈，於今二十有一年矣。

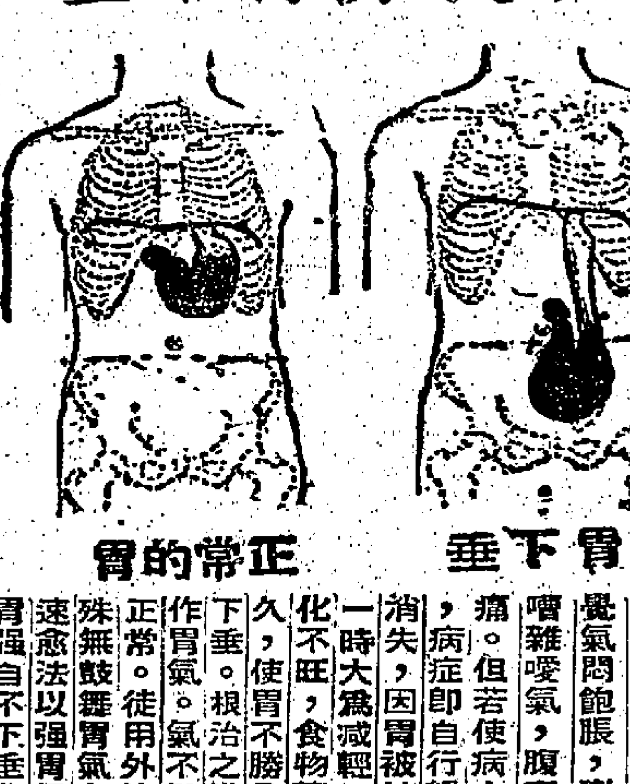
治愈經過

一九五一年五月來港無以為生。不得不忍病而任苦役。在馬鞍山礦場任開礦工作，日與山石鬥爭，飽受辛苦。病發更甚，至一九五三年十一月已無法操此勞役，乃商得友人資助，在沙田白田村三號自營九記麵廠，以迄於今。自惟宿疾難痊，亦徒聽天命而已。詎料天無絕人之路，竟遇轉變之機。因閱陸奎生中醫師所著治哮喘咳嗽捷效方一冊，歎為驚絕。於一九五九年十二月三日求診。據診斷為稠痰凝滯，氣管受病，發為哮喘。承囑慎勿受風寒之侵，尤忌生冷之物。勿用治標之藥，以其必難除根也。並曉以根治哮喘藥理，關鍵在於廓清痰涎，肅清病根。氣管通行無阻，即可終身杜絕。後果應其言。迄今多年，永不復發。

病歷摘要

十二月三日初診時給藥三劑，囑每日服一劑。第一日服藥後，八小時內即有膠黏痰涎少許隨溺稀之糞便中排洩，第二天及第三天成塊如凍之稠痰（據陸氏稱，此即哮喘之病根在焉），色澤污穢而奇臭，呈膠黏狀，如痢疾般，頓覺渾身舒泰，胸中曠適，如釋重負。喘咳遂平，其後繼續調治，至十二月廿四日，余腹部素有之痞塊亦消，從此面色轉為紅潤，體亦轉健。步履爽朗，談吐有聲。年雖望六，望之如四十許人，誠神乎其技矣！

須提防胃下垂 消化不良的人



胃下垂的症狀：消化不良，稍食即飽，飯後即覺氣悶飽脹，膨滿壓迫，嘈雜噯氣，腹底神經叢作痛。但若使病人平臥床上，病症即自行緩解，或完全消失，因胃被抽起，病勢一時大為減輕。蓋胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣。氣不下陷，胃即正常。徒用外治以制標，殊無鼓舞胃氣之力。胃病速愈法以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍
胃潰瘍速愈法
大便發黑三天轉黃埋口根治

胃痛、胃酸過多的人，最易釀成胃潰瘍和十二指腸潰瘍。胃潰瘍十二指腸潰瘍的主要症狀是：胃痛，吞酸噯氣，消化不良，大便不正常。日久糞便發黑，釀成潰瘍……俗稱胃生瘡。特效藥立止胃痛，無論新起久患危急等症。大便發黑（如柏油狀），三天轉黃，埋口根治，可免割治之痛苦。

嚴重 頭暈 心跳
體虛衰弱現象：渾身乏力，疲勞困頓，呼吸窒悶，胸悶氣促，頭眩沉睡

心跳則氣促滿悶，呼吸不暢，易感疲勞，沉沉欲厥，畏寒肢冷。稍有勞動，即疲勞困乏，呼吸氣促，週身倦怠無力，頭昏眩！更難支持，元氣虛弱。陸奎生中醫師補虛治本，特效散補汁，早午晚各服一次。服藥後氣足神旺，精神充沛。故能收治本之效，轉弱為強。

陸奎生中醫師 健康來導 第二百四十期 每逢星期六刊登

診症時間：上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號；下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座；夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診　電梯上落　出診預約

工商日報分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個、小字四十個，每天二元，上期收費，不折不扣。每單位不得超過四段。凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

治刊處：㊀香港分域街十八號本報廣告部　㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八　㊂油蔴地上海街三一九號老寶公司 電話八四三七三六　㊃元朗康樂市場新街六號仁愛診所 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇
本報經英國聯合報刊銷數審核協會証明，每日在港銷數目達五萬四千多份，這數字已遠超過本港的其他中文大報。但本報分類小廣告仍以服務大眾為目的，收費特別低廉。據調查所得，本港每一份報紙，最少都經過四個人以上來閱讀，以四個人閱讀一份計算，那就本報每日讀者便超過廿萬人（即每十五個本港居民當中便有一個看工商日報），因此，在本報刊登任何分類小廣告，包括法律、商業、招聘、求職、尋人、出售、租賃、徵求、啟事、招生等等，真是收費少，效力大。閣下要登廣告嗎？要「打響算盤」嗎？工商日報分類小廣告就是你聰明的抉擇！

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取：377　380　381　383　390　392　394　398　401　408　409　412　415　416　418　419　421

翠雲大樓　深水埗元洲街157—163號　交通便利・旺中帶靜・伙數簡單　華僑之家・建築完成・售二萬餘

土瓜灣 高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

萬基大廈 分期付款・出售分層　交通便利・地區高尚・款項新穎・價廉宜　九折・五萬餘元起

旺舖租售　金閣大廈 尖沙咀柯士甸路十一號　譚公大廈 土瓜灣譚公道　漢光大廈 尖沙咀漢口道27—29號　接洽處：昌興置業有限公司 香港德輔道中古飛大廈十三樓 電話：二四六一八三

新填地街304至306　中區地下售　靚樓平賣　新樓平售　瑞香園 代客貯貨　住宅菓園出售　中環樓售　旺舖廉售　出售

迷宮・瑤池・仙宮　大眾化跳舞佳麗最佳場所

萬能角鋼　修收音機　新舊買賣　到府精修

美加　零沽批發大小工程　鋁質材料角鐵路軌　九龍白加士街81號（佐敦道口）電話：849888

石屋出讓　電髮廳出頂　學校廉讓　新樓三萬　旺舖急讓　招待所

遺失聲明　遺失證件　招生

菁華中醫學院　三年學制之中醫全科學府。

國際 工程 報科　維智托兒所　機械繪圖　專教數學　聘男女教師　招寄宿生　聘請教員　招請雜工　合作社請　汽車司機　噴油學徒　聘英文教師　招女助理　男女職員　花園什工　請男女什工　聘女教師　戲院職工　請遠洋船人員

發財舖　洋樓招租　新樓租售　洋樓招租　旺樓招租　肉食公司　聘女幼師　機械學徒　誠聘監工　單車送貨　聘請司機　訓練工

旺舖招租　東南樓租　舖位　尖沙咀區　頂讓　領花園金　承頂聲明　領帛金　旺舖平租　特大閣樓　旺角樓租　吉舖召租　吉樓招租　四層招租　有入伙紙　壹併相連　銅鑼灣糖街

杜蟲靈藥　咳藥　贈喘　無效退銀　尿病　癬　陳劍秋　求職佳音　徵美國車　香港硬幣　徵求合作　理髮師　徵求　領帛金　西區事務所　領福壽金　承退股聲明

婦科 月事通　洪妙珍　分院　櫻井整容院分院　濕風　岑子良　湯漢中　神經衰弱　綜合療法・包醫康復　耳聾　三天解決　朱家駒